

مخازن - جامع السلطنة حقه

عربي

1/18/6/2

بسم الله الرحمن الرحيم

جامع

السلطنة حقه

مستوفى

بسم الله الرحمن الرحيم







الحكومة المصرية

لجنة حفظ الآثار العربية

# جامع المسارح

بمصر



تأليف جنكابت

مكسهر نسرك

باشمهندس اللجنة واحد أعضائها

عربه عن اللغة الفرنسية

على هجته

احسن الاعضاء

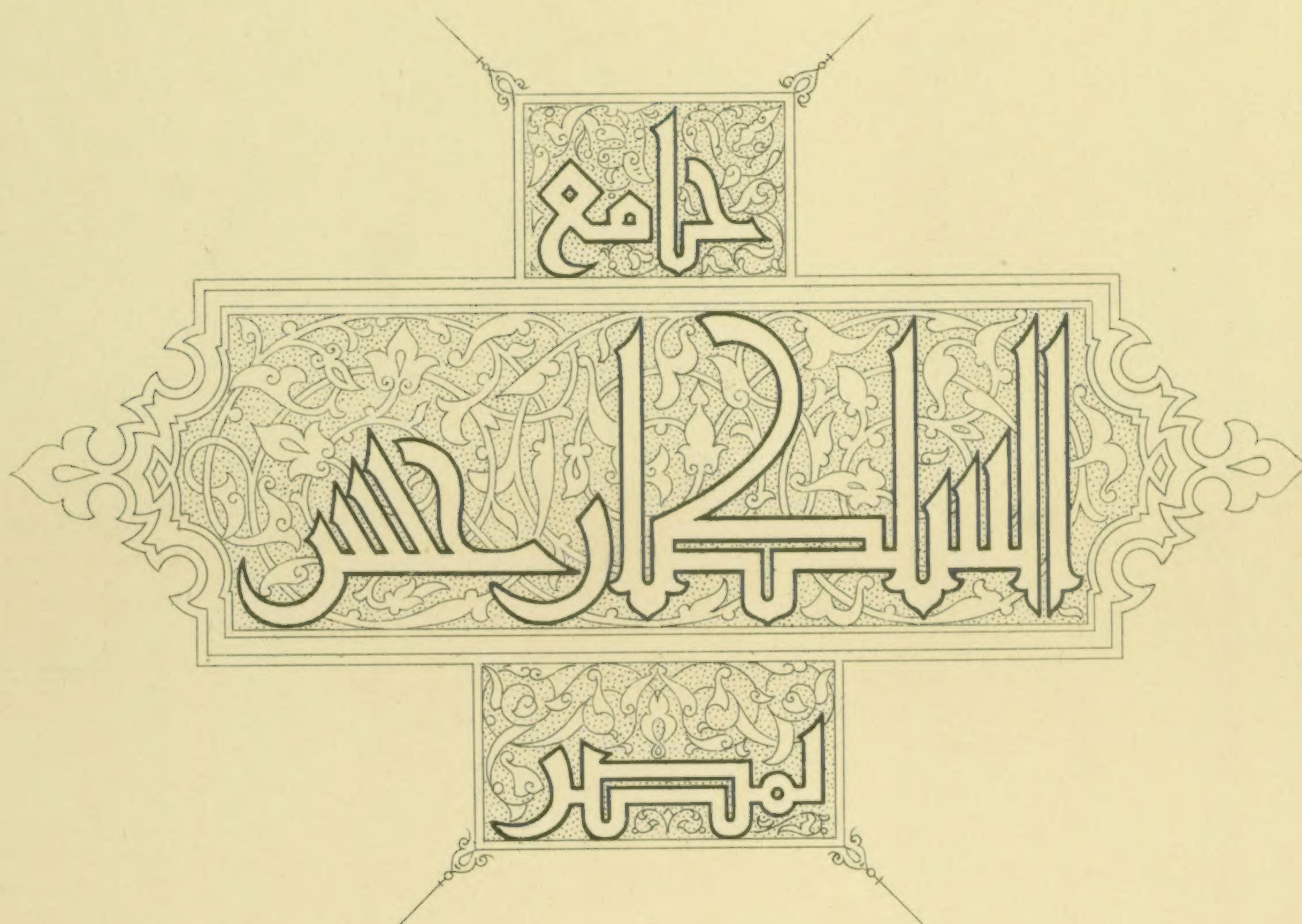
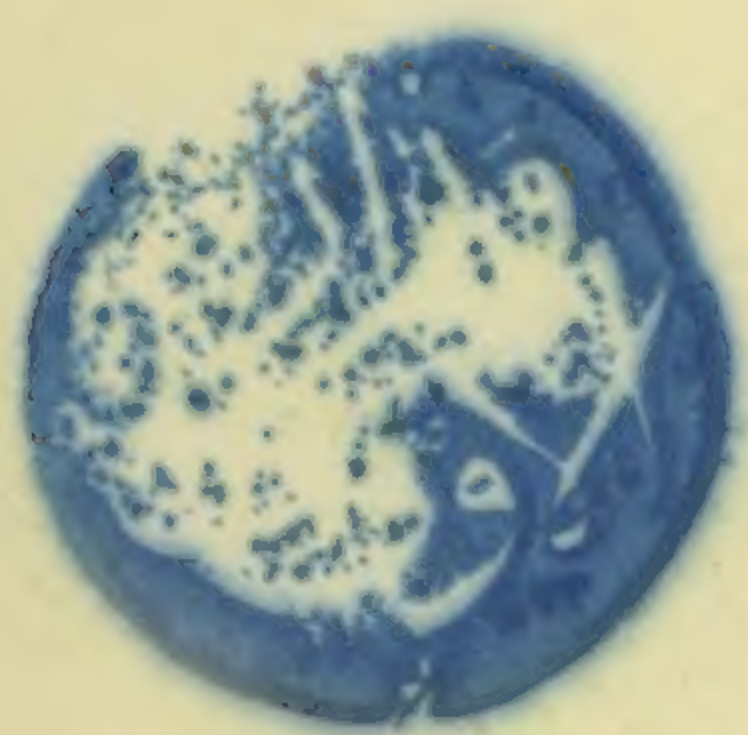
نشر هذا السفر على نفقة لجنة حفظ الآثار العربية



طبع بالمطبعة الكبرى الاهلية بمصر سنة ١٣١٩ هجرية موافقة سنة ١٩٠٢ ميلادية



هدية من دزان الاوقاف الى جميع المهندسين الملكة المصرية





# مقدمة

تشكلت لجنة حفظ الآثار العربية بموجب دكرى توخديوى تاريخه ١٨ دسمبر سنة ١٨٨١ وبذلك يكون قد مضى على وجودها ١٨ سنة وتقرر لمصروفاتها مال أخذ من ميزانية ادارة عموم الاوقاف ومنحتها الحكومة المصرية زيادة على ذلك فى سنة ١٨٩٧ من مال الاحتياطى بصندوق الدين مبلغ ٢٠٠٠٠ جنيه مصرى لتصرفه فيما تجريه من الاعمال

هذا ولم يسبق للجنة أن نشرت شيئاً من أعمالها غير محاضر الجلسات وتقارير القسم الهندسى وضمنتها لزيادة الفائدة بعض نبذ ومناظر فتوغرافية ورسومات يجد فيها من كان له مأرب فى الفن العربى معلومات لم يسبق نشرها ولكن اللجنة لا شتعالها أولاً بحفظ آثار كثيرة معتبرة عند أهل الفن والمؤرخين ووقايتها من أن تبطش بها يد الدروس لم ترالى الآن لزوم الالتفات للتوسع فى النشر وصرف شئ من ايراداتها أو عمل عملها فى هذا السبيل واذن يكون كتاب جامع السلطان حسن هو أول مانشر فى باب من آثار اللجنة ولجناب هرتس بك باشمهندسها شكر طائفة العلماء على البراعة والهمة اللتين أبداهما فى القيام بهذا العمل وفى الابحاث التى أجراها بغية مضاعفة نفع هذا المؤلف

على أننا لا يسعنا الا أن نأسف على وجود مسجد السلطان حسن الذى هو أول آثار العصر العربى فى مصر من حيث الضخامة والعظم فى حال من الاختلال كبير مفتقرا الى تقويات وتعميرات كبيرة واللجنة لكثرة ما هو موكول لرعايتها من الآثار ولقلة ايراداتها لا قبل لها بهذه الاعمال حيث لم تتوفر لديها الوسائل

ولذلك ترجو أن يكون هذا الكتاب المؤدى الى اظهار مكنون أهمية هذا المسجد سبباً فى تعجيل نفاذ الخطة المرسومة لتعميره وهى تستلزم انفاق نحو من ٤٠٠٠٠ جنيه مصرى

القاهرة فى سنة ١٨٩٨ اللجنة



# مقدمة المؤلف

لا ريب أن جوامع القاهرة ومساجدها أغرب ما جادت به قريحة بني العالم الاسلامي من الابنية وأكثرها في أنحاء الشرق عموما كما أنه لا مشاحة في أن مدينة القاهرة هي أم الجوامع فان الانسان يكاد لا يخطو خطوة دون أن يرى جامعا أو مسجدا لو جمعت كلها لكفت لتكون مدينة قائمة بذاتها

وأعظم مساجد القاهرة في الدلالة على العظم وحرمة الشعائر الدينية جامع السلطان حسن اذ لا يتأمله المتأمل ولو عن بعد الا وترسم في نظره تلك الاضلاع المستقيمة الراسخة والمآذن الشامخة والابعاد المتناسبة كأنه كتلة عظيمة من الحجر في شكل المعابد القديمة والحمامات العتيقة وبعبارة أدق هو من جنس ما شيد في عصره من كائنات القرون الوسطى حيث كان الناس متمسكين بالدين

ولقد ابتكر المصور الشرقي في هذا الشكل الكبير زخارف دقيقة من كتابات ودلائل ونقوش وفسيفساء وقطع مطعمة ومكفنة ومموهة مما جعله آية في المحسن والبهاء الحقيقي وجمع فيه كل ما يمكن أن يأتي به هذا الفن الخاص الذي يقال له الفن العربي تخصيصا له بالعرب في النسبة ولو أنه لعموم جماعة المسلمين

قلنا ان مدينة القاهرة كثيرة الآثار اذ لا يوجد غيرها من مدن الشرق ما يوجد فيها ونقول عدا ذلك ان أبنيتها تفضل أبنية غيرها عمرا وجمالا وما من عصر الا وله فيها آثار متعاقبة بحسب تعاقب الدول ففيها يتوفر السند القوي للباحث في الآثار و بها يعثر المصور الطالب للنفاثس كل يوم على كنز جديد

من بين هذه الآثار الفنية الوفيرة يقوم جامع السلطان حسن مختالا باشرافه وفضله على الكل يستوقف النظر بشامخ بنيانه ثم يستوجب التأمل لدقائقه لان جميع ما انطوت عليه فنون التصوير الشرقية قد جمعت فيه

وقد بدا لنا أن مثل هذا الجامع جدير بالبحث والنظر وأولى بأن يعرف قدره وأن التأليف في موضوعه يكون أمرا لا يستغنى عنه ان جاء مستوفيا موافقا للاصول الهندسية ولو خلا عن دواعي المجاذبية لذلك شرعنا في تأليف كتابنا هذا وقسمناه الى ستة أبواب

الباب الاول — بينا فيه موقع الجامع ووضعه وأبعاده

الباب الثاني — تكلمنا فيه على تاريخ بنائه معتمدين في تحقيق ذلك على الكتابات المنقوشة في جدرانها وفي بعض الادوات والاواني التي كانت به وحفظت اليوم في دار الآثار العربية وعلى المؤلفات التاريخية والجغرافية العربية وكتب السياح وأرباب الفن

الباب الثالث — أوردنا فيه مبحثا عن كيفية بناء الجامع من الوجهتين الانتقادية والهندسية

الباب الرابع — ذكرنا فيه كل ما عملته حتى اليوم لجنة حفظ الآثار العربية بشأن الجامع ثم وصفنا الحالة التي آل اليها بناؤه من التداعي

أما البابان الخامس والسادس فقد رسمنا فيهما الخطة التي تتبّع في عمليتي الترميم والتقوية المقتضى اجراؤهما فيه وذيلناهما بمقاييس عما تستدعيه هاتان العمليتان من النفقات ٦ هرتس



# الجامع السلطان حسن بن محمد بمصر.

## الباب الأول

### في الكلام على الجامع من حيث موقعه وضعه وأبعاده

#### ١ — موقع الجامع

هذا الجامع واقع في الجهة الجنوبية الشرقية من مدينة القاهرة غربي قلعة الجبل ووجهته الأصلية مطلة على شارع محمد علي وله وجهة أخرى مشرفة على ميدان الرملة وهي الوجهة الجنوبية الشرقية أما الوجهة الشمالية الغربية فجاورة لرحبة فيها بناء ساقية جسيمة والمطلع على خريطة القاهرة يرى أن في وضعه بعض الازورار بل يصعب عليه تحديد شكله وغاية ما ينتهي اليه الوصف أنه شكل كثير الاضلاع ممتد من الشمال الغربي الى الجنوب الشرقي . أقول يصعب تحديد شكله لان أضلاع خطوط النصف الجنوبي الشرقي منه تتقاطع في زوايا قائمة تكاد تكون متماثلة بخلاف النصف الآخر فليس به أجزاء متعامدة على أن هذا الازورار الذي يلتمس له العذر بسبب حالة الارض التي أقيم عليها الجامع لا يزرى بشئ من جماله الرائع

#### ٢ — وضع الجامع

اتجاه جوانبه — لما كان الجامع موضوعا على سمت القبلة كانت كل جوانبه منحرفة عن الاربع النقط الأصلية (١) فمن ذلك أن الوجهة الأصلية وبوابتها الكبيرة متجهة الى الشمال الشرقي ومحدثة مع وجهة القبلة الواقعة بين الجنوب والشرق زاوية منفرجة انفرجا خفيفا أما وجهة القبلة فتتركب من خمس وجهات صغيرة لان في وسطها بروز مربع الشكل معقودة عليه قبة وهو عبارة عن التربة وهذه الوجهة مزخرف ظاهرها بزخرفة كثيرة أبدع المهندس في توزيعها وفوق جانبي هذا الجزء البارز منارتان أقدمهما وهي القبليّة أعلاهما اذ يبلغ علوّها عن صحن الجامع ٨١ مترا و٦٠ سنّيا وهذه الوجهة ليس فيها من التماثل ما يخيل للرائي عند أول نظرة وكما أن المنارتين تختلفان في العلوّ كذلك الحائطان المقامان على جانبي التربة ليست مقاساتهما واحدة فان جسم الحائط القبلي أكبر وجسم المأذنة المتصق به أعرض ومن هنا يعلم أن المأذنة البحرية كانت في الاصل أصغر من القبليّة (٢) وهو أمر غريب خصوصا لوراعينا ما يدل عليه وضع الوجهة من توخي المهندس وجود التماثل (٣) ولكن ياترى ما هي البواعث التي أوجبت الى هذا الشذوذ هل المباني الموجودة وقتئذ . لا أدري وغاية ما أقول ان البواعث التي أشرنا اليها هي لاحالة اضطرارية اذ لو أنه زاد في عرض الحائط الذي يصل التربة بالمأذنة البحرية لقل الانحراف الذي ظهر لنا في الوجهة الأصلية وليكان في ذلك من تحسين الوجهة وتجميل الاثر ما لا يخفى (٤)

(٣) ان وجود مأذنة ثانية ليست من اطّرة الاولى لمن الشواذ لان المعهود أنه متى وجد التماثل وجب التطابق بين الأجزاء ودليلنا على ذلك جامع برقوق وجامع المؤيد أما جامع الناصر محمد بالقلعة فان اختلفت احدى مأذنتيه عن الاخرى فلانهما ليستا موضوعتين وضعا متماثلا

(٤) اني لاذهب الى أن العذر في ازورار جوانب الجامع وجود مباني سابقة عليه بعضها كان شاغلا لمحله كقصر يلغا الذي ذكره المقرئى وبعضها بجواره كقصر يشبك المعروف الآن باسم حوش بردق ومبان أخرى

(١) أنه وان لم تكن جوانب الجامع موضوعة على اتجاه النقط الاربع الأصلية الا أننا قد عبرنا عن الايوانات البحرية والقبلي والشرقي والغربي بمجازة لاهل مصر في اصطلاحهم الذي تابعهم عليه المقرئى وجرىنا على ذلك أيضا في اللوحات

(٢) سيري القارئ أن المأذنة البحرية حديثة البناء ومع ذلك لم يكن علوّها في الاصل كعلوّ المأذنة الاخرى لان نتوها عند القاعدة يبلغ ٣٥ سنّيا وهو لا يوازي الفرق الموجود بين المنارتين في الارتفاع



واذا سار الانسان خلف سور الجامع يكون على يمينه الوجهة الجنوبية الغربية المكونة مع الوجهة التي سبق وصفها زاوية قائمة وهذه الوجهة ترسم خطا مستقيما في هذا الاتجاه طوله ٤٠ مترا تقريبا ثم تنحرف كثيرا لتوازي الوجهة التي بها البوابة بحيث تتصل بالوجهة الغربية البحرية التي بها باب الميضاة وتكون معها زاوية قائمة

طرز الجامع — هو الطرز المتعمد المستعمل بمصر في القرن الثالث عشر المسيحي (١)

البوابة والدركة (دركاه) — البوابة الكبيرة المزخرفة بنقوشات عجيبة تؤدى الى دركة فسيحة أبعادها كأبعاد جامع صغير ومن الدركة يتوصل الانسان بسلم ذى سبع درجات الى دهليز ينثنى دفعة واحدة الى اليسار ويتصل بباب صحن الجامع (٢) وهذا الصحن مساحته ٣٣ مترا × ٣٤,٦٠ مترا وفي كل جانب من جوانبه ايوان من الايوانات الاربعة القائمة على محورين متقاطعين على زوايا قائمة وفي وسط الصحن فسقية معقودة عليها قبة محمولة على ثمانية أعمدة من الرخام (٣) وجدران الصحن والايوانات من الحجارة المخشبة المكسوة بطبقة من البياض أما اطار (برواز) الابواب الستة المطلة على الصحن وجانب عظيم من جدران الايوان الكبير فكسوة رخاما وحجارة ملونة ألوانا شتى متنوعة في الشكل والرسم . وفي الايوان الكبير الدكة وهي محمولة على قوائم وعمد صغيرة والمنبر والمحراب . وكل من المنبر والدكة متخذ من مرمر أحكت صنعته خصوصا الدكة فان في زواياها عمدا رقيقة مختلف ألوانها رقيق صنعها وخلف الحائط الذى فيه المحراب التربة وهي حجرة مربعة الشكل طول كل ضلع من أضلاعها ٣١ مترا وارتفاعه ٣٠,٣٠ مترا الى مبدأ القبة التي تبلغ ذروتها ٤٨ مترا وبالتربة أيضا محراب . وكسوة جدران التربة أفخر من كسوة جدران الايوان الكبير فان بها وزرة من الرخام تكسو جدرانها الداخلة على ارتفاع ثمانية أمتار ويعلو هذه طراز عرضه ثلاثة أمتار به كتابة بارزة بخط النسخ أرضيتها منقوشة بزخارف عربية وأهم ما في التربة من الزخارف هي الدلايات ذات المقرنصات التي تربط القبة بجدران التربة وهي من أبداع ما يكون في بابها وأعظم وقعا في النفس

ملحقات الجامع — هي المدارس والميضاة والساقية . أما المدارس فواقعة خلف زوايا الصحن الاربعة وهي طبقات بعضها فوق بعض بعلو الجامع وفيها مساكن للطلبة وفي كل مدرسة من هذه المدارس ايوان وصحن به ميضاة كأن تلك المدارس مساجد صغيرة محدقة بالجامع الكبير وأكبر هذه المدارس مدرسة الحنفية وتبلغ مساحتها ٨٩٨ مترا

وقد اتخذت خلف الدركة والايوان الغربى أبنية فرعية الدور الارضى منها يشتمل على دورة مياه فسيحة مساحتها ٤١٣ مترا وتركت الجهة الوسطى من هذا المكان مكشوفة لتجدد الهواء ودخول الضوء خلال هذه المرافق وتنخفض أرضية هذه الجهة عن أرضية الجامع بستة أمتار ونصف ويتوصل اليها من باب في غاية الجمال وفي وسطها ميضاة من الرخام الابيض وعلى امتداد جدران هذا المكان مرافق ومنافع متنوعة

ومن ملحقات الجامع أيضا الساقية وهي في الزاوية البحرية الغربية وتبعد عن باقى الابنية بنحو ٣٠ مترا وهي آلة بسيطة ترفع الماء الى منسوب الحياض المعدّة لتوزيعه على جميع أمكنة الجامع ثم البناء المقبب ذو الازاج القائم بين الساقية والجامع وهو متأخر في العهد عليه لانه جاء قاطعا لجرأة قديمة محمولة على جملة كوابيل وظاهرة على سطح الساقية وعلى سطح المسجد حتى قاعدة المأذنة الكبيرة (٤) فضلا عن ذلك فلهذا البناء نظير فيما وراء باب دورة المياه

(٢) لم يكن الغرض من إيجاد هذه الفسقية بصحن الجامع الا لزيادة ولم تستعمل للوضوء الامن عهد قريب أما الميضاة الصغيرة المجاورة لهذه الفسقية فن زبادات عصر الدولة التركية وربما كانت من القرن السادس عشر (راجع ما كتبه المؤلف في مجموعة جمعية المعارف المصرية سنة ١٨٩٦ من المخطوطات الانتقادية على وجود الميضاة بالجوامع)

(٤) انه وان لم يظهر من الحفر الذى أجرى اليوم علاقة هذه الجرأة بالمسجد لكن لاسبيل الى الشك فيما قلناه حيث ان الجرأة المذكورة لا يتأتى أن تكون اتخذت لغرض آخر غير امتداد الجهات التي ينأها بالماء

(١) من أراد التفصيل فليراجع ما كتبه المعلم مكس فان رسمه بالمحلاة الاسيوية طبع بباريس سنة ١٨٩١ وما كتبه ضمن تقارير الرسالة العلمية الفرنسية بالقاهرة ثم فهرست الآثار العربية المودعة بالمتحف العربى لمؤلف هذا الكتاب

(٢) قد عثرنا في موازاة الدهليز المؤدى الى صحن الجامع خلف الايوان الغربى على دهليز آخر مسدود الآن على شكل الاول وذلك ما يبدو بنا الى الظن انه اتخذ ليكون مسلكا للميضاة كما يظهر من اتجاهه وقد هممنا ازالة الابنية لتعرف الى أين يؤدى وصرفنا في سبيل ذلك نفقات بالغة ولكن اضطرنا وجود الكبة الكبيرة من التربة الى العدول عن العمل مع أن الوصول الى غاية تذكر دونه ازالة هذه التربة كلها



### ٣ — أبعاد الجامع ومقاساته

قلنا فيما سبق ان أبعاد الجامع جسيمة جدًا اذ يبلغ امتداد أكبر طول فيه ١٥٠ مترا وأطول عرض منه ٦٨ مترا فتكون مساحته لا تقل عن ٧٩٠٦ مترا أما ارتفاعه عند البوابة فيبلغ ٣٧,٧٠ مترا وحيث كانت الارض التي شيد عليها الجامع صخرية ومنحدرة انحدارا تدريجيا من القلعة الى المدينة وكانت جدرانه السميكة مكسوّة بحجر الآلة من ظاهرها فقد استلزم وضع أساس الجامع أعمالا جسيمة هذا وليست أرضية الجامع في مستوا واحد مع سطح الارض المحيطة به اذ ترتفع عن أرض الشارع في النقطة التي بها مبدأ السلم بنحو خمسة أمتار وثلاثة ارباع المتر وحيث ان أرضية الشارع كانت أخفض مما هي عليه الآن بمتريين فيكون تقدير ارتفاع جدران الجامع ب ٣٧,٧٠ مترا أقل من الحقيقة لانه انما أخذ باعتبار الميزانية الحالية للشارع أمام الباب وحيث يمكن القول بأن الجامع كان أعلى مما هو عليه الآن من جميع جهاته لان الصخر المبنى عليه كان مكشوفاً قبل تسوية الشوارع المحيطة به وتختلف طبقة الردم التي وضعت حوالى الجامع في الارتفاع بين ١,٣٠ متر و ٤,٣٠ متر



# الباب الثاني

## في تاريخ الجوامع وفيه فصول

الفصل الاول في الكتابة المنقوشة على جدرانه — الفصل الثاني في الطرف الباقية منه  
الفصل الثالث فيما ورد عنه في الكتب العربية وغير العربية

### ١ — تاريخ الجامع

المألوف في عرف المصنفين تشبيه آتار البلد بمؤلف ضخيم صحائفه الحجارة منقوش عليها تاريخ ذلك البلد . وهذا التشبيه ينطبق على جامع السلطان حسن أكثر منه على غيره من الجوامع فان جدرانه التي سورها الدهور ومر العصور يقرأ فيها المتأمل أهم أبواب تاريخ مصر في عهد الدول الاسلامية . يقرأ فيها اقتدار هذا السلطان وعزه ثم أعراض الملوك والسلاطين من بعده ثم دأب التخریب المؤذن بالانحطاط عند خلفهم . على أن هذا الاثر الفخيم قد بقي في أيام عزه وفخاره كما في أيام هجرانه وعصر دماره قرّة للعيون وزينة للنفوس وقد ذكره المؤرخون وأتى على وصفه السياحون في جميع العصور تنويهاً بعلوم مكانته بين الآثار ولذلك يسهل علينا أن نأتي على تاريخ ماضيه اذ لا يكلفنا ذلك الاحل رموز الكتابات المنقوشة على جدرانه وتصفح كتب المؤلفين من المسلمين وغير المسلمين ممن كتبوا على هذا الجامع في اجيال مختلفة وبلاد شتى

### الفصل الاول

#### في الكتابة المنقوشة على جدرانه

لا خلاف في أن أقدم النصوص التاريخية الخاصة بهذا الجامع التي يمكن الوقوف عليها هي الكتابات المنقوشة على جدرانه وقد عني بنشر أغلبها جناب المسيوما كس فان برشم في مجموعة الكتابات العربية الواردة ضمن مانشره أعضاء الرسالة الفرنسية بمصر (١) وورد بعضها فيما جمعه المسيوميرن تحت اسم « القاهرة والقرافة » (٢) وقد قابلنا جميع هذه الكتابات على أصلها ونذكر منها هنا المهم

أولاً — طراز (٣) الابواب الاربعة الموصلة الى المدارس وهذا صورته

بسم الله الرحمن الرحيم أمر بإنشاء هذه المدرسة المباركة مولانا السلطان الشهيد المرحوم الملك الناصر حسن \* ابن مولانا السلطان الشهيد المرحوم الملك الناصر محمد بن قلاوون وذلك في شهر سنة أربع وستين وسبعمائة وبلى الطراز المكتوب على باب كل مدرسة اسمها مثلاً مدرسة الشافعية مدرسة الحنفية

ثانياً — الكتابة المنقوشة على الخشب في جدران التربة الاربع وهي مختومة بهذه العبارة  
وكان الفراغ من بناء هذه القبة المباركة في شهر سنة أربع وستين وسبعمائة

(١) من شاء الاطلاع على ذلك فليراجعه في المجلد التاسع عشر جزء ثان من صحيفة ٢٥١ الى ٢٧٣ (طبع باريس سنة ١٨٩٦)  
(٢) قد جاءت كلمة طراز في المقرري للدلالة على السطر من الكتابة المنقوشة على وجهة المسجد ونحوه (راجع صحيفة ٤١٧ من المجلد الثاني)  
(٣) راجع المجلد الثاني من صحيفة ٣١ الى ٣٢ (طبع كوبنهاجن سنة ١٨٧٠)



## ٥ ( تاريخ جامع السلطان حسن بمصر )

ثالثا — الكتابة المحفورة على الجهة الجنوبية الغربية من التابوت الذى وضع داخل القبة بعد موت السلطان حسن باربع وعشرين سنة وصورتها

بسم الله الرحمن الرحيم \* كل من عليها فان \* أمر بإنشاء هذا الضريح المبارك \* برسم تربة السلطان السعيد الشهيد الملك الناصر حسن وذريته تغمدهم \* الله برحمته أجمعين فى العشر الاول من شهر \* ذى القعدة المحرام سنة ست وثمانين وسبعمائة

رابعا — الكتابة الكوفية المنقوشة على جوانب المدرسة المالكية المتخذة حروفها من الجبس ومثبتة فى ذات الجدار وهى وان سقط بعضها الا أن مابقى يمكن منه الاستدلال على أنها كانت مبتدئة بالبسملة ثم يليها بعض آى القرآن الكريم ومختمة بالدعاء للسلطان وهذه صورة الباقي منها وهولم يسبق نشره

اللهم أ كثر الخير وأتبع العطاء نسألك وأنت خير مسئول . . . . .  
حوله من أسس هذا الخير وأصله مولانا السلطان الاعظم الما . . . . .  
. . . . . والمساكين . . . . .  
. . . . . واجعل الملك . . . . . بالله

خامسا — الكتابة المحفورة على النحاس المصفح به البابان الموجودان فى الزاويتين الداخلتين للايوان الكبير وهى كتابة لم يسبق نشرها وهذه صورتها على الباب الايسر عز لمولانا السلطان \* الملك الناصر حسن عز نصره  
أما الباب الايمن فمكتوب عليه نفس هذه العبارة ولكن ينقصها الجملة الاولى

سادسا — وهذه الكتابة بعينها عدا آخرها محفورة بحروف نسخ على الاقراص الخشبية التى تتخلل طراز التربة وعلى كرسى الكهف ولكن فى هذا الكرسى ي زاد عليها كلمتا (ابن محمد) بعد ذكر (الناصر حسن)

سابعا — الكتابة المنقوشة على دائر القبة المعقودة على الفسقية الواقعة فى صحن الجامع وهى مفتحة بآى من القرآن الكريم ومختمة بالتاريخ وهو سنة أربع وستين وسبعمائة

ثامنا — كتابتان ملونتان فى قطعتين من الرخام الابيض فى صدر الايوان الكبير على جانبي المحراب اولاهما وهى التى على اليمين صورتها  
جدد هذ (هكذا فى الاصل) المكان المبارك حسن (هكذا فى الاصل) اغاخر بندار (هكذا فى الاصل)  
والثانية التى على اليسار صورتها

الوزير ابراهيم باشا سيد الفقير محمد سنة ١٠٨٢  
تاسعا — كتابات شتى خلاف التى تقدم ذكرها وهى السابقة فى العهد منقوشة فى باطن القبة المعقودة على الفسقية فوق الجالات وهى مبتدئة ببعض آى القرآن الكريم يتلوها نصوص تاريخية أضاع الزمن معظمها وهذه صورة الباقي منها مما لم يسبق نشره  
محضرة خازندار مصر سعادت . . . . . حسين أغا المشهور . . . . .  
. . . . . العمار فارخوا . . . . . وجددها . . . . . ١٠٨٨

عاشرا — النقوش المكتوبة بالمحبر التى عثرنا عليها بين طبقات البياض الثلاث وهى كتابة بعض زائرى الجامع وليس لها من فائدة الا قدمها فانها مكتوبة فى القرن العاشر من الهجرة وانا نسرد لها مجرد العلم بها من ذلك فى الايوان الكبير على طبقة البياض الاولى ماصورته  
الهي لئن جلت وجت خطيئتي فعفوك عن ذنبي أجل وأوسع  
عبدہ عثمان ثيرهوى سنة ٩٩٨

وفى الايوان القبلى على طبقة البياض الثانية مانصه  
العبد الفقير الى الله تعالى على بن محمد البحيرى يريد من الله سبحانه وتعالى . . . . . والتوبة انه يحب التوابين  
ويحب المتطهرين وذلك بتاريخ يوم الاثنين خامس عشر شهر الحجة المحرام سنة ٩١١



وفى الايوان القبلى على طبقة البياض الثالثة مانصه  
 الخط يبقى زمانا بعد كاتبه      وكاتب الخط تحت الارض مدفونا  
 تبلى محاسنه والدوديا كله      ووجهه بجميع الدود مرهونا  
 يارب ارحم عبدا كان كاتبه      يا قارى الخط قل بالله آمينا  
 اللهم آمين فى ٢٣ شهر رمضان سنة ١١٢٦

## الفصل الثانى

### الطرف الباقية من الجامع

بالمتحف الاهلى المسمى بدار الآثار العربية أشياء كثيرة أصلها  
 من جامع السلطان حسن ولذلك تعين علينا أن نتكلم عليها هنا  
 وإن اختلفت درجة ارتباطها بالجامع بمعنى أن منها ما صنع عند بنائه  
 وبذلك صار كائنه بعضه بخلاف غيره فليس له من فائدة الا أنه  
 وجد فى الجامع وحينئذ تكون تلك الأشياء على نوعين مختلفين

وحيث قد أنبأنا على وصفها فى فهرس المتحف المطبوع باللغتين  
 الفرنسية والانجليزية نقتصر هنا على سردها مع زيادة بعض  
 ملاحظات على الوارد عنها فى الفهرس اذا دعت الحال

(١) التنور الكبير (١) المصنوع من النحاس المسبوك نمرة ٥٠٤  
 المودع فى القاعة السابعة تحت نمرة ٥٧ (٢) ارتفاعه ١,٥٠ متر  
 (راجع الرسم ١) وهذه صورة المكتوب على دائرته  
 المقر الكريم العالى المولوى الاميرى الكبيرى الاجلى  
 المحترمى الغازى المجاهدى المرباطى المؤيدى قيسون  
 الملكى الناصرى عز أنصاره

وعلى ضلع بعد ضلع من اضلاع الدور الثالث كتابة يتكون من  
 مجموعها هذه العبارة

عمل المعلم بدر بن أبويعل فى شهر سنة (٢) ثلاثين وسبعمائة  
 فرغ فى مدة أربع عشر (هكذا فى الاصل) يوم

ومن تاريخ عمل هذا التنور يعلم أنه لم يكن فى الاصل برسم جامع  
 السلطان حسن الذى بنى بعد هذا التاريخ بنحو أربعين سنة

(١) هذه التسمية أخذت من الكتابة المنقوشة على المصباح نمرة ٥٠٣ الذى عمل برسم السلطان  
 الغورى حوالى سنة ١٥٠٠ م لاذ ابتدأها بقوله (أنشأ هذا التنور المبارك الخ)  
 (٢) النمرة الاولى هى النمرة العمومية المتسلسلة للصف أما النمرة الواردة بعد اسم القاعة فهى النمرة  
 الخصوصية فى قاعة المعرض وهذه أيضا هى الواردة فى الفهرس  
 (٣) المحفور على التنور جاء فيه تقديم «سنة» على «شهور»



شكل ١ تنور (نريا) من نحاس



ومن الغريب أن هذا التنور لا يشبه واحدا من التنورين اللذين صورهما بسكال كوست في كتابة (لوحة ٢١) معلقين في الايوان الشرقي أحدهما مركب من ثلاثة أدوار والآخر من خمس وهذا الأخير قد رسمه المؤلف المذكور مرة أخرى في كتابة (لوحة ٢٣) ولكن لم يتأت لنا أن نطبق من أوصافه شيئا على محفوظات المتحف اللهم الا أن تكون القرصة نمرة ١١١ المحفوظة في القاعة الثانية من المتحف وسنذكرها بعد



شكل ٣ تنور من نحاس

(٢) التنور المصنوع من النحاس المسبوك نمرة ٩٣ المحفوظ بالقاعة نمرة ١ ارتفاعه متران (راجع الرسم ٢) هذا التنور على هيئة منشور مثمن وهو من ثلاثة أدوار جوانب الدور العلوى والسفلى مخرقة بخلاف جوانب الدور المتوسط فانها عبارة عن بحرين ضيقين فيهما نقوش عربية بينهما صفيحة من المعدن منقوش عليها بخط النسخ العبارة الآتية

عز لمولانا السلطان الملك الناصر العالم العامل العادل المجاهد  
المرباط المئاغر المؤيد المنصور سلطان الاسلام والمسلمين قاتل الكفرة  
والمشركين محيي العدل في العالمين ناصر الدنيا والدين حسن  
ابن السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين محمد بن الملك المنصور  
قلاون الصالحى عز نصره

وقد ورد في كتاب بسكال كوست (باللوحة ٣٠) التي هي عبارة عن منظور جامع المؤيد من الداخل تنور تنطبق أوصافه على التنور الذى نحن بصدده وان كانت أبعاده في الرسم صغيرة وسيظهر فيما يجرى في كلام المقرري أن السلطان المؤيد أخذ أحد تنانير جامع السلطان حسن ووضعه في الجامع الذى بناه ونسبه لنفسه ومن هنا يعلم أن التنور المأخوذ هو الذى أتينا على وصفه

(٣) القرصة السفلى للتنور نمرة ١٤٦ المحفوظة في القاعة الثانية تحت نمرة ١٦ وقطرها ٧٥ سم. وهي الوارد رسمها في الصحيفة ٨ (شكل ٣) وهذه القرصة من النحاس الاصفر المطرق محفور عليها نقوش بالكتابة وصور حيوانات أما الكتابة فهذه صورتها

العز الدائم . الاقبال الملازم . والعمر السالم . الدولة الطافية

(٤) القرصة السفلى من التنور نمرة ٢٤٠ المحفوظة في القاعة الثانية تحت نمرة ١١١ قطرها ١٥٠ متر وهذه القرصة ينطبق عليها الرسم (١) الوارد في اللوحة نمرة ٢٣ من كتاب بسكال كوست وعلى حافة هذه القرصة ست دوائر مكتوب بداخلها عز لمولانا السلطان وهذه القرص كانت تعلق باسفل التنور لمنع سقوط زيت الثريا على الارض وفصلا عن هذه المزينة فانها من مميزات ومحسنات شكل التنور حيث تستر في داخله هيكل لا يمكن بالجمل

وكان الضوء ينبعث من ظاهرها هذه التنانير خلافا لما يتبادر للذهن وذلك بواسطة مسارج صغيرة زجاجية توضع في الفتحات المستديرة الموجودة في الرفوف الفاصلة بين طبقات التنور

ولا تزال ترى احدى هذه المسارج في (الشكل ١) مركبة في نهاية أحد الاذرع المثبتة تحت قبة التنور . وكان من العادة انزال التنانير من محلها عند الحاجة لتنظيفها ومسحها فكانت تفصل عن القرصة السفلى لها ثم توضع على قواعد من الخشب ويساعد على هذا الفهم وجود الارجل التي تنتهى بها قوائم التنور

(١) هذا الرسم بل كل تفاصيل الرسومات الواردة في الكتاب المذكور ليست على غاية من الدقة والضبط



وعدا التنانير الكبيرة التي كانت توضع عادة في أهم جوانب الجامع كالأيوان الكبير أو التربة توجد ثريات من المعدن صغيرة الحجم ولكنها دقيقة الصنع لو نظرنا القوة ضوئها لحكمنا بقلة الفائدة في استعمالها لأنها مهما اختلفت شكلاً بأن كانت على شكل هرم ناقص أو على هيئة مخروط ناقص ترتبط قبتة بالقرصة بواسطة سلاسل أو كانت تلك القرصة المعلقة هي الثريا نفسها فإن مسارجها قليلة العدد وموضوعة بشكل يجعل انبعاث الضوء منها ضعيفاً لا يفي إلا بإظهار جمال شكل الثريا وبديع صنعها



شكل ٣ صنية تنور

ولما كانت هذه المسارج ضعيفة الضوء اضطرت الحال إلى إيجاد نوع ثالث صغير الحجم يمكن تعليقه في أي جهة من جهات الجامع ليعتض ضوءاً ساطعاً فاخترعت المصابيح الزجاجية المصنوعة بالينس التي كانت تزدان بالكثير منها المساجد ونحوها ثم تلاشت شيئاً فشيئاً باهمال نظار المساجد ولا يزال يوجد بدار الآثار العربية مصابيح من أحسن أجناسها وهذه الصناعة عدم أهلها ولم يبق لهم إلا مقلدون غير متقنين وهذه المصابيح كانت تعلق في السلاسل الطويلة التي تراها مدلاة حتى اليوم من سقوف أوابين المساجد

ولم تكن هذه المصابيح ليوقد فيها بل كان يركب على رقبتها مشابك لها سلوك تدلى للداخل في أطرافها حلقة توضع في وسطها مسرجة من الزجاج وفيها الزيت والفتيلة وقد يتبادر للذهن أن وجود قاعدة لهذه المصابيح يستلزم أنها كانت توضع على كراسي لها في وسط الجامع ولكن ليس الأمر كذلك بل الغاية من هذه القواعد سهولة تعميمها ونظافتها كما هو الحال في التنانير الكبيرة أما الأذان فلا حاجة للقول بأنها وضعت لتعليقها منها في السلاسل



(٥) صورة هلال من نحاس أصفر نمرة ٢٣٥ محفوظ في القاعة الثانية نمرة ١٠٦ ارتفاعه ٠,٤٣. ويتخلل فضاء هذا الهلال قطعة نحاس مستطيلة الشكل موضوعة وضعاً أفقياً ومنقوش على أحد جانبيها ما يأتي  
لا اله الا الله محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق



شكل ٤ آنية من نحاس

ومن الجانِب الآخر ما صورته

نصر من الله وفتح قريب وبشر المؤمنين بأن لهم من الله فضلا كبيرا

ومن طرف الجامع المحفوظة بالمتحف تحت نمرة ١٣٣ بالقاعة الثانية نمرة ٤ آنية من النحاس الاصفر لها غطاء وهي بديعة الشكل ارتفاعها ٤٤ سنتيا (راجع الشكل ٤) وحسن شكل هذه الآنية مرجعه الى دقائق شغل التطريق فان سطحها موشح بالزخارف والكتابات منها ما هو على دائر رقبة الآنية وصورته

عزى لولانا السلطان الملك الناصر العالم العامل العادل الغازى المجاهد الم رابط الماغر المنصور ناصر الدنيا والدين حسن بن السلطان الملك الناصر

وعلى غطاء هذه الآنية ثلاث طغراوات منقوش فيها

السلطان الملك الناصر

ومن طرفه أيضا أربع أوان من الخزف المدهون وهي المحفوظة في دار الآثار العربية تحت نمرة ٣١٩ ونمرة ٣٢٠ ونمرة ٣٢١ ونمرة ٣٢٢ وارتفاعها يختلف من ٢٦ سنتيا الى ٦٠ سنتيا

وعدد مصابيح الزجاج المشغولة بالمينا المودعة في القاعة الرابعة بالمتحف الباقية من جامع السلطان حسن أربع وثلاثون مصباحا (١) بصرف النظر عن المصباح نمرة ٢٥٧ الخالى عن النقوش والكتابات الذى يظن أنه عمل لتعويض مصباح فقد بين مصابيح الجامع

وجميع هذه المصابيح عليها الكتابات والطغراوات السلطانية داخل دائرة وصورتها عزى لولانا السلطان الملك

وهالك بيان تلك المصابيح وأوصافها

المصباح نمرة ٢٦٧ ارتفاعه ٤١ سنتيا مغشى بنقوش زهرية مرسومة في جسم الزجاج على أرضية من المينا الزرقاء (٢)

المصباح نمرة ٢٦٨ ارتفاعه ٤٢ سنتيا به نقوش وزخارف مختلفة الالوان داخل أشكال متقاطعة الاضلاع من المينا البيضاء ويرى على الزجاج آثار تمويه تلك الاشكال

المصباحان نمرة ٢٧٤ و ٢٧٥ ارتفاع أولهما ٤٤ سنتيا والثانى ٤٢ — هذان المصباحان وهما من الزجاج المشغول بالمينا متشابهان قلبا وقالبا ولكن الاول قاعدته كسرت فاستعوض عنها بقاعدة من الخشب

المصباح نمرة ٢٧٦ ارتفاعه ٤٠ سنتيا . وهو يشبه المصباحين السابقين الذكر ويرى على صفحات رقبتة صور طيور دقيقة الرسم

(١) ومن مصابيح الجامع مصباحان دخلا اليوم في حوزة أحد الضباط وهما اللذان أتى على وصفهما وتاريخهما صاحب السعادة يعقوب أرئين باشا في أحد تقاريره التى عرضها على جمعية المعارف المصرية فى سنة ١٨٨٦ وعدهما من آثار هذا الجامع

(٢) المصباح نمرة ٢٦٦ وان لم يرد فى دفاتر دار الآثار بيان مصدره ولكنه لكثرة شبهه بالمصباح نمرة ٢٦٧ يظن أنه من مخلفات جامع السلطان حسن



(تاريخ جامع السلطان حسن بمصر).

المصباح نمرة ٢٨٠ ارتفاعه ٤١ سنتيا . (راجع شكل ٥)

المصباح نمرة ٢٨١ ارتفاعه ٣٦ سنتيا

المصباح نمرة ٢٨٢ ارتفاعه ٤١ سنتيا



شكل ٥ مصباح من زجاج مدهون بالمينا

المصباح نمرة ٢٨٣ ارتفاعه ٣٥ سنتيا تحيط بكرشه رسومات أزهار مصنوعة على الزجاج

المصباح نمرة ٢٨٤ ارتفاعه ٣٥ سنتيا

المصباح نمرة ٢٨٥ ارتفاعه ٣٧ سنتيا كرشه مكسور

المصباح نمرة ٢٨٦ ارتفاعه ٣٨ سنتيا

المصباح نمرة ٢٨٧ ارتفاعه ٣٨ سنتيا

وهذه المصاييح الثمانية مكتوب على رقبتها آيات قرآنية تتخللها طغراوات ثلاث باسم السلطان كما سبقت الإشارة لذلك

أما جسم المصاييح فمشغول بالمينا . وتبتدئ النقوش بالآية الشريفة  
الله نور السموات والارض مثل نوره كشكاة فيها مصباح المصباح



المصاييح من نمرة ٢٩٧ الى ٣٠١ يختلف ارتفاعها بين ٣٧ سنتيا و ٤١ سنتيا والمصباح نمرة ٣٠٠ هو المبين (في الرسم ٦) وجميع هذه المصاييح من الزجاج المشغول بالمينا والآية القرآنية الكريمة المكتوبة على رقبتها بالازرق يتخللها طغراوات السلطان بكافى المصاييح التى سبق الكلام عنها وعلى كرشها عبارة تاريخية مكتوبة بخط النسخ فى باطن الزجاج على أرضية من المينا الزرقاء



شكل ٦ مصباح من زجاج مدهون بالمينا

وفى أسفل الكرش زخارف وثلاث طغراوات مشابهة للطغراوات التى على الرقبة وهذه صورة الكتابة التاريخية عزلمولانا السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين حسن بن محمد عز نصره

المصاييح من نمرة ٣١١ الى نمرة ٣٢٢ يختلف ارتفاعها من ٣٦ سنتيا الى ٤٢ سنتيا . أما المصباح نمرة ٣١١ فرقبته مكسورة والمصباحان نمرة ٣١٨ ونمرة ٣١٩ فليس لهما قاعدة والمصباح نمرة ٣٢٢ مكسر . وجميع هذه المصاييح بها الكتابات مثل السابقة ولكنها تختلف عنها بكون الكتابة التى على الرقبة محلاة برسومات زهرية على أرضية من المينا البيضاء

المصباح نمرة ٣٢٣ ارتفاعه ٣٢ سنتيا . وهو وان يكن مجردا عن الرقبة إلا أنه يظهر أنه من جنس المصاييح السالفة الذكر لان زخارف كرشه مشابهة لزخارف المصباح نمرة ٣١٨

المصباحان نمرة ٣٢٥ ونمرة ٣٢٦ ارتفاع كل منهما ٣٢ سنتيا بهما كتابات كما فى المصاييح السالفة الذكر وتمتاز بكون الكتابة التى على الرقبة حروفها مموهة بالذهب على أرضية من المينا الزرقاء يتخللها رسومات بيضاء على هيئة أغصان ملتوية وكتابات الكرش من المينا الزرقاء على أرضية شفافة

المصباح نمرة ٣٢٧ ارتفاعه ٣٧ سنتيا به كتابة مزخرفة برسوم على هيئة أغصان ملتوية على البياض وحروف الكتابة التى على رقبة هذا المصباح من المينا الزرقاء على أرضية من الزجاج . أما الاحرف التى على كرشه فى باطن الزجاج على أرضية من المينا الزرقاء



## الفصل الثالث

### فيما ورد عن الجامع في الكتب العربية وغير العربية

قال المقرئى تحت عنوان جامع الملك الناصر حسن<sup>(١)</sup>

هذا الجامع يعرف بمدرسة السلطان حسن وهو تجاه قلعة الجبل فيما بين القلعة وبركة الفيل<sup>(٢)</sup> وكان موضعه بيت الأمير يلغا اليحياوى



شكل ٧ منظر جامع السلطان حسن قبل بناء جامع الرافعى منقولاً عن رسم نظري محفوظ لدى سعادة تكران باشا من عمل النقاش فيدلر الشهير

الذى تقدم ذكره عند ذكر الدور . وابتدأ السلطان عمارته في سنة سبع وخمسين وسبعمائة وأوسع دوره وعمله في أكبر قالب وأحسن هندام وأختم شكل فلا يعرف في بلاد الاسلام معبد من معابد المسلمين يحكى هذا الجامع . أقامت العماره فيه مدّة ثلاث سنين لا تبطل يوماً واحداً وأرصد لمصر وفها في كل يوم عشرون ألف درهم عنها نحو ألف مثقال ذهباً . ولقد أخبرني الطواشى مقبل الشامى أنه سمع السلطان حسنا يقول انصرف على القالب الذى بنى عليه عقد الايوان الكبير مائة ألف درهم نقرة وهذا القالب مرمى على الكيمان بعد فراغ العقد المذكور . قال وسمعت السلطان يقول لولا أن يقال ملك مصر عجز عن اتمام بناء لتركت بناء هذا الجامع من كثرة ما صرف عليه . وفي هذا الجامع عجائب من البنيان منها أن ذرع ايوانه الكبير خمسة وستون ذراعاً في مثلها<sup>(٣)</sup> ويقال انه أكبر من ايوان كسرى الذى بالمداثن من العراق بخمسة أذرع ومنها القبة العظيمة التى لم يبن بديار مصر والشام والعراق والمغرب واليمن مثلها ومنها المنبر الرخام الذى لا نظير له ومنها البوابة العظيمة ومنها المدارس الاربع التى بدور قاعة الجامع الى غير ذلك وكان السلطان قد عزم على أن يبنى أربع منائر يؤذن عليها فتمت ثلاث منائر الى أن كان يوم السبت سادس شهر ربيع الآخر سنة اثنتين وستين وسبعمائة فسقطت

المنارة التى على الباب فهلك تحتها نحو ثلثمائة نفس من الايتام الذين كانوا قد رتبوا بمكتب السبيل الذى هناك ومن غير الايتام وسلم من الايتام ستة أطفال فأبطل السلطان بناء هذه المنارة وبناء نظيرتها وتأخر هناك منارتان هما قائمتان الى اليوم<sup>(٤)</sup> ولما سقطت المنارة المذكورة لهجت عامة مصر والقاهرة بأن ذلك منذر بزوال الدولة فقال الشيخ بهاء الدين أبو حامد احمد بن على بن محمد السبكى فى سقوطها

أبشر فسعدك يا سلطان مصر أرى \* بشيره بمقال سار كالمثل  
ان المنارة لم تسقط لمنقصة \* لكن لسرخنى قد تبين لى  
من تحتها قرئ القرآن فاستمعت \* فالوجد فى المحال أذاها الى الميل  
لو أنزل الله قرآنا على جبل \* تصدعت رأسه من شدة الوجل  
تلك الحجارة لم تنقض بل هبطت \* من خشية الله لا للضعف والمخل  
وغاب سلطانها فاستوحشت ورمت \* بنفسها مجوى فى القلب مشتعل  
فالمجد لله حظ العين زال بما \* قد كان قدره الرجن فى الازل  
لا يعترى البؤس بعد اليوم مدرسة \* شيدت ببنائها بالعلم والعمل  
ودمت حتى ترى الدنيا بها امتلاءت \* علما فليس بمصر غير مشغول

(١) فى الخريطة التى قام رسمها جماعة المهندسين الذين جاؤا مع بونا بارت أما اليوم فقد أنظمت وزال أثرها

(٢) راجع ما جاء فى تذكرة المهندسين للرحوم على باشا مبارك تجد تفصيلاً مهما عاينساويه الذراع بالنسبة للتر

(٤) جاء فى كتاب بريس دافن أن احدى هاتين المنارتين سقطت ثم أعيد بناؤها ولا تزال قائمة

(١) قد تفضل حضرة محمد بك بيرم سكرتير جناب المستشار المالى فساعدنى على ترجمة هذا الفصل الى اللغة الفرنسية وذلك أقدم لحضرته وافر الشكر كما أنى أشكر يوسف أفندى أحد الرسام باللجنة على أن مدنى يد المساعدة فى البحث عن المواضع المتعددة التى ذكر فيها هذا الجامع من الكتب العربية

(٢) بركة الفيل كانت باقية الى عهد احتلال الفرنسيين مصر وذلك يرى موقعها واضحا



فاتفق قتل السلطان بعد سقوط المنارة بثلاثة وثلاثين يوما ومات السلطان قبل أن يتم رخام هذا الجامع فأتمه من بعده الطواشي بشير الجدار (١) وكان قد جعل السلطان على هذا الجامع أوقافا عظيمة جدًا فلم يترك منها الا شئ يسير وأقطع أكثر البلاد التي وقفت عليه بديار مصر والشام بجماعة من الامراء وغيرهم وصار هذا الجامع ضدا للقلعة الجبل قلما تكون فتنة بين أهل الدولة الا يصعد عدّة من الامراء وغيرهم الى أعلاه ويصير الرمي منه على القلعة فلم يحتمل ذلك الملك الظاهر رقوق وأمر فهدمت الدرج التي كان يصعد منها الى المنارتين والبيوت التي كان يسكنها الفقهاء ويتوصل من هذه الدرج الى السطح الذي كان يرمى منه على القلعة وهدمت البسطة العظيمة والدرج التي كانت بجانب هذه البسطة التي كانت قدّام باب الجامع حتى لا يمكن الصعود الى الجامع وسدّ من وراء الباب النحاس الذي لم يعمل فيما عهد باب مثله وفتح شبّاك من شبّايك أحد مدارس هذا الجامع ليتوصل منه الى داخل الجامع عوضا عن الباب المسدود فصار هذا الجامع تجاه باب القلعة المعروف بباب السلسلة وامتنع صعود المؤذنين الى المنارتين وبقي الاذان على درج هذا الباب . وكان ابتداء هدم ما ذكر في يوم الاحد ثامن صفر سنة ثلاث وتسعين وسبعمائة ثم لما شرع السلطان الملك المؤيد شيخ في عمارة الجامع بجوار باب زويله اشترى هذا الباب النحاس والتنور النحاس الذي كان معلقا هناك بمئتمنة دينار ونقل في يوم الخميس سابع عشر شوال سنة تسع عشرة ومئتمنة فركب الباب على البوّابة وعلق التنور تجاه المحراب (٢) فلما كان في يوم الخميس تاسع شهر رمضان سنة خمس وعشرين ومئتمنة أعيد الاذان في المؤذنين كما كان وأعيد بناء الدرج والبسطة وركب باب بدل الباب الذي أخذه المؤيد واستمر الامر على ذلك

## الملك الناصر

الملك الناصر أبو المعالي المحسن بن محمد بن قلاوون جلس على تخت الملك وعمره ثلاث عشرة سنة في يوم الثلاثاء رابع عشر شهر رمضان سنة ثمان وأربعين وسبعمائة بعد أخيه الملك المظفر حاجي وأركب من باب الستارة بقلعة الجبل وعليه شعار السلطنة وفي ركابه الامراء الى أن نزل بالايوان السلطاني ومدير الدولة يومئذ الامير يلبغا روس والامير الجيبيغا المظفرى والامير شيخو والامير طاز وأحمد شاد الشرايخناه وأرغون الاسماعيلي نخلع على يلبغا روس واستقر في نيابة السلطنة بديار مصر عوضا عن الحاج أرقطاي وقرر أرقطاي في نيابة السلطنة بحلب وخلع على الامير سيف الدين منجك اليوسفي واستقر في الوزارة والاستادارية (٣) وقرر الامير أرغون شاه في نيابة السلطنة بدمشق فلما دخلت سنة تسع وأربعين كثر انكشاف الاراضى من ماء النيل بالبر الشرقى فيما يلي بولاق الى مصر فاهتم الامراء بسد البحر مما يلي البحيرة وفوض ذلك للامير منجك فجمع مالا كثيرا وأنفقه على ذلك فلم يقد فقبض على منجك في ربيع الاول وحدث الوباء العظيم في هذه السنة وأخرج أحمد شاد الشرايخناه لنيابة صفد والجيبيغا لنيابة طرابلس فاستمر الجيبيغا بها الى شهر ربيع الاول سنة خمسين فركب الى دمشق وقتل أرغون شاه بغير مرسوم فانكر عليه وأمسك وقتل بدمشق . وفي سنة احدى وخمسين صار من دمشق عسكري عدته أربعة آلاف فارس ومن حلب ألفا فارس الى مدينة سنجار ومعهم عدة كثيرة من التركمان فحصروها مدة حتى طلب أهلها الامان ثم عادوا وترشد السلطان واستبد بأمره وقبض على منجك ويلبغا روس وقبض بمكة على الملك المجاهد صاحب الين وقيد وحمل الى القاهرة فأطلق ثم سجن بقلعة الكرك فلما كان يوم الاحد سابع عشر جادى الآخرة ركب الامراء على السلطان وهم طاز واخوته ويلبغا الشمسى ويغوا ووقفوا تحت القلعة وصعد الامير طاز وهو لابس الى القلعة في عدة وافرة وقبض على السلطان وسجنه بالدور فكانت مدّة ولايته ثلاث سنين وتسعة أشهر وأقيم بدله أخوه الملك الصالح صالح فأقام السلطان حسن مجمعا على الاشتغال بالعلم وكتب بخطه نسخة من كتاب دلائل النبوة للبيهقي الى يوم الاثنين ثانى شوال سنة خمس وخمسين وسبعمائة فأقامه الامير شيخو العمري في السلطنة وقبض على الصالح وكانت مدة سجنه ثلاث سنين وثلاثة أشهر وأربعة عشر يوما فرسم بامساك الامير طاز وإخراجه لنيابة حلب . وفي ربيع الاول سنة سبع وخمسين هبت ريح عاصفة من ناحية الغرب من أول النهار الى آخر الليل اصفر منها المجو ثم احمر ثم اسود فتلّف منها شئ كثير . وفي شعبان سنة تسع وخمسين ضرب الامير شيخو بعض المماليك بسيف فلم يزل عليلا حتى مات (٤) . وفي سنة تسع وخمسين كان ضرب الفلوس المجدد فجعل كل فلس زنة مثقال وقبض على الامير طاز نائب حلب وسجن

التام في استدعاء ما تحتاجه كل دار من النفقات والكساوى قال المقرئى ولم تزل رتبة الاستادار على ذلك حتى أيام الظاهر رقوق فأصبح صاحب هذه الوظيفة في معنى ما كان فيه الوزير أيام الخلفاء لعموم تصرفه ونفوذ أمره في سائر أحوال المملكة ٨٥ مترجم (٤) جاء في المقرئى أن شيخومات من جراحه ليلة الجمعة سادس عشرى ذى القعدة سنة ثمان وخمسين وسبعمائة (راجع بحيفة ٣١٤ جلد أول)

(١) من وظائف أمراء الدولة الجركسية ومدلول هذه الوظيفة التحدث في ملابس السلطان  
(٢) لا يزال هذا الباب النحاس مراكب على بوابة جامع المؤيد أما التنور فقد أودع دار الآثار العربية وقد مرّ بك وصفه في الباب الثانى  
(٣) الاستادارية وظيفة موضوعها النظر في أمر الدور السلطانية ولصاحبها التصرف



بالاسكندرية وقرر مكانه في نيابة حلب الأمير منجك اليوسفي وأمسك الأمير صرغتمش في شهر رمضان منها وكانت حرب بين مماليكه ومماليك السلطان انتصر فيها المماليك السلطانية وقبض على عدة أمراء فأنعى السلطان على مملوكه يلبنغا العمري الخاصكى بتقديم ألف عوضاً عن تنكربغا المارداني أمير مجلس بحكم وفاته . وفي سنة ستين فر منجك من حلب فلم يوقف له على خبر فأقر على نيابة حلب الأمير بيدمر الخوارزمي وسار لغزو سيس فأخذ اذنه بأمان وأخذ طرسوس والمصيصة وعدة بلاد وأقام بها نواباً وعاد فلما كانت سنة اثنتين وستين عدى السلطان الى برجيزة وأقام بناحية كوم برا مدة طويلة لوباء كان بالقاهرة فتنكر الحال بينه وبين الأمير يلبنغا وكان قد أحس بذلك وخرج عن الخيام ومكن بمكان وهو لا يس في جماعته فلم يظفر السلطان به ورجع فثار به يلبنغا فانكسر بمن معه وفريز يد قلعة الجبل فتبعه يلبنغا وقد انضم اليه جمع كثير ودخل السلطان الى القلعة فلم يثبت وركب معه أيدير الدوادار (١) ليتوجه الى بلاد الشام ونزل الى بيت الأمير شرف الدين موسى بن الازكشي أمير حاجب فبعث في الحال الى الأمير يلبنغا يعلمه بمجيء السلطان اليه فبعث من قبضه هو والأمير أيدير ومن حينئذ لم يوقف له على خبر البتة مع كثرة فخص أتباعه وحواشييه عن قبره وما آل اليه أمره فكانت مدة ولايته هذه الثانية ست سنين وسبعة أشهر وأياماً وكان ملكاً حازماً مهاباً شجاعاً صاحب حرمة وافرّة وكلمة نافذة ودين متين حلف غير مرة أنه ما لا ط ولا شرب خمر ولا زنى الا أنه كان ييخل ويحب بالنساء ولا يكاد يصبر عنهن ويبالغ في اعطائهن المال وعادى في دولته أقباط مصر وقصد اجتثاث أصلهم وكره المماليك وشرع في اقامة أولاد الناس أمراء وترك عشرة بنين وست بنات وكان أشقر أنمش وقتل وله من العمر بضع وعشرون سنة ولم يكن قبله ولا بعده في الدولة التركية مثله اه

وقد ذكر صاحب الدرر الكامنة في أعيان المئة الثامنة وهو المحافظ شهاب الدين أحمد بن علي المعروف بابن حجر (٢) جامع السلطان حسن فقال عنه ان شهرته تغني عن ذكره وسماءه بجامع الرميّة وانه قائم في مكان قصر بناء والد السلطان لاحد أمرائه المسمى يلبنغا اليحيوي فأخذه منه حسن وهدمه وشيد الجامع موضعه وعند ذكر المؤلف لاسم السلطان حسن تراه يشدد عليه التكبير ويرمي به بالطمع والقسوة وقتل الكثير من رعاياه ويقول انه لم يكن في الاصل اسمه حسن وانما كان مسمى قماري وبينما كان يوماً مع مرييه ناداه باسمه فأجابه ليس اسمي قماري يا أبتى انما اسمي حسن فأجابه ليكن كذلك على خيرة الله اه

أما غرس الدين خليل بن شاهين الظاهري الذي كان معاصراً للسلطان الظاهر أبي سعيد جقمق (٨٤٧ - ٨٥٧ هـ ١٤٤٣ م - ١٤٥٣ م) فقد تكلم على جامع السلطان حسن في كتابه «زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك» (٣) حيث قال وأما مدرسة السلطان حسن تجاه القلعة المنصورة فليس لها نظير في الدنيا . حكى أن الملك الناصر حسن المشار اليه لما أمر بمبارتها طلب جميع المهندسين من أقطار الارض وأمرهم بمجارة مدرسة يكون ليس عمر أعلى منها على وجه الارض وسألهم أى الاماكن أعلى في الدنيا في العمارة فقبل له ايوان كسرى أنوشروان فأمر أن يقاس ويحرق وتعمر المدرسة أعلى منه بعشرة أذرع فعمرت وعمرها أربع منارات وقيل ثلاث في ارتفاع المدرسة أيضاً ثم هدم بعض المنارات واستمرت الآن على اثنتين وايوان كسرى كان واحداً وبهذا أربعة أو اوين وهي عجبية من عجائب الدنيا سمك جدارها ثمانية عشر ذراعاً بالمصرى حتى أن المنارات المذكورة ترى من مسيرة يوم واحد وقيل من أكثر من ذلك قيل ان متحصل وقفها في كل سنة نيف عن متحصل مملكة فخمة واتفقت نكتة أحببت ذكرها وهو أن فرنجيا أتى الديار المصرية وأسلم ونصب حبلاً من احدى المنارات الى سطح طبقة الاشرفية وهي احدى طباق القلعة المنصورة المسافة بينهما مقدار ميل ومشى عليه بيديه ورجليه وهو تارة يطلق نفطاً وتارة يرمى بقوس جرح كان يده فلما وصل الى نصف الجبل وأهل الديار المصرية مجتمعون ينظرون اليه ألقى نفسه فصاح القوم كلهم وكان بيده حبل دقيق مربوط بالجبل المنسوب فتعلق به وصعد وصاح وصلى على النبي عليه السلام اه

وقد ورد ذكر مدرسة السلطان حسن في كتاب بدائع الزهور في وقائع الدهور لابن اياس الحنفى . وهذا المؤرخ بعد أن قال ما نقلناه عن المقرئ من أنها بنيت سنة ٧٥٧ وبالع في وصفها روى أن المسافرين في البحر الرومى كانوا يرون القناديل التي كانت تعلق في مناراتها ليلاً . وقال في موضع آخر انهم بعد تمام البناء ملأوا الفسقية التي في الصحن سكراً بماء الليمون وأباحوا للعامة الشرب منها ثم فرق

(١) الدواديرية وظيفة موضوعها تبليغ الرسائل عن السلطان وتقديم القصص والبريد اليه مع كاتب السر والمشاوره على من يحضر بالباب وصاحبها هو الذي يقدم للسلطان كل ما يؤخذ عليه العلامة السلطانية من المناشير والكتب وفي دولة الاشرف شعبان بن حسين كان الدوادير يخرج المراسيم بغير مشاوره بل أصبح في أيام رفوق بنازع الاستادار ويتحكم في جليل أمور الدولة من المال والبريد والاحكام والعزل والولاية اه مترجم  
(٢) هذا الكتاب المكتوب بخط اليد في سنة ٨٣٠ هجرية محفوظ في دار الكتب الخديوية تحت غرة ١٠٢ أما المؤلف ابن حجر فولد في سنة ٧٧٣ هجرية ومات في سنة ٨٥٣  
(٣) طبع هذا الكتاب في باريس سنة ١٨٩٥ ميلادية



الذهب على العملة فخص كل عامل عشرة دنانير . أما المهندسون فوزعت عليهم الجوائز السنية . وختم هذا الفصل بما بلغه بالتواتر من أنهم عند حفر الاساس عثروا على كنز ولذلك تمكنوا من اتمام البناء وانهم وجدوا كذلك هلبا واستدلوا على أن مياه النيل كانت قبل ذلك التاريخ تهر تلك الجهة

وقد طالعت في كتاب شذرات الذهب في أخبار من ذهب لابي الفلاح عبد المحي بن أحمد المعروف بابن العماد الحنبلي وهي نسخة بخط اليد محفوظة بالمكتبة الخديوية تحت نمرة ١١١٢ جملة تتعلق بوفاة السلطان حسن مفيدة لغيرتها لما جاء في سائر كتب التواريخ وذلك أن المؤرخ المذكور عند ماسرد حوادث سنة ٧٦٢ (١٣٦٠) تكلم على فتنة الامير يلغا الخاصكي فقال انه بمعونة غيره من الامراء حصر السلطان في القلعة وقبض عليه وبعد أن أخذ البيعة لاختيه عذبه الى أن مات بعد أيام قلائل فدفن في احدى مساطب بيته

أما الشيخ عبدالرحمن الجبرتي فأتى في كتابه المسمى (عجائب الآثار) على ذكر الجامع في عصر دولة المماليك عصر الشرور والفتن بينما كانت جدرانها متخذة أبراجا يرمى من عليها وأسواره قلاعاً يحتجى بها المقاتلة . ومما يستحق ايراده هنا من كلامه هذه الجملة وفي يوم الثلاثاء ثاني شهر شعبان (سنة ١١٩٢) ركب سليم أغا في عصر يته الى جامع السلطان حسن بن قلاوون الذي بسوق السلاح وأحضر معه فعلة وفتح باب المسجد المسدود وهو الباب الكبير الذي من ناحية سوق السلاح فهدموا الدكاكين التي حدثت أسفلها والبناء الذي بصدر الباب وكان مدة سده في هذه المرة احدى وخمسين سنة وكان سيدها المقتلة التي قتل فيها أحد عشر أميراً بيت محمد بك الدفتردار في سنة تسع وأربعين وسبب فتحه أن أهل بعض الحطة تذا كرمع الاغا في شأنه وأعلمه بحصول المشقة على الناس المصلين في الدخول اليه من باب الرميطة وربما فاتهم حضور الجماعة في مسافة الذهاب وأن الاسباب التي سد الباب من أجلها قد زالت وانقضت ونسيت فاستأذن سليم اغا ابراهيم بك ومراد بك في فتحه فأذن له ففتح وصنع له باباً جديداً عظيماً وبني له سلام ومصاطب وأحضر نظاره وأمرهم بالصرف عليه . وكان يأتي في كل يوم يباشر العمل بنفسه وعمره ما تشعث منه ونظفوا حيطانه ورخامه وظهر بعد الخفاء وازدحم الناس للصلاة فيه وأتوا اليه من الامكنة البعيدة اه (صحيفة ١٠٧ جلد ثاني)

أما على باشا مبارك فلم يورد في كتابه المسمى بالخطط التوفيقية شيئاً جديداً عن تاريخ الجامع الا أنه قد أتى في الفصل الذي عقده له على صورة الوقفية المبينة للاوقاف المحبوسة على الجامع . وذكر أن كل مدرسة من المدارس الاربع يمكن أن تحتوى على مائة من الطلبة لهم شيخ وأن من بين الخدمة ذوى المرتبات في الجامع واحد يلقب بالسطوحى وظيفته حراسة السطح الى أن قال ان ايرادات الجامع أخذت تقل شيئاً فشيئاً حتى بلغت في سنة ١٢٩٠ (١٨٨١) وهي السنة التي عهد فيها بأمر الجامع الى مصلحة الاوقاف ١٥١٧٥ قرشاً من ذلك ٤٥٠٠ مرتبات الخدمة والباقي لصيانة الجامع واقامة الشعائر فيه وحيث قد أنينا على ما ذكره بشأن هذا الجامع مؤرخو العرب فلننظر فيما قاله عنه كتاب الفرنج ومنهم سائحان

## الاول - ييترو دلافالييه

قد وردت في رحلة هذا السائح جملة عن هذا الجامع وهي وان كانت قليلة الالفاظ الا أنها في غاية الاهمية لتعلقها بالقبلة الاصلية التي درست . وهالك ترجمة مقاله في مکتوبه الثاني عشر المؤرخ ٧ مارس سنة ١٦١٦ بينما أنا عائد الى البيت رأيت داخل المدينة تجاه قلعة الجبل جامعاً لم أر أجل منه منظراً ولا أبدع منه شكلاً على ما ظهر لي من الخارج أقول من الخارج لانه غير مسموح للدخول في جوامع هذه المدينة . وهذا الجامع اسمه جامع السلطان حسن نسبة لبانيه وأحسن مراقي منه قبته وشكلها الغريب الذي لم أشاهد مثلها فانك بينما تراها ضيقة من الاسفل تتسع في عينيك كلما تعلو ثم تأخذ في الضيق على هيئة بيضة الدجاج (راجع ما ذكرته في الباب الثالث تحت عنوان ملحوظات وانتقادات فقرة ثالثة)

## الثاني - مسيو تفتنو

ذكر مسيو تفتنو في رحلته ببلاد المشرق جملة ليست تنقص عما قاله ييترو دلافالييه فائدة سيما وأنه جاء مصر في سنة ١٦٥٧ مسيحية وهذا مقاله في صحيفة ٢٦٦ من رحلته

وتحت هذه القلعة ميدان فسيح يسمى بميدان الرميطة وبالقرب منه جامع السلطان حسن عرف ببانيه الذي هو أحد سلاطين المماليك وهذا الجامع متقن البناء عظيم الارتفاع وكله مبني بحجر الآلة وهو الذي هرب فيه طومان باي آخر سلاطين المماليك

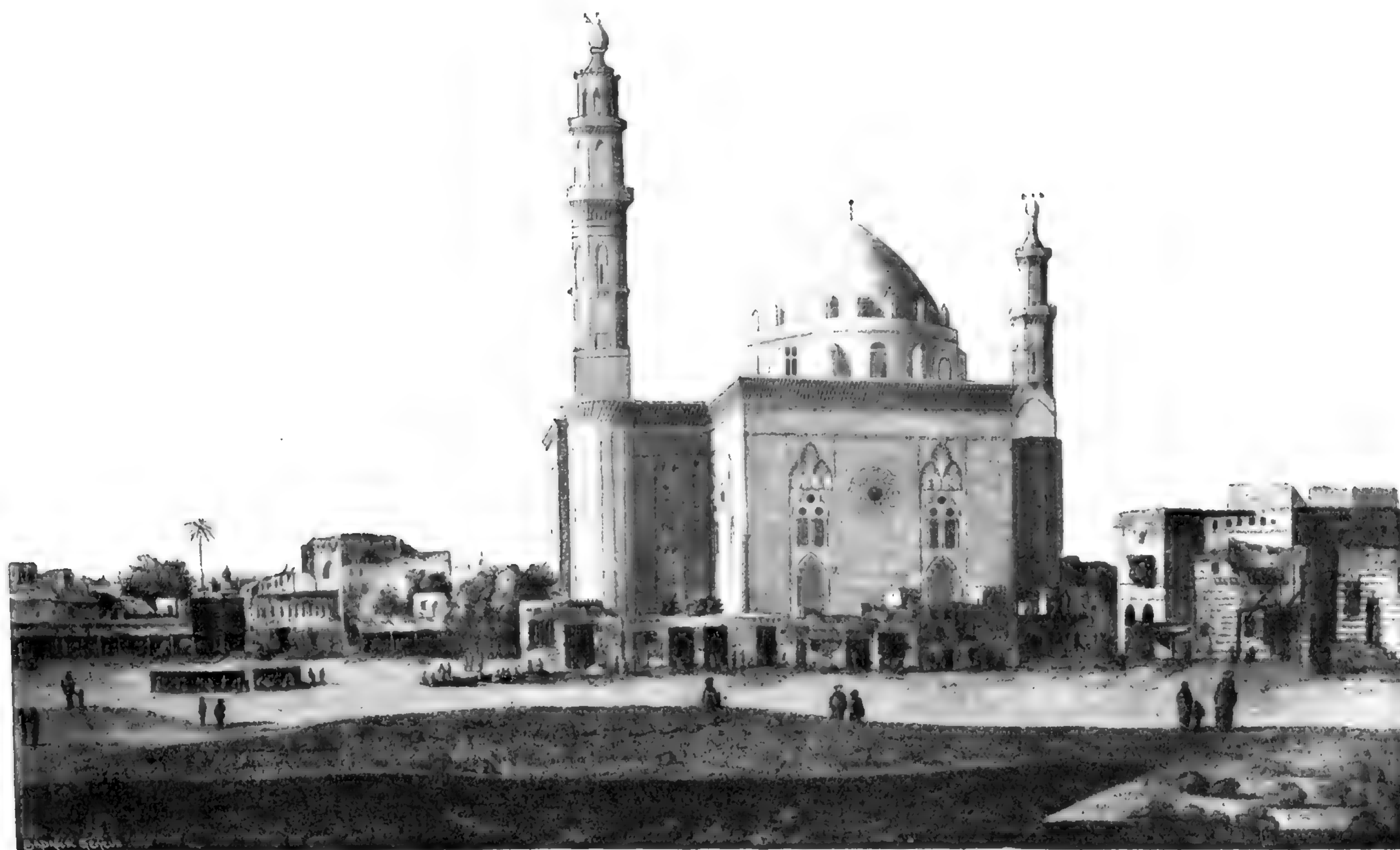


عند ما تخلى عن القلعة للسلطان سليم ولما تملك سليم القلعة أمر بإطلاق القنابل منها على الجامع فعملت فيه ولا تزال آثارها بادية في قبته المثقبة من جميع نواحيها<sup>(١)</sup> وقد جاء ذكر هذا الجامع أيضا في كتاب التجريدة الفرنسية<sup>(٢)</sup>

### الكتاب الذي ألفه جماعة العلماء في عهد التجريدة الفرنسية

هذا الكتاب المجمع الفوائد الكبير المحجم لم يعتمد فيه باللاسف باب كبير للآثار الاسلامية المصرية وغاية ما جاء في الفصل الخاص منه بالمساجد (من صحيفة ٤٠٣ الى صحيفة ٤١٦ جزء ثالث) عن جامع السلطان حسن أنه جميل بل من أجل مباني القاهرة بل الدولة المصرية بأسرها وقد بالغ واضع هذا الفصل في ضخامة قبته وارتفاع منارتيه وذكر الكتابات المنقوشة على جدرانها فقال انها ملونة بألوان شتى<sup>(٣)</sup> وأشار الى المصاييح الجمجمة المعلقة في عقود أواوينه وفي قبة التربة هذا وقد تضمن الكتاب المذكور رسومات مأخوذة عن الجامع في غاية الاهمية عليها تعليقات في أسفل الصحف نعم ان هذه الرسومات ليست كلها سالمة من الخطأ كما أن بعضها غير ناطق بالدلالة ولكنها تقدمها فيها معنى من الاهمية ليس في غيرها

ونخص بالذكر من بين تلك اللوحات سبعة وهي الواردة في الجزء الاول المصور فيها الجامع بحالته الراهنة وانا نعقب كل لوحة منها بما يعن لنا فيها من الملاحظات عند مضاهاة تلك اللوحات مع الحالة التي عليها الجامع اليوم



شكل ٨ رسم الجامع على الحالة التي كان عليها وقت احتلال الفرنسيين مصر منقولاً من اللوحة الثانية والثلاثين من كتاب التجريدة الفرنسية

أولاً — اللوحة نمرة ٣٢ وهي منظور الجامع من جهة القلعة . يرى في الجهة اليسرى في الرسم أقواس كبيرة من تحتها عمارة وهذه الأقواس من سراى يشبك<sup>(٤)</sup> التي لم يزل بعض آثارها باقيا حتى اليوم وعلى اليمين عدة بيوت صغيرة شغل محلها الآن بجامع الرفاعي وأسفل جامع السلطان حسن يظهر في الرسم أطلال بالية وحوانيت صغيرة أما من حيث مطابقة الرسم للواقع ففي ذلك بعض الشك (قارن بينه وبين الشكل نمرة ٨ من هذا الكتاب)

(٤) يشبك بن مهدي أصله من المماليك مشتهر بآثار السلطان الظاهر جتق ثم خدم في دولة الملك الأشرف قايتباي فرفاه حتى صار صاحب الحل والعقد بالديار المصرية واجتعت له عدة وظائف سننية منها الدوايرية الكبرى وأمرية سلاح والوزارة والاستادارية . أنشأ عمائر كثيرة ما بين ربوع وحوانيت ودورجليلة وصهاريج وأسبله وزوايا وأنشأ قبة بالمطرية وأخرى برأس الحسينية (هي المعروفة اليوم بقبة الغداوية) قتل بمدينة الرها في العشر الاخير من رمضان سنة ٨٨٥ هجرية في مطاردته لسيف أمير آل فضل الذي خرج على السلطان في واحة حلب وهذه السراى هي المعروفة الآن باسم حوش بردق وهو تحريفاً لأفندي قريب السلطان قايتباي الذي قرره السلطان في الدواير بعد قتل يشبك وأسكنه داره هذه وأعطاه جميع ما كان بها انتهى بتلخيص عن ابن اياس

(١) لا يزال أثر تدميرها بالقنابل ظاهراً في الجهة القبليّة الشرقية للقبّة ومنها قبلة أصابت ما يلي المأذنة الصغيرة ولكن لا تصح نسبتها الى الزمن الذي ذكره مسيو نفثو اذهى موجودة في جزء جده ابراهيم باشا في الوجهة حين أصلها (راجع صحيفة ٦ و ٢٠)

(٢) هذا الكتاب عنوانه وصف مصر أي مجموع المشاهدات والابحاث التي أجريت بمصر مدة اغارة الفرنسيين عليها طبع بإشارة نابوليون الاكبر في المطبعة الملوكية ببارس

(٣) قد تحققت من صدق قوله عن الألوان بينما كنت أكتب هذا الكتاب اذ وجدت جميع الكتابات المحفورة على الرخام ملونة وكذلك حروف الكتابة الدائرة على قبة الفسقية (راجع ما نقله فيما يأتي عن بسكال كوست) ولم يبق بدون تلوين الا الكتابة الكوفية المنقوشة على جدران الايوان الكبير التي تركت على لون الجبس



ثانياً — اللوحة نمرة ٣٣ وهذه تشمل ثلاث رسومات  
 ( أ ) رسم الجامع وليست تخلو تفصيلاته من الخطأ  
 ( ب ) الوجهة العمومية وهو رسم بسيط لم يتحر واضعه فيه الدقة ومعظم خارجه الوجهة غير مبينة في هذا الرسم كأنها كانت سقطت قبل ذلك  
 ( ج ) القطاع الطولى . القبة مصورة في هذا الرسم كأنها مضغفة وقوس الايوان القبلى يظهر للرأى أنه أقل انفراجا عما هو في الحقيقة وفي الرسم نافورة داخل الفسقية وهى غير موجودة الآن

ثالثاً — اللوحة نمرة ٣٤ وبها ثلاثة رسومات  
 ( أ ) منظور مسقط الوجهة القبلى الشرقية  
 ( ب ) قطاع عرضى  
 ( ج ) تفصيلات مأخوذة عن الباب الكبير  
 وجميع هذه الرسومات غير معتبرة من حيث الصناعة فضلا عن مخالفتها للحقيقة

رابعا — اللوحة نمرة ٣٥ وبها خمسة رسومات  
 ( أ ) قطاع عرضى (منظور الايوان الكبير) نرى في هذا الرسم المصاييح ابهة معلقة في حنايا عقود الايوان والكواويل ممتدة على طول جدران الجامع  
 ( ب ) باب احدى المدارس  
 ( ج ) الباب بين الدهليز والصحن  
 ( د ) و ( هـ ) قطاع الفسقية ومنظورها . يرى في هذا الرسم الماء ينبثق من وسط الفسقية وعلى حافتها ميازيب يتدفق منها الماء

خامسا — اللوحة نمرة ٣٦ تفصيلات نقوش وزخارف أخذت بغير ترتيب وليس فيها كبير فائدة

سادسا — اللوحة نمرة ٣٧ منظور باطن الزاوية القبلىة . في هذا الرسم يرى الناظر المصاييح معلقة في الايوان القبلى

سابعا — اللوحة نمرة ٣٨ منظور الوجهة الاصلية . من هذا الرسم يتخيل للانسان أن أسفل الجدار يرتكز مباشرة على الارض الصخرية

## باسكال كوست

وبعد ذلك بتسع سنين جاء باسكال كوست ووضع كتابه الذى سماه بالعمارة العربية أو آثار القاهرة وكان قد أفرد له لزرع تلك الآثار ورسمها من سنة ١٨١٨ الى سنة ١٨٢٥ نخص جامع السلطان حسن منه ست لوحات ان لم تكن على مايرام من الدقة والضبط الا أنها ربما كانت أدق وأضبط من الرسوم الواردة في كتاب التجريدة الفرنساوية

وهاك بيان هذه الرسوم وملاحظاتنا عليها

أولا — اللوحة نمرة ٢١ رسم الجامع وقطاعه الطولى . ليست جميع أقسام هذا الرسم مضبوطة ولم يميز واضعه الابنية القديمة من الابنية التى حدثت على توالى الزمن كما أن القطاع ليس كاملا

ثانياً — اللوحة نمرة ٢٢ قطاع التربة



ثالثا — اللوحة نمرة ٢٣ قطاع بعض دقائق من الكتابة المنقوشة على جدران الجامع وجزء من تلك الكتابة ورسم التنور الذى كان موجودا بالايوان (١)

رابعا — اللوحة نمرة ٢٤ الباب الكبير . يرى المتأمل فى هذه اللوحة طراز عريض رسمه مكوّن من أحرف كبيرة وهو لم يثبت انه كان موجودا

خامسا — اللوحة نمرة ٢٥ وهى عبارة عن منظور الزاوية القبلية الغربية من الداخل

سادسا — اللوحة نمرة ٢٦ وهى عبارة عن منظور الجامع من الخارج ومنظور ميدان الرميطة ورسم أخرى وهذه اللوحة غربية فى بابها اذ يرى المتأمل فيها عقود سراى يشبك وجملة حوائيت صغيرة منحطة من حوائيت تلك العصور وهذه الجهة المرسومة تبدو للرأى على سذاجتها مبرأة من كل تقليد أجنبي ويرى الناظر عدا ذلك موكبا عمل لاحد باشاوات مصر وهو ركب من الخيالة على رؤسهم عمام كبر مما يزيد فى بهاء المنظور ويلبسه الصبغة الشرقية المحضة الخالصة من التقليد الواقع اليوم

أما النصوص الواردة فى الكتاب نفسه فيستنتج منها أنه عند كتابته كانت القبة المعقودة على الفسقية لا يزال ظاهرا عليها طلاؤها الازرق وكذا كتابتها المموهة بالذهب ويؤخذ منها أيضا أنه كان بأعلى خارجة أى كرنيش الجامع من الظاهر زخارف من الحجارة المنحوتة على هيئة زهرة الزنبق وهى الشرافات التى زال أثرها من الجدران الخارجة ولم يبق منها الا ما كان على الجدران المحدقة بالصحن

### كتاب مارسيل

لم يقل هذا المؤلف عن جامع السلطان حسن فى كتابه (مصر من عهد الفتح الاسلامى الى حين استيلاء الفرنسيين عليها) شيئا غير كونه أفخر الجوامع ولكنه ذيله بعدة لوحات منها أربعة مخصوصة بهذا الجامع وهى  
اللوحة نمرة ٨ منظور الجهة القبلية الشرقية للجامع من الخارج  
اللوحة نمرة ٩ منظور الوجهة الاصلية والمنارة الصغيرة  
اللوحة نمرة ١٠ داخل الجامع وهو عبارة عن منظور الايوان الكبير  
اللوحة نمرة ٢٤ التنور الكبير . هذه اللوحة يظهر ان يتأملها جيدا أنها منقولة عن لوحة باسكال كوست وان كان فيها من التفصيلات ما ليس فى الثانية

### كتاب بريس دافين

لم يحو هذا الكتاب الذى عنوانه صاحبه «الفن العربى مأخوذا عن آثار القاهرة منذ القرن السابع الى آخر القرن الثالث عشر» فى موضوع جامع السلطان حسن الا رسما واحدا وهو اللوحة نمرة ١١ التى مدلولها جامع السلطان حسن وبابه الكبير ومن يتأمل هذه اللوحة يرى أسفل الكرنيش الكبير طرازا داخله كتابة منقوشة وهذا يدل على أن هذا الرسم منقول عن اللوحة نمرة ٢٤ الواردة فى كتاب باسكال كوست  
ومع أن هذا الكتاب ليس به من الرسومات الا هذه اللوحة الا أنه يمكن أن يلتقط من النصوص الواردة فيه معلومات لها قيمة فقد جاء فيه فى صحيفة ١١٠ ما يأتى

فى منتصف شهر محرم سنة ١٠٧٠ سقطت منارة الجامع ليلا (٢) ولم يمت تحتها الا رجلان وفى السنة التى بعدها سقطت القبة أيضا وجدّد بناؤها على ما هى عليه الآن فى عهد ابراهيم باشا ولكن القبة الاصلية كانت أعظم ارتفاعا وباطنها كان غاصا بالنقوش العربية (٣)

(١) من طرز عمارة المأذنة والقبة الخالبتين ما يؤيد روايته أعنى تجديد بنائهما فى القرن السابع عشر المسيحى وهذا ما يجدد بنا إلى القول بأن النقوش التاريخية التى سبق لنا إيرادها تشير إلى أعمال العمارة التى أجريت فى الجامع وقتئذ

(٢) لم نعر لهذا التنور على أثر سوى الصينية التى تعلق أسفله وهى مودعة الآن بدار الآثار العربية

(٣) المنارة التى فى الزاوية الشرقية

(٤) ان مسيو بريس دافن وان لم يعين اليسابع التى أخذ منها هذه المعلومات الا أنه يظهر



أما الباب ففي غاية الظرف ولكن باللاسف الترميمات التي أجريت في عصر الدولة التركية قد جرّدت الوجهة المطلة على ميدان الرميطة من انتظامها الذي كان له وقع في النفوس عظيم . وقال في صحيفة ١١١ المقصورة مزدانة بتنورين جميلين من النحاس وبها رفان متقابلان مثبت فيهما عدد عظيم من المصابيح الزجاجية المدهونة بالمينا المموهة بالذهب كلها متقنة الصنع ولكن أغلبها للاسف مكسور وبعد أن قال في موضع آخر ان باب التربة في غاية الجمال وأنه من النحاس المكفت بالفضة والذهب وأنه لم يؤثر فيه مر الاحقاب قال ان هذه التربة بها جثة بأنها وقد مربك فيما سبق أن السلطان حسن قد اختفى ولم يعثر له على أثر وبمناسبة مصراعى الباب الكبير قال هذه العبارة «وربما كان الباب الحالى غير الباب الذى عمل فى الاصل لهذا البناء الفخيم أما المصحف الكريم الذى كان مودعا فى التربة فنقل بأمر سعيد باشا الى جامع محمد على» (١)

## كتاب بورجوان

قد كتب هذا المؤلف كآبين بين عهدي تأليفهما ١٩ سنة تضمننا معلومات مفيدة عن جامع السلطان حسن . أولهما عنوانه (الفنون العربية وطرز بنائها وأشغال النجارة والتكفيت وعمل الاسقف والتكسية والرخام والزخارف وشبابيك الزجاج الملون ونحو ذلك) . والثانى «المحكم فى الفن العربى ومقتطفات يبنى عليها تاريخ الفنون الشرقية الاسلامية ونظريات وعملياتها»

وقد خصص المؤلف فى الكتاب الاول لجامع السلطان حسن خمس لوحات اللوحة الاولى نمرة ٣١ شكل ٥ تكعية قرصة من الخشب عثرنا عليها فى علو الباب الموجود فى الدهليز الاول على اليمين اللوحة الثانية نمرة ٤٢ سرّة من رخام وأحجار شتى هذه السرّة فى وسط حائط التربة المقابل لمحرابها اللوحة الثالثة نمرة ٥٣ شكل ٣ عبارة عن بحرة من الفسيفساء تحيط بعتب بابين من أبواب المدارس اللوحة الرابعة نمرة ٥٥ باطن صفة الدرقاعة المقابلة للداخل من الباب الكبير أشكال المشبكات مصوّرة فيها كأنها خالية من النقش البارز (راجع الرسم المضبوط الذى عمل عنها فى اللوحة ١٨ شكل ٥ من هذا الكتاب) اللوحة الخامسة نمرة ٧٣ رسم باب طمع المؤيد شيخ يظهر من الرسم أن سطح الباب بأ كله مصفح بالنحاس وهذا يحمل على الظن بأن الباب كانت أجريت فيه ترميمات من قبل على أن عملية الترميم لم تجر الا فى سنة ١٨٩١ أما من جهة تلوين اللوحات نمرة ٤٢ و ٥٣ و ٥٥ فلم ترد فى قيمتها شيأ لان هذه العملية غير متقنة

والكتاب الثانى يشمل الرسومات الاتية أولا — فى الجزء الاول منه لوحتان نمرة ٤٦ و ٤٧ عبارة عن رسم احدى صفوف الباب الكبير مع رسومات أخرى تفصيلية

ثانيا — فى الجزء الثانى لوحة نمرة ٢٧ حشوة مربعة فى وسط الصفة الواردة فى اللوحة نمرة ٥٥ من الكتاب الاول

## كتاب جوستاف ليون

لم يرد فى كتاب هذا المؤلف الذى عنوانه «مدينة العرب» ما يخص جامع السلطان حسن الا جملة موجزة ولوحتان اللوحة الاولى نمرة ١٠٠ منظور لجامع من الجهة الجنوبية الشرقية . وهذا مأخوذ من كتاب ايرس اللوحة الثانية نمرة ١٠٢ وهى عبارة عن الفسقية . وهذا الرسم له فائدة تاريخية لانه يصور الفسقية على الحالة التى كانت عليها قبل أن تحصل فيها الترميمات (ولا حاجة للتنبيه على خطأ هذا المؤلف فى تسميتها بميضأة)

(١) المصحف الذى يذكره مسودا فن غير موجود الآن بجامع القلعة وربما كان هو المحفوظ بدار الكتب الخديوية تحت اسم مصحف السلطان حسن ويساعد على هذا الفهم الزخارف العربية المحلاة بها مصحفه وهى من زخارف القرون الوسطى حقيقة



### كتاب فرنس باشا

قد كشف لنا سعادة فرنس باشا عن مبلغ هذا الاثر من الاهمية بعارة وجيزة في كتاب سماه (العمارة الاسلامية) وهو من الكتب التي تنشرها احدى الجمعيات الالمانية على العمارة وخصص في كتابه هذا لمجامع السلطان حسن أربعة أشكال الشكل نمرة ٨٣ منظور التربة والمأذنة الصغيرة من الخارج نقلا عن رسم فتوغرافى الشكل نمرة ١٤٧ المأذنة الكبيرة القبلية الشكل نمرة ١٥١ مسقط الجامع وهو أول رسم وضع مطابقا للحقيقة اللهم الا فيما عدا الجزء المشغول بالميضأة الذى لم يمكن أخذ رسمه بسبب الاتربة التي كانت به الشكل نمرة ١٥٤ رسم الفسقية مستعار من كتاب المسيولييون

### كتاب استانلى لين بول

ورد في كتاب هذا المؤلف الذى عنوانه «الفن العربى بمصر» أربع رسومات خاصة بالجامع الشكل نمرة ٧ مسقط الجامع وهو غير تام الشكل نمرة ٨ قطعة من البحرة الكبيرة المحلاة بها وجهة الباب الكبير الشكل نمرة ٩ قطعة من الكتابة الكوفية المنقوشة فى الايوان الكبير الشكل نمرة ١٠ سرّة فى باطن الصفة المقابلة للداخل من الباب الكبير وقد خصص المؤلف فى تأليفه هذا بعض صحف ملأها بملاحظات نفيسة على الجامع غير أنه وهم فسمى الفسقية باسم ميضأة كما أنه وهم فقال ان الدوائر الموجودة على جانبى المنبر مطعمة بالرخام الملون والحقيقة انها مرسومة رسما بسيطا بالدهان الملون

### كتاب المسيو جاييه

وقد ورد أيضا فى كتاب المسيو جاييه المسمى بالفن العربى ثلاث لوحات بخصوص الجامع أما اللوحة الاولى شكل نمرة ٣٢ وهى عبارة عن مسقط الجامع فرسمها ناقص وغير مضبوط ويظهر أنها نقلت عن رسم باسكال كوست اللوحة الثانية شكل نمرة ٣٣ منظور صحن الجامع اللوحة الثالثة شكل نمرة ٣٥ قطعة من الطراز الشامل للكتابة الكوفية بالايوان الكبير هذا ويلاحظ على كتاب المسيو جاييه ثلاث أغلاط فى الرسومات نمرة ٣٤ و ٧٣ و ١٤٣ التى يوردها المؤلف المذكور كأنها صور قطع من جوانب المسجد ولكنه قد وقع فى الخلط لانه رغما عن الابحاث الدقيقة التى أجريتها لم نعر على قطعة الفسيفسا المرموز لها فى الرسم بنمرة ٧٣ ولا على الكتابة الكوفية الموجودة فى الشكل نمرة ١٤٣ أما الشكل ٣٤ فهو عبارة عن جزء من وجهة تكية السلطان محمود الواقعة فى حارة المحبانية وهذه بنيت فى أواسط القرن الثامن عشر ومن جهة أخرى فقد نسب المؤلف المذكور فى صحيفة ١٢١ من كتابه بناء هذا الجامع الى بناء قبضى مستندا على أنه رأى على العضادة اليمنى من الباب رسم باب كنيسة قبطية وصليب وحمامة قابضة على غصن من الزيتون وانا نرد على المسيو جاييه بأن الباب هو من طرز العمارة الغوطى وان العضادة ليس عليها آثار صليب ولا حمامة وان أردت زيادة التفصيل فعليك بالرسالة التى وضعناها فى نقد هذا الكتاب



## الباب الثالث في ملاحظات منتقاة

ما وقع في الجامع مغايرا لاصول الطرز العربي — بحث في تعرف أصل الباني للجامع

قد وصلنا بالقارئ بما شرحنا من وصف الجامع تفصيلا ونوهنا بفائدته التاريخية الى التسليم بمكانة هذا الاثر العظيم ونود لو أن القارئ يتتبعنا في أبحاث أدق من الاولى في أوجه الفائدة المتوه عنها من المجدير بالملاحظة أن الغريب في بابه من جامع السلطان حسن ليست هي أبعاده الهائلة التي قد لا يعبأ بها بل المحرى بذلك انما هو بعض دقائقه التي تغاير بالمرّة نظيراتها من آثار تلك العصور . ولاجل أن نوفي هذا الباب حقه من البحث يجب علينا أن نبين هنا تلك المغايرات سيما وأنه ليس لدينا غيرها مرشدا يهدينا لمعرفة من تصح نسبة بناء الجامع اليه وما أضعفه من مرشد في بحث غير منتج وتلخيص ذلك أن من يتأمل رسم الجامع يتبين أمرين غريبين هما أولا — انه كان من المقرر في أصل التصميم تشييد أربع منارات لكن الذي بنى منها ثلاث فقط (١)

ثانيا — وضع التربة

واليك التفصيل

من المعلوم أن جميع المساجد التي تشتمل على ترب تكون فيها تلك الترب تحت قباب تعقد عليها وسواء اشتملت تلك المساجد على قبة أو عدة قباب فانها تكون على كل حال واقعة في احدى زوايا المسجد بخلاف ما عليه جامع السلطان حسن فان القبة فيه واقعة في منتصف الوجهة خارجة عن خطها محدثة لبروز يكاد يعتبر أثرا من ملحقات الجامع ولهذا الشكل حتى اليوم وقع حسن ولا شك أنه كان فيما سبق أوقع في النفس حينما كانت المأذنة الثانية باقية على ارتفاعها الاصل والقبة حافظة لضخامتها وهندامها وهنا يجدر بنا القول بأنه لو أعيد بناء هذه القبة على ما وصفها الكاتب ببيترو دلا قاليه محكت في القالب تلك القباب التي تأخذ في السعة من بعد المنطقة الاسطوانية بسبب استعمال طبقات المقرنصات كما هو الحال في قبة جامع صرغتمش وغيره (١٣٥٦ — ١٣٥٧) على أن هذين الامرين الغريبين ليسا أهم ما يذكر اذ يمكن نسبتهما الى ذوق المهندس وهواه وانما أغرب الامور محلها الدقائق الهندسية الحقيقية التي لم تصدر عن هوى من المهندس بل كأنها مظهر لطرز عمارة خصوصية جاء عفوا ناطقا بتغلب طرز أجنبي عليه فمما يذكر منها في المحل الاول وجود قواعد وكرانش للحيطان . أما القاعدة فشئ غير مألوف اتحاذه في المباني العربية اذ العادة أن يكون المحائط منبثقا من الارض على الاستقامة خالصا لا انتفاخ فيه (٢) بخلاف الكرانش فانه من الطرز العربي ولكنه يكون عادة من زخرفة خفيفة البروز من الجبس ونحوه اذ نرى في بعض المباني السابقة في العهد على جامع السلطان حسن مدما كما من المقرنصات الغرض منه زيادة بروز الكرانش ولكن لم يشاهد في أى بناء غيره كرانش تصل الى هذا الحد من البروز أى الى ١ متر و ٤٠ سنتيا حيث يبلغ عدد مداميك المقرنصات فيها الى الستة وهي متوجة بالزخارف الجبسية الماثورة ومنها أيضا المجفوت المتداخلة بعضها في بعض التي تحيط من الخارج بالشبايك المستديرة للتربة وهو شكل ليس له نظير في الطرز العربي الا في باب المارستان الذي بناه السلطان قلاوون جد السلطان حسن

(١) لبيان الموقع الذي كان مدخلا لبناء المنارة الرابعة نقول ذكر المقرري أن المنارة الثالثة بنيت فوق باب الجامع وسقطت على الكاب علو السيل ومن هنا يستنتج أنها كانت في الزاوية البحرية حيث يشاهد حتى اليوم فوق السطح من هذه الجهة آثار بناء ربما كان هو قاعدتها وعليه يكون الموقع الذي كان اختيرا لاقامة المأذنة الرابعة هو علو كتف البوابة الايسر ما لم تكن هناك بواعث على اقامتها خلافا لقواعد الذوق السليم والمغايرة الكلية لنظائرها

فان هذا الموقع انما هو الذي يمكن أن تقام فيه المأذنة بالتماثل للمأذنة الثالثة وفضلا عن ذلك فان رسم الجامع لا يظهر فيه موقع آخر يمكن أن يكون قاعدة لمنارة (٢) الوزرات التي من الرخام المستعملة في كسوة الاسفال انما تتخذ داخل المباني من مساجد ودور على أنها لا تظهر بارزة الا لكونها كسوة ولم يرد الباني من تركيبها بروزا لان الطرز العربي لا يقبل البروز في قواعد الحيطان



ومنها بل وأهمها البوابة الكبيرة وهي ابتداء جليل فيه يتجلى حذق المهندس اذ يرى على سطحها نقوش ورسومات وأشكال لا يمكن العثور على مثلها في أى أثر مصرى آخر كالمحنتين المحليتين جانبي فتحة الباب والعد المثبتة فيهما كبيرة وصغيرة المحكمة التي توارى زواياها والمشبكات والزخارف الجميلة الوصف في جوانبه كل ذلك انما وضع للدلالة على أن المهندس كان يقصد الابداع في الزخرفة وهناك امر آخر يستوجب الدهشة في هذه الزخرفة وفي أغلب الزخارف التي يتجلى بها الجامع وهو كونها نباتية صريحة وبهذه المناسبة ينبغي التنبيه على أن الزخارف النباتية قلما حاول المهندسون الاتيان بها في الآثار السابقة في العهد على جامع السلطان حسن اذ لا يوجد منها الا نموذجات ضعيفة في نقوش السقوف ليس الشكل النباتي فيها واضحا وضوحا تاما بخلاف جامع السلطان حسن فان في نقوشه المختلفة سواء على الرخام أو الحجر ترى أشكال الازهار وأوراق الشجر مرسومة رسما جليا وهذه الرسومات المتنوعة المتخذة في المادة الصلبة الحجرية وان أجريت على حسب أصول التصوير الشرقي الذي يأبى وجود الظل وتجسيم الصور لكن لا يزال يرى فيها رغما عن حسن السبك أثر محاولة قلب المجسمات الى زخارف بارزة غير ظاهري وروزها بل يغلب عليها الاستواء . ومن هذه الاشكال شكل لا يظهر الا للتلأمل بتبين منه أن المظهر المتقدم ذكره (مظهر الاشكال النباتية) الذي هو من المحدثات في العمارت الاسلامية لم يكن بالصدفة والاتفاق كما أنه يثبت أن عدم التجسيم في النقوش المذكورة لم يكن لعجز من المصور بل جاء منه مراعاة لاصول الطرز العربي . أما الشكل الذي نشير اليه فهو نقش بارز على أحد وجوه الدعامة (١) المقامة في الكتف الايسر للبوابة الكبيرة وهو صورة ورقة من ورق النبات المعروف بشوكة اليهودى منها ينبثق ساق يلتف رأسيا على هيئة أغصان ملتوية وتتفرغ منه أوراق وثمار يسهل على الانسان أن يعرف من بينها ثمر الخشخاش وأكمام وثمرات عنبية وعلى الوجه الآخر المكشوف من هذه الدعامة شكل آخر هو عبارة عن عدة سرر متجاورة لا يقل عن الاول في الاهمية من حيث وضوح رسوماته النباتية وان خالفه في الوضع وهناك قطاعات مأخوذة من الطرز اليوناني القديم وأخرى كالأوراق المزينة بها محراب التربة مصنوعة على الطرز البيزنطي (الرومي) كل هذه الدقائق وغيرها لو أضفناها الى الشذوذ التي سبقت الإشارة اليها يحملنا على القول بان المهندس الذي بنى جامع السلطان حسن أجنبي عن هذه الديار . على أن من توسع في الامعان والتدقيق يكتشف للمهندس زلات تغاير بعض الاصول الاساسية لفن العمارة العربية مثال ذلك بعض مقرنصات البوابة الكبيرة اذ أن هذه المقرنصات (وهي من أهم أجزاء العمارة الاسلامية) لها استعمال معين بمعنى أنها تكون بمنزلة المحرمدانات فلا تستعمل الا لمحل الاثقال ليس الا . أما في جامع السلطان حسن فلا يرى فوق مدا ميك المقرنصات الاربعة المتوجة للحنيتين الا افريرا ضيقا يفصله عن المحائط العلوى جفت منحوت نحتا غائرا بحيث ترى المقرنصات منعزلة عن كتلة البناء دون أدنى اتصال بها وكان اللازم أن تكون كتلة البناء محمولة عليها

ومما ينتقد على المهندس في هذا الجامع وجود بعض مقرنصات اتخذت لتحلية قواعد الاعمدة مقلوبة الوضع وذلك مغاير للغرض المقصود عقلا من اتخاذ المقرنصات (٢)

ومن ثم يستنتج أن المهندس أجنبي عن هذه البلاد ولكن أنى لنا العلم ببلده وهو لم يترك لنا اسما ولا أثرا وبذلك جعلنا جميعا متشوفين لمعرفته

ولم يذكر أحد من المؤرخين حتى ولا المقررى الذى يكثر الكلام على الآثار اسم هذا المهندس كما أنا لم نعر على شئ يتضمنه في الكتابات الكثيرة المنقوشة على جدران الجامع (٣) ولذلك تضطرننا الحال الى معاودة البحث في عمله عن أثر يدلنا عليه أو اشارة تهدينا اليه بالتأمل في كيفية تصميم دقائق البناء وكيفية توقيعهها وللوصول لهذه الغاية جعلنا الدعامة الصغرى المركبة على أحد وجوه كتف الباب محل نظرنا فدلنا على أن المهندس لعدم استطاعته تدوين اسمه في عمله اكتفى بعود الفخر على وطنه فأشار اليه اشارة لبيب

جدران المساحد يساعده عليه أن الامماء التي وصلت اليها كلها الجامعة من المسلمين وعلى كل حال فان طائفة المهندسين دون سواها هي التي نجدها أكثر من غيرها بخلاف أرباب الصنائع الاخرى فقد حفظ لنا التاريخ أسماءهم لانهم كتبوها على ما صنعوه من ذلك الكتابة المنقوشة على أكاف باب سراي بسبك اذ يقرأ في الجهة اليمنى منها (عمل محمد بن أحمد) وفي اليسرى (ابن الشاخي) كذلك كتب صانع الرخام الذى ركب الوزرات الجميلة في جدران جامع أبي بكر مظهر (١٤٨٠) هذه الكلمات (عمل عبد القادر النقاش) كتب ذلك على رخام الابواب الكبير وكتب أيضا اسمه على وزارة بجامع قحماس الاسحاق سنة ١٤٨١ ويوجد بدا را لا آثار العربية تحف عليها أسماء صانعيها

(١) لما كانت هذه الدعامة موضوعة في زاوية لذلك لا يظهر من جهاتها الا جهتان اثنتان إلا انه ينسب للانسان أن يعرف من خلالها أن رسم ما خفى من الجهات من نوع رسم الجهات الظاهرة

(٢) ليس للمقرنصات المتخذة لتسوية الاطار العريض المحيط بدائر قوس البوابة محل ولذلك يستغرب من وجوده

(٣) يحق لنا أن نسأل عن السبب في انه لم يلعن من أسماء أرباب فن العمارة من الشرقيين الا القليل هل سبب ذلك غيره أم أنهم أوضاعه قدر المهندسين أما الفرض الاول فيحسن السكوت عليه ولكن الثاني لا مسوغ له اذ أن بناء الآثار من أحسن الوسائل لاكتساب رضاء الناس بقى معانفرض ثالث رعا صادف الحقيقة هو عدم الرغبة في كتابة اسم غير المسلم على



فى ركن صغير وهى اشارة تخفى على العامة ولكنها كافية لان يهتدى بها من كان من العلماء بسر الاجار وذلك ان هذه الدعامة ترى عليها ستة سطوح فوق بعضها متعاقبة بين صغير وكبير وكلها محلاة برسوم بارزة . أما الكبار فرسومها متشابهة أو تكاد تكون كذلك فان فى جميعها أقواسا ستينية مرتكزة على زوج من العمد الصغيرة وهذه الاقواس وان لم يكن فيها ما يستوقف النظر خلاف كون الرسومات الزهرية النباتية التى فى السطح الباطن جلية البيان فان العمد تسترعى النظر بأبدانها المهندمة الدالة على انها من طرز قديم عن الطرز العربى . أما الرسومات المنقوشة فى السطوح الصغيرة فاعرب من ذلك اذ قد مثل فى الاسفل منها بيت صغير ذو طبقتين سطحه على شكل جملون وبجانبه بناآن أعلا منه ومن الباطن بناء آخر له باب وعدة نوافذ وفى السطح الذى يليه كنيسة وطبقة أرضية عالية لها باب ينتهى عليه بشكل جملون وعليها طبقة أخرى أقل منها فى الاهمية ومتخذة قاعدة لقبة يزيد حجمها عن نصف كرة وهى ترتكز على قاعدة مخروطية (١) نعم ان هذه التفصيلات تافهة وما كان الانسان ليعبأ بها لو كانت فى أثر من الآثار الا فرنجية ولكن حيث ان الاثر شرقى فقد كان لهذه السفساف مكان من الاهمية ووجب أن يبحث فيها اذ هى أول ما يتجلى فيه فكر المهندس المخطط للمسجد لانه انما وضع هذه الدقائق فى الرسم على رأينا ليكشف بها عن جنسيته رغمًا عن نهى صاحب المجمع أو منع العادة عن ذلك وبهذه الاشارة نقنع وحيث قد وفينا الآن هذا الاثر حقّه من البحث وعيننا بجمع الاسانيد التى تفصح عن تاريخه لم يبق علينا الا البحث عن موطن المهندس البانى له ولو أن شخصه سبقى لالمحالة مجهولا لنا الى الابد . فاذا أشرب القارئ فكرنا فى هذا الموضوع فكأنه مال الى التوسع فى المحكاية الظريفة التى تحكى عن بناء المجمع وهى حكاية شاقّة فكرنا فى أول الامر حكاية الاسير الفرنجى الذى ساعدته المقادير على استخدام معارفه فى استرضاء هذا السلطان العظيم الشأن أو أحد مشاهير المهندسين الاوربيين الذى بلغ صيته مسامع هذا السلطان فاستدعاه وناط به بناء أثر يرغب فى أن يفوق أجل الآثار

هذه هى المحكاية ولكن هل ينبغى أن نصدقها ونتكلف البحث فى تلك الاصقاع النائية عن البانى حاشا وكلا فان بمدينة بيزنطية التى لم تخرج عن حدود الاقطار الشرقية آثار لنقوش نباتية يصح معها أن ينسب تعليم ناقش الزخارف النباتية والرسوم الغنية المختلفة الاشكال المتجلى بها المجمع الى هذه المدينة بل ان شكل الكنيسة التى سبقت الاشارة اليها هو من طرز كائس بيزنطية . ومن هنا استنتج أن البانى للمجمع نصرانى من نصارى هذه المدينة

على أنى أصرح أن هذا الاستنتاج قد يكون قريبا من الواقع ولكنه غير قاطع فان المجمع مع شذوذ بعض دقائقه ومغايرتها للطرز العربى مبنى على الطرز الاسلامى فلا يمكن أن يقال بأنه من عمل نصرانى جاهل باصول هذا الطرز بل لابد وأن يكون الطرز الاسلامى هو أول ما عنى البانى بتعلمه وليس بالنسبة له شيأ عارضيا وليت شعرى أين أحرز هذا النصرانى هذه المعلومات

لا يخفى أن دولة آل سلجوق الاسلامية التى هى بمنزلة البشير لدولة الترك ببلاد آسيا الصغرى قد قامت بجوار دولة بيزنطية فى بلاد تكثر بها الاطلال والآثار القديمة وكانت شديدة الارتباط بجارتها وكانت أيام مدينتها على قصرها زاهية زاهرة (من القرن الثانى عشر الى القرن الرابع عشر) ويتبين من بقايا هذه الآثار أنه كان لها طرز عمارة اسلامى خاص بها كما تشهد بذلك الرسومات الواردة فى كتاب مسيوسار (٢) فانها تمثل عدة مباني سلجوقية يسهل بواسطتها الوقوف على أوجه الارتباط والمشابهة الشديدة بينها وبين جامع السلطان حسن وتنحصر أوجه المشابهة فى الدقائق التى قضينا منها العجب فى هذا المجمع

ولنقتصر من هذه الالوجه على الباب الكبير الذى ظهر لنا أن زخارفه الكثيرة لانظير لها فى الديار المصرية . هذا الباب أمثاله كثيرة الوجود فى آثار آل سلجوق التى تمتاز الابواب فيها عن باقى البناء بكثرة زخارفها مثال ذلك اللوحة السابعة من كتاب مسيوسار وهى تمثل ابواب آق حان من مدوسة سرجلى بمدينة قونية (لوحة ٢٢) وباب أنرغ جامع فى المدينة عينها (لوحة ٢٦) وغير ذلك ويؤيد هذا القول اللوحة الثانية والثلاثين من الكتاب المذكور وهى تمثل احدى زوايا بوابة السلطان حان اذ يرى المتأمل فى كل هذه اللوحات سعى البانى لاصولها ومحاولته فى اخفاء زواياها باستعمال العمد واتخاذها اطارات العريضة التى نستغرب من وجودها فى جامع السلطان حسن كما أن فتحات الابواب فى هذه لا تتخلو أبدا كما فى جامعنا من الحنايا ذات العمدان بل أن فى المثال الاخير فى الذ كر ترى فيه الحنية مصنوعة

الخارج الى الديار المصرية ولم يحل دون هذه الفكرة الارتباط الشديد بين النقوش المحفورة على هيئة الزهور التى تشاهد فى بناء المجمع وبين نقوش الدعامة اليسرى (٢) راجع سياحة مسيوسار ببلاد آسيا الصغرى فى صيف سنة ١٨٩٥ الدائرة على أبحاثه عن فنون دولة بنى سلجوق وتخطيط بلادهم طبع برلين سنة ١٨٩٦

(١) هذه الدعامة مصورة فى الشكل الثالث من اللوحة التاسعة عشرة وجهاتها الانسية والوحشية من زخرفتان برسم مشبك أما الجهة المقابلة لها ناطف قريبة منه كثيرا بحيث لا يمكن معرفة زخرفتها ومن تأمل الجهات الاربع المحفورة من هذه الدعامة ونظيرتها يتخيل له أنهما اتخذتا فى الاصل لغرض آخر بل ربما دار فى خلد الانسان أن هاتين القطعتين جلبتا من



بنفس الطريقة التي صنعت بها حنايا جامع السلطان حسن وترى فيه المقرنصات المستعملة في غير ما وضعت له . ومن أبواب المجموع التي تكثر المشابهة بينها وبين جامع السلطان حسن باب جامع الروم الاشرف المبين في اللوحة الحادية والنجسين فانه محاط بأطار كبير من الزخارف العربية شبيهه في الوضع بأطار جامع السلطان حسن ورسمه يكاد يكون عين رسمه . ومن ثم يظهر أن المهندس البيزنطي الباني لمجامع السلطان حسن انما تلقى أصول الطرز الاسلامي في أحد بلاد الدولة السلجوقية مما مكنه من تصميم بناء فائق في بابه مثل جامع السلطان حسن وهو رأى يؤيده ما كان من الروابط والعلاقات المستمرة بين دولة بيزنطية وملوك بني سلجوق وما يوجد من أوجه المشابهات الكثيرة التي أشرنا الى وجودها بين الاجزاء المتناظرة من جامع السلطان حسن ومباني الدولة السلجوقية (١)

بناء من الطرز القوطي في باب جامع السلطان محمد الناصر أبي السلطان حسن أخذت من كنيسة عكا حين استولى المسلمون على هذه المدينة أي بها من أسلاب الحرب

(١) من تأمل في العقود القوطية وضم إليها صورة الكنيسة توهم أنه ليس ببلد من بلدان الشرق ولكن وجود الأمثلة الجمة للطرز القوطي في بعض بلاد الشرق من عهد الحروب الصليبية يؤيد فكرة قدم سريان هذا الطرز من الغرب الى الشرق على أن مدينة القاهرة بها قطعة



# الباب الرابع

## فيما تلت لجنة الآثار البعثة بالجامع في هذا الشهر

وفيه فصلان

### الفصل الاول

#### لجنة حفظ الآثار العربية وجامع السلطان حسن

لست أنكر أن معاملته اللجنة حتى اليوم بشأن جامع السلطان حسن يكاد لا يذكر ولكن ينبغي الاقرار بان الاعمال الضرورية لهذا الجامع تستدعي نفقات باهظة وزمنا طويلا سيما وأن المبالغ التي توفرت لدى اللجنة حتى اليوم انفقت جميعها على آثار أخرى كانت حالتها تستلزم التجميل بترميمها . وغاية معاملته اللجنة أن وضعت تقريرا في ٧ ديسمبر سنة ١٨٩٣ وهو التقرير نمرة ١٥٨ الذي خصصته للجامع وقصرته على بيان تاريخه وترجمة حياة بانيه . بعد ذلك فكرت أنه قد آن لها أن تشغل بهذا الاثر الجليل فعرض عليها القومسيون الهندسي في جلسة ١٥ مايو سنة ١٨٩٤ تقريرا وافيا عن الاعمال المقضى اجراؤها فيه ولما كانت اللجنة قد علمت في احدى جلساتها بان بعض مهندسى الفرنج واسمه سلسمان عمل تقريرا خاصا بترميم الجامع في عصر اسماعيل باشا وان هذا التقرير الذى كثر كلام الناس بشأنه لم يمتد أحد لحل وجوده وبلغها بعدها أن هذا التقرير ربما يوجد في محفوظات نظارة خارجية بباريس فلجل أن تتقف على جليلة الامر خاطبت في ذلك جناب المسيو كوجوردان الوكيل السياسى لدولة فرنسا بمصر الذى يهيمه كل ما يمس بالفنون فتقبل رجاءها بكل لطف وايناس وكتب يستعلم من باريس فجاءه الجواب في ١٠ يناير سنة ١٨٩٥ بامضاء المسيو موس مهندس نظارة الخارجية وهذا نصه

ان المسيو سلسمان الذى خاطبتونى في شأنه كان من أصدقائى وكنت عهدت اليه بزخرفة قبة كنيسة المدفن المقدس وبعد أن أتم هذا العمل ذهب الى القاهرة وفيها وعد بان يعهد اليه بترميم جامع السلطان حسن عند ذلك طلب منى أن أقامه هذا العمل مناصفة وأن يكون من نصيبى الاشتغال بأعمال الابنية المحضة ولكن قبل أن أشغل بهذا العمل الذى كنت أظن أنه يستغرق منى زمنا طويلا أحببت أن أنتظر الى أن يخرج المشروع من طور الوعد الى طور التنفيذ أما المعلم سلسمان فكانت أمانيه كبيرة . وبعد ذلك جاءت الحرب فعاد سلسمان الى باريس وماتت امرأته أثناء الحصار ثم عاد الى القاهرة وكان مريضا جدا فنقل الى باريس ومات بعد امرأته بسنة ولست أعلم بوجود تصميم لترميم جامع السلطان حسن من عمل سلسمان بل أشك في كونه قد عمل رسومات هذا البناء الجسيم اذ أنه انما دعانى للاشتراك معه لوضع هذه الرسومات اه

قال مؤلفه وقد أئينا على نص هذا الجواب حتى نزيل من الازهان ما عساه يكون قد علق بها من هذه الرواية التى نعددها من قبيل الخرافات

### الفصل الثانى

#### الحالة التى عليها الجامع الآن

ظهر جليا مما قلناه فى الابواب السابقة التى نتبعنا فيها تاريخ هذا الاثر خطوة فخطوة أن هذا الجامع لم يكن محلا للعناية التى يستحقها حتى فى الزمن السابق على زمن اللجنة وانه لم يتعهد بالاصلاح الا فى النادر القليل بمعنى أن المشرفين عليه لم يفكروا فى ترميم شئ منه الا بعد وقوع ملة من الملمات الجسام كسقوط قبة أو تهدم مأذنة على أن أعمال الترميمات التى أجريت به انما كان اجراؤها بغير اتقان ولا هندام مثال ذلك القبة والمأذنة الجديدتان اللتان سبق الكلام عليهما فانهما لا يضارعان القبة والمنارة الاصيلتين ومن ثم لا غرابة فى أن يد الدهر قد لعبت بهذا الاثر الى أن صيرته اليوم على ما هو عليه من الدمار والدثور . واليك تفصيل ذلك



جدران الجامع — قد أثر كرا الدهور ومر العصور على جدران الجامع تأثيراً يذ كر خصوصاً على الجدران الداخلية للمدارس التي تداعت للسقوط فانها مبنية بحجارة اسفنجية هشة للغاية أخذت من جبل المقطم أما الطبقات العليا التي كانت مبنية على ما يحيط بالميضأة وكذلك الغرف المطلّة على الدهليز فقد زال أثرها بالمرّة (راجع اللوحة الثانية شكل ١٦) على ان الميضأة ومرافقها كانت مستعملة منذ قرون مستودعا للقاذورات وقد رفعت منها اللجنة أنقاضاً وأتربة على عمق عشرة أمتار ولكنها لم تجردها عنها تماماً وهذه الميضأة هجرت منذ دخول الاتراك مصر واستعويض عنها بالحنفية الموضوعة داخل الصحن الكبير

الكرنيش — كذلك الكرنيش الكبير المتوجّه به جدران الجامع الظاهرة وهو أكبر كرنيش عمل لمجامع لعبت به يد الدهر بحيث لم يبق منه الا ما كان بالوجهة البحرية الشرقية والقبليّة الشرقية أما ما كان منه بالجهة الجنوبية الغربية فقد اضطررنا الى هدمه منذ ١٠ سنوات تقريباً

الشرفات — أما الشرفات التي كانت على كرنيش وجهات المسجد فقد سقطت جميعها ولم يبق الا ما كان على حيطان الصحن

المأذنة الكبيرة — هذه المأذنة مائلة نحو الغرب ولكن دلت الابحاث التي أجريت في نوفمبر سنة ١٨٩٥ أنها ثابتة الموازنة وقد أعيد بحث ميلها في غضون هذه السنة فظهر أنه لا يخشى عليها في المستقبل القريب ومما ينبغى التنبيه عليه أن الجزء العلوى منها رم ولكن بغير اتقان

المأذنة الشرقية — يظهر أن سقوط المأذنة الاصلية أوجب خلافاً في القاعدة التي بنيت عليها فاضطروا عند إعادة بناء هذه القاعدة أن يجعلوا عرضها ٩ أمتار من الوجهة البحرية الشرقية وأربعة أمتار ونصف من الوجهة القبليّة الشرقية أما المنارة نفسها فلم يكن شكلها بالظريف اذ أنه لا تناسب بينها وبين ارتفاع قاعدتها المجسيم

القبّة — وكذلك ليس بين القبة الحالية وبين القباب القديمة الظرفية الشكل الجميلة القدي أدنى مشابهة اذ ينقصها المحزام الذى تمتاز به هذه القباب وعلى ما هي عليه الآن تقرب فى الشكل من القباب التي بنيت فى عهد الدولة التركية فهي من قبيل قبة جامع سنان باشا بولاق (١٥٧١) وقبة جامع محمد بك أبو الذهب (١٧٧٣ - ١٧٧٥) وكلتاهما محاطتان بدعامات اسطوانية الشكل

بياض الجامع — ان طبقة البياض فى هذا الجامع تشغل سطحاً كبيراً سيما وان الحجر المنقور يدخل بكمية كبيرة فى بناء الجامع من الداخل ولكن هذا البياض آخذ فى التساقط من جميع الجدران وانه وان أعيد طلاؤها غير مرة على ارتفاع قامة ولكن لم يرم ما فوق ذلك وسببه ارتفاع الجدران بدرجة يحجم معها كل من هم ببياضها ولذلك تشاهد عارية عن الطلاء فى عدة مواقع منها

رخام الجامع — أما رخام الجامع فلمصلا بته كان تأثير الزمن فيه أقل ولكن بهجة رونقه قد ذهبت بتراكم طبقات التراب عليه وقد ورد فى المقرئى أن الرخام قد ركبته بعد موت السلطان حسن أحد أمرائه ويغلب على ظنى أن هذا المؤرخ انما يعنى بذلك الرخام المركب فى جوانب الجدران فان رخام الارضية الذى أصبح اليوم منكسراً ليس من عهد بناء الجامع على يد السلطان حسن كذلك بلاط ارضية التربة ليس فيه شئ من الصناعة بل لانسبة بينه وبين الرخام الملصق بجدرانها الذى تكثرفيه النقوش والزخارف ومن ثم تراه على طرفى نقيض لو قارنته بسائر زخارف الجامع أما بلاط الصحن فلا مراء فى أنه وضع شيئاً فشيئاً على مقتضى الحاجة بدون مراعاة مجموعته ومن تأمل فى وضع الجزء المحدث منه بالميضأة يرى انه انما وضع بمناسبة وضعها وحيث كانت هذه الحنفية غير قديمة العهد فلا شك ان هذا الرخام ليس من زمن بناء الجامع اذ أنهم فى ذلك الوقت ما كانوا يملطوا الصحن المكشوف بقطع من دقيق الفسيفساء

النجارة الدقيقة والنجارة العادية — لم يبق من آثار النجارة الدقيقة بالجامع الا بقايا الدلايات الموجودة بالقبة وشغلها ليس بالدقيق وهذه الدلايات مكشوفة فى جملة جهات لسقوط قنديلاتها أما الابواب فى حالة من البلاء شديدة ومما يؤسف عليه ضياع صفائح النحاس التي كانت مركبة على أبواب الصحن ولكن لما كان محل هذه الصفائح والمسامير لا يزال ظاهراً فيسهل إعادة تركيبها اذ ليس



على النجار الا تتبع سيرها هذا والشئ الوحيد الباقي حقيقة من زمن مؤسس الجامع هو كرسى قراءة سورة الكهف الذى عثر عليه تحت التربة ولذلك تراه فى درجة من التلف عظيمة وهو كرسى لطيف كبير الحجم متناسب الابعاد

الاشياء التى من النحاس — لم يبق بالجامع من صناعة النحاس (التكفيت) بخلاف التنانير ومصراعى الباب الكبير التى سبق الكلام عنها الا ما كان من ذلك فى باب التربة وبابى الايوان الكبير وباب المنبر وبعض قطع من الشبايك أما الابواب فحاجتها الى الترميم شديدة وخصوصا باب التربة فان جزءه السفلى قد أثر فيه الزمن أما صفائح من الباطن فقد ضاعت وكذلك الحال فى صفائح مصاريع دواليب التربة

النقوش والرسومات — الزخارف المنقوشة بالجامع سواء كان نقشها على الحجر أو الرخام أو الخشب لاتزال حافظة لشكلها الاول أما المموه والملون من هذه النقوش وهو كثير فى الجامع فقد أثرت عليه الايام ولكن بغسلها تمكنا من كشف آثارها تكفى لاعادة البعض منها الى ما كان عليه

أشغال الجبس — أجمل ما يذكر من أشغال الجبس فى هذا الجامع هو الطراز الذى به الكتابة الكوفية الموجود فى دائر حيطان الايوان الكبير وهذه الكتابة وان نقص صدرها الا أنها تكاد تكون سليمة أما طراز المدرسة المالكية وهو من قبيل الاول فقد أثرت فيه الرطوبة

ولم يبق من أشغال الجبس الموجودة بشبايك الجامع الا بقايا غير صالحة فى بعض طيقان القبة

هذه هى الحال التى وصل اليها الجامع اليوم ومنها يرى القارئ أنه قد تأثر من السنين فى جميع مشتملاته ومع ذلك يسرنا القول بان هذا الضرر يمكن ملافاته ويكفى لذلك السير على نهج البانى وتبع عمله خطوة بخطوة ثم تجديد الاجزاء المشوهة على حسب آثارها الظاهرة بكل أمانة بحيث لا يدخل متولى هذا العمل شياً من عندياته ولا يراعى ضرورة تناسب الاشكال والرسومات



## الباب الحادي عشر

### في الأعمال المقتضية إخراجها بالجامع

وهي على نوعين

أولا — أعمال مختصة بتقوية الجامع وإصلاحه وهدم الأبنية التي أجريت بعد عصر بانيه وشوّهت معالمه الأصلية

ثانيا — عملية الفتح ونقل التربة وإزالة المباني الحديثة حتى تنكشف بعض جوانب الجامع

وهاك بيان الأعمال التي من النوع الأول

الباب الكبير — تنظيف جانبيه بالغسيل لتظهر أصول زخارفه الكثيرة أيا كان نوعها وترميم جدرانها وكحلة أعمارها خصوصا ما كان منها في الجزء العلوى ثم إعادة درج السلم لما كانت عليه وبناء القلبة اليسرى التي زالت وعثرنا على الدرجات الأولى منها في باطن أرضية الشارع

الوجهات — ترميم الأجزاء السفلى للجدران وهي قائمة وطلاء الجهات التي أعمارها متأكلة بالجبس ونحوه مع المحافظة على الشدوخ والثلج التي منشأها بعض الوقائع التاريخية وإعادة فتح الشبابيك التي سدت عمدا أو صدفة ثم تركيب حديد ودلف للشبابيك من جنس الباقي منها اليوم وإعادة عمل شبابيك الجبس العليا والمحدد الذي يقبها وترميم الكرنيش ذى المقرنصات وإعادة وضع الشرافات التي بقي مكانها ظاهرا

المآذن — قلنا ان حالة المآذنة الكبرى من حيث الموازنة لا يخشى منها فلم يبق علينا الا ازالة أعمال الترميم التي أجريت في الجزء العلوى منها لانها غير مناسبة لطرزها ثم عملها من جديد على حسب التصميم القديم . أما المآذنة الصغيرة القائمة في محل المنارة الأصلية التي هدمت في القرن السابع عشر فانها وان كانت لا تستحق المحفظ لعدم ظرف طرزها وكثرة نظيراتها بمصر الا أنه لا ينبغي أن نفكر في هدمها وإعادة بناء المآذنة الأصلية أو إقامة مأذنة من نوعها لانه ليس لنا أمل في العثور على وصف لها أو تخطيط يكفى لإرشادنا الى كيفية إقامتها ومن ثم يتعين علينا الاقتصار على اجراء الترميمات الضرورية جدا

القبلة — أما من حيث القبلة فتضطرنا الحال للمحافظة عليها كما هي للسبب الذي ذكر في الكلام على المآذنة الصغرى وان كان طرزها يغاير طرز القبلة الأصلية بلا مرأ

الدركاة (الدركة) — تنظيف بياض المحيطان وترميم المقرنصات وتركيب شبابيك من الجبس في الطيقان ووضع حديد وشمسيات في الباب المؤدى الى الجهة الغربية وهو المسمى بباب السبيل

الدهاليز — تنظيف وترميم جدران وبلاط الدهاليز المؤدية الى الدركاة وتركيب شبابيك وشمسيات للطيقان



صحن الجامع — تنظيف المحيطان والابواب الستة المصنوعة من الرخام واعادة الفسقية الى ما كانت عليه بالدقة مع عمل شبائيكها من جديد على حسب الرسم الاصلى الوارد فى كتاب المسيوليون ثم ترميم مسارب المياه المركبة على حاقنها حتى يمكن استعمالها وترميم الكتابة المنقوشة نقشا بارزا على قبتها وهدم الحوض ذى الحنفيات لانه من الزيادات الحديثة التى لا فائدة فيها بل هى مشوهة لصحن الجامع بقربها من الفسقية الكبيرة (١) أما بلاط الارضية فقد قلنا أنه ليس من عصر تأسيس الجامع ولا فائدة اذا من ترميمه على حسب رسمه المحالى فضلا عن أنه لدقته يستدعى نفقات باهظة مع انه سريع العطب ولا يقاوم التأثيرات الجوية ولذلك نرى الاقتصار على اعادة تبليطه على هيئة رسومات ليست بدقيقة على حسب بلاط بعض المجموع الاخرى (٢)

الاىوانات الثلاث البعري والقبلى والغربى — هذه الاىوانات تعمل فيها أعمال بسيطة لاحاجة لتفصيلها

الاىوان الشرقى — تنظيف وترميم البياض . ازالة طبقة البياض (بالفرشة) التى تغطى الطراز الشامل للكتابة الكوفية ثم تنظيف وترميم الوزرات . تقوية وتنظيف المنبر والدكة . ترميم الابواب المصفحة بالنحاس وباب المنبر والبابين الجانبيين له ثم اصلاح تكفيت الباب الكبير بالذهب والفضة المؤدى الى التربة حتى يعود لما كان عليه من قبل

التربة — يلزمها من الاعمال اعادة فتح الشبائيك المسدودة التى لم يكن الغرض من سدها تقوية المحيطان لانها متينة ثم تركيب سلك من حديد وشمسيات لها وغسل وترميم الرخام المركب فى المحيطان والمحراب وتكميل الكتابة الجميلة المنقوشة على الخشب وهى المزينة للتربة واعادة تمويه جزء منها على حسب الآثار الباقية وكذلك يجب أن يعمل فى ثلاث من دلايات القبة الاربع . أما الطيقان التى تعلوها فيجب سدها وقاية لها من التأثيرات الجوية

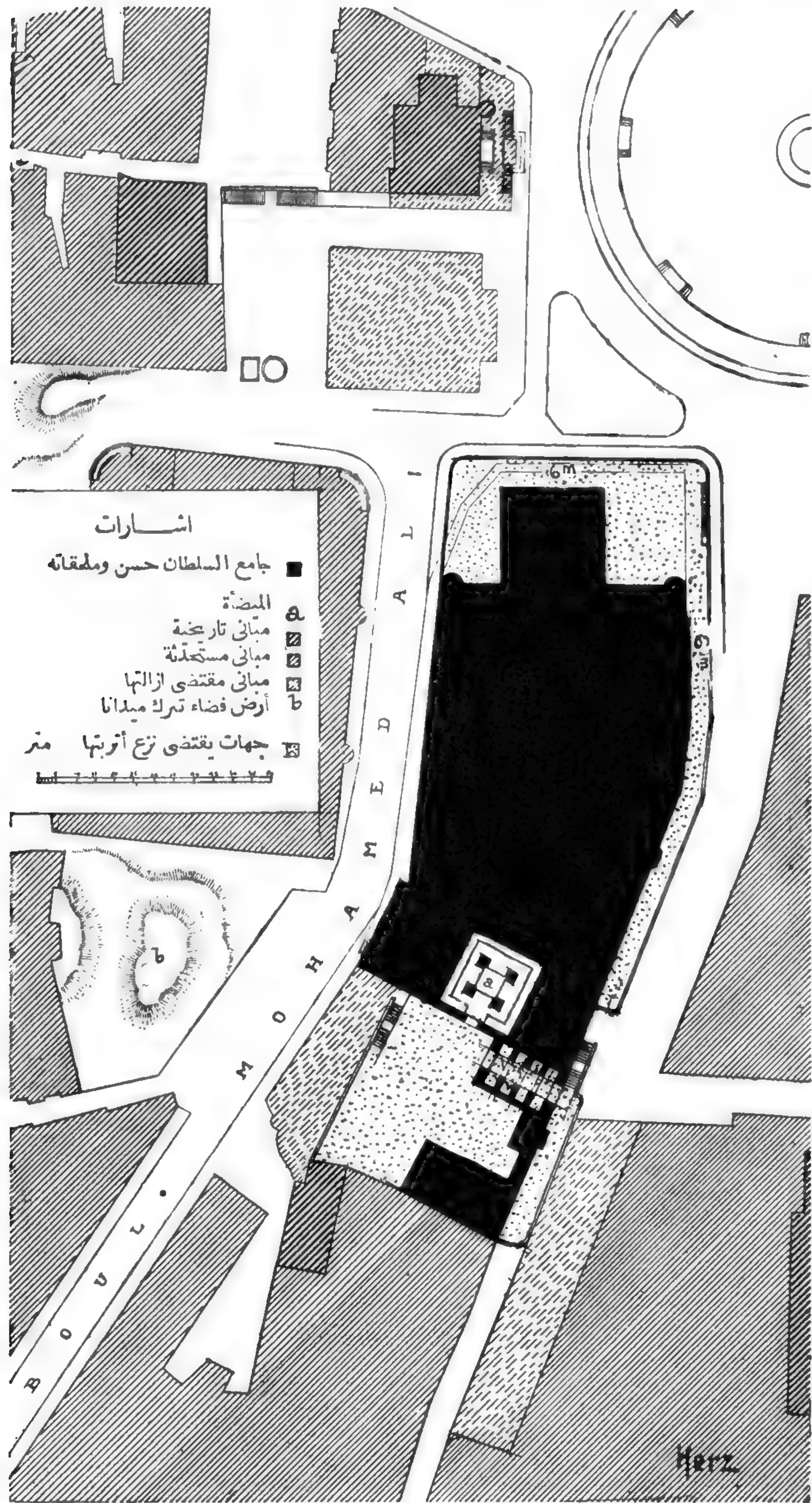
المدارس — هذه المدارس الاربع يلزمها تقوية جدرانها واعادة تركيب أبوابها وشبائيكها

السقف والسطوح — حيث ان السقوف والسطوح مما يساعد على حفظ الابنية فيلزم العناية بترميمها

المبضأة — حيث ان المبضأة ومرافقها لم تؤثر فيها الايام الا قليلا فيمكن مع السهولة استعمالها لما أعدت له فى الاصل بعد رفع التربة واجراء بعض التصليحات

الساقية — انه وان كانت فائدتها اليوم قليلة الا أنه يمكن تقويتها لتحفظ كاثرتاريخي

النقوش والزخارف — قد أشرنا فيما سبق الى كثرة النقوش والزخارف الباقية بالجامع حتى اليوم سواء كانت على الرخام أو الخشب وهذه وان كان الاقدام على اصلاحها يعد جريمة فى عرف الكثير من العلماء ولكننا نرى على كل حال ان اغفالها وعدم السعى وراء اصلاح



شكل ٩ تصميم من منزل الجامع عما يلاحظه

(٢) لما كانت هذه الاعمال تقضى على هذا البلاط قضاء لامرته رأينا نحفظ شكله ورسوماته فى اللوحة نمرة ١٤ الواردة فى هذا الكتاب

(١) وربما ينادم هدم هذا الحوض والاكتفاء بنقله الى جهة أخرى لانه يمثل ذوق عصره



بعض أجزائها مع بقاء البعض الآخر كما هو مرضاة لاعتقاد هؤلاء العلماء يعدّ اهمالا لا يغفر لما في ذلك من الفائدة للجمهور حيث يتمكن من الوقوف على طريقة التلوين التي تكاد تكون مجهولة في الطرز العربي وبهذه الكيفية نحفظ لهذه الالوان أثرا مدة قرون ولا حاجة للقول بأننا لانمس النقوش الغير الكاملة الموجودة بباب الجامع الكبير

### ثانياً — عملية الفتح ونقل التربة ثم هدم بعض المباني الملاصقة للجامع لكشف بعض جوانبه

انه وان كانت أعمال الفتح بجوار الجامع وكشف بعض جوانبه لا تساعد في الواقع ونفس الامر على حفظه الا أنها من الامور التي يجب مراعاتها في مثل هذا البحث ولذلك نتكلم عليها هنا  
قد اتسع نطاق مدينة القاهرة وتغيرت معالمها حتى لم تخل من ذلك الجهة الموجود بها جامع السلطان حسن اذ ارتفعت أرضية الشارع بجواره واستجدت أبنية الصفت بحيطانه بل بنيت أمكنة في محال كان من اللازم تركها فضاء حوله وقد ازدحت جوانبه بالابنية حتى أصبح من المتعذر ازلتها لكشفه

أما الوجهة الاصلية المطلّة على شارع محمد علي فية عذر الفتح أمامها وغاية ما يمكن عمله مبين في الرسم (شكل ٩)  
ولكن من أول المأذنة الصغيرة يمكن أن يحفر خندق يختلف عرضه باختلاف الجهات التي يربها وهي الوجهة الشرقية والوجهة القبلية والغربية الى أن يصل الى ميزانية الميضة وتنشأ سلام يتوصل منها الى باطن الخندق والى الميضة التي يذبني ارجاعها لاصلها

أما ارجاع حوالى الجامع الى ما كانت عليه من قبل حتى يتمكن الانسان من رؤية كتلة بنائه فأمر لا يرجى حصوله اذ أن جامع الرفاعي المجديد يحول دون نظر الوجهة الاصلية عدا البوابة الكبيرة ولكن من باب ما لا يدرك كله لا يترك كله يمكن ازالة البيوت الواقعة شرقي الجامع فيحدث من هدمها ميدان يظهر منه الاثر على هيئة تروق في عين الناظر وهي مجموع الوجهة الاصلية وفي نهايتها البوابة الكبيرة وفوق ذلك القبة والمنارتان

ويساعد على كمال هذا المنظور هدم المصطبة التي أضيفت الى جامع المحمودية في هذا القرن الحالى ثم اعادة السلم القديم الى ما كان عليه وهذا السلم ربما كان باقيا الى الآن تحت هذه المصطبة

ويجدر بالجنة أن تطلب من نظارة الاشغال العدول عن العمل بمقتضى التصميمات التي وضعتها للبناء في الميدان الممتد الآن أمام البوابة الكبيرة من جهة سوق السلاح وهو المبين بالرسم نمرة ٩ تحت حرف (ب) ولست بمبتدع لهذه الفكرة بل سبقنى اليها المسيو جومار فانه عند رؤية الخرابات التي كانت قائمة هناك (وقد زالت منها الاثرية اليوم لاجل أن تبني عليها الابنية) قال ان منظر هذا الجامع يكون أوقع في النفس لو كان له ميدان من هذه الجهة كما له من جهة القلعة يعنى بذلك جهة سوق السلاح



## الباب السادس

### في النفقات المقننة في هذا العمل

جنه مصرى	تبلغ النفقات المقدرة لاجراء الاعمال المبينة في الباب السابق ما يأتى
أولا -	فخت وهدم ونقل أتربة في الميضأة وفي باقى انحاء الجامع . . . . .
٦٤٠٠	فخت الخندق المقتضى انشاؤه حول الجامع . . . . .
	هدم الزوائد المستحدثة ونزع ملكية الابنية المبينة في الباب الخامس وهدمها . . . . .
ثانيا -	ترميم بحجر الالة في الوجهات وفي المجدران الداخلة والاربع مدارس والميضأة والمنارات وهلم جرا . . . . .
٥٣٠٠	بناء سور بدائر الخندق . . . . .
١٣٠٠	بناء بالاجر والمونة . . . . .
٤٠٠	ثالثا - ترميم الاسطح . . . . .
٣٠٠	رابعا - يياض . . . . .
٢٠٠	خامسا - ترميم رخام المحيطان . . . . .
١٣٠٠	سادسا - اصلاح الوزرات التى من الرخام المختلف الاجناس بالايوان الكبير والتربة . . . . .
٤٠٠٠	سابعا - اصلاح بلاط الصحن وترميم الدكة والمنبر . . . . .
٨٠٠	ثامنا - تصليح الشبايك التى من الجبس والزجاج الملون . . . . .
٦٦٠٠	تاسعا - ترميم مصراعى البوابة الكبيرة وسائر الابواب والشبايك واصلاح النجارة الناقصة في الجامع وكسى الكهف ودلايات القبة . . . . .
	عاشرا - اصلاح تكفيت مصراعى باب التربة بالذهب والفضة ومصراعى باب المنبر وبابى الايوان الكبير وتصليح نحاس
٥٥٠٠	أحد بوابات الصحن ثم تركيب شبايك من نحاس وحديد بجميع الطاقات . . . . .
٣٠٠	احدى عشر - تركيب سلك من نحاس أصفر لوقاية الشبايك الزجاجية . . . . .
١٢٠٠	ثانى عشر - دهان جدران التربة وطلاء دلاياتها وطلاء الفسقية التى في الصحن . . . . .
٣٢٠٠	ثالث عشر - اعمال تطراً . . . . .
٣٢٠٠	رابع عشر - مقابل ملاحظة هذه الاعمال . . . . .
٤٠٠٠٠	المجموع

جنه مصرى	ولو وزعت هذه المبالغ على أجزاء الجامع لمخص كل ماهو مدرج أمامه
٦٦٠٠	( ١ ) البوابة والوجهات والمنارات . . . . .
٦٢٠٠	( ٢ ) الصحن . . . . .
١١٠٠	( ٣ ) الايوان الكبير . . . . .
٨٠٠	( ٤ ) الايوانات الثلاث الاخرى . . . . .
١٥٠٠	( ٥ ) المدرسة المالكية . . . . .
٢٨٠٠	( ٦ ) المدرسة الشافعية . . . . .
٢٨٠٠	( ٧ ) المدرسة الحنفية . . . . .
٢١٨٠٠	نقل بعده



جنبه مصرى

ما قبله ٢١٨٠٠

- ( ٨ ) المدرسة الحنبلية . . . . . ١١٠٠
- ( ٩ ) التربة . . . . . ٢٩٠٠
- ( ١٠ ) الجهة الواقعة غربى الجامع (الميضأة والابنية التى على جوانبها) . . . . . ٢٠٠٠
- ( ١١ ) الخندق . . . . . ١٢٠٠
- ( ١٢ ) نزع ملكية الابنية وهدمها . . . . . ٤٦٠٠
- ( ١٣ ) الاعمال التى تطراً . . . . . ٣٢٠٠
- ( ١٤ ) ملاحظة الاعمال . . . . . ٣٢٠٠

المجموع ٤٠٠٠٠



# فَهْرَسْتُ الْكِتَابِ

## (١) متن الكتاب

مقدمة	ديباجة
١	الباب الأول - في موقع الجامع وأوضاعه وأبعاده . . . . .
٤	الباب الثاني - في تاريخ الجامع وفيه فصول . . . . .
٤	الفصل الأول - في الكتابات المنقوشة على جدرانه . . . . .
٦	الفصل الثاني - في الطرف التي أصلها منه . . . . .
١٢	الفصل الثالث - في تاريخه منقولاً عن الكتب العربية وغير العربية . . . . .
٢١	الباب الثالث - في ملاحظات انتقادية . . . . .
٢٥	الباب الرابع - فيما عملته لجنة حفظ الآثار العربية بالجامع وفي حالة الجامع الراهنة . . . . .
٢٨	الباب الخامس - في الخطة التي تتبع في إجراء الأعمال اللازمة له . . . . .
٣١	الباب السادس - في النفقات المقتضى صرفها على هذه الأعمال . . . . .

## الاشكال الواردة في متن الكتاب

شكل	
( ١ )	تنور (ثريا) من النحاس . . . . . ٦
( ٢ )	تنور من النحاس . . . . . ٧
( ٣ )	صنية التنور . . . . . ٨
( ٤ )	آنية من النحاس . . . . . ٩
( ٥ )	مصباح من زجاج مدهون بالميناء . . . . . ١٠
( ٦ )	مصباح من زجاج مدهون بالميناء . . . . . ١١
( ٧ )	رسم جامع السلطان حسن حوالى سنة ١٨٦٩ مأخوذ عن رسم ملون . . . . . ١٢
( ٨ )	رسم جامع السلطان حسن فى نهاية القرن الماضى مأخوذ من رسم محفور وارد فى كتاب التجريدة الفرنساوية . . . . . ١٦
( ٩ )	تصميم عن عزل الجامع عما يلاصقه . . . . . ٢٩



## (ب) اللوحات الواردة في الكتاب

اللوحة الاولى - رسم موقع الجامع

اللوحة الثانية - رسم المسقط الافقي للجامع

بيان تفاصيل المسقط الافقي

( ١ ) القصة الاولى

( ٢ ) الفسقية والنافورة

( ٣ ) حنفية الوضوء الحديثة

( ٤ ) الايوان الغربى

( ٥ ) الايوان القبلى

( ٦ ) الايوان الكبير الشرقى

( ٧ ) الايوان البحرى

( ٨ ) الدكة

( ٩ ) المنبر

( ١٠ ) المحراب (بالايوان الكبير)

( ١١ ) التابوت

( ١٢ ) المحراب (بالتربة)

( ١٣ ) المنارة الكبرى القديمة

( ١٤ ) المنارة الصغرى الحديثة

( ١٥ ) سطح الصالة المقببة (راجع اللوحة السابعة عشر)

( ١٦ ) الدهليز

( ١٧ ) قناة المياه الخارجية

( ١٨ ) الميضة

( ١٩ ) بقية الازاح (الصالة المقببة)

O, N, M, L المدارس الاربع

اللوحة الثالثة - منظور الجامع من الزاوية الشرقية (فتوغرافيا)

اللوحة الرابعة - الوجهة الاصلية (رسم)

اللوحة الخامسة - منظور الباب الكبير وجزء من الوجهة البحرية الغربية (فتوغرافيا)

اللوحة السادسة - الوجهة القبلى الشرقية (فتوغرافيا)

اللوحة السابعة - الوجهة القبلى الشرقية معاد بعضها الى أصله (رسم)

اللوحة الثامنة - منظور الزاوية القبلى للجامع (فتوغرافيا)

اللوحة التاسعة - البوابة (فتوغرافيا)

اللوحة العاشرة - الوجهة القبلى الشرقية للتربة من الظاهر (رسم) مدرسة المالكية قطاع على حسب المخطط ef فى لوحة ٢

ولوحة ١٧ (رسم)

اللوحة الحادية عشر - الباب المؤدى الى الصحن (رسم) وجهة جانبية للبوابة (فتوغرافيا)

اللوحة الثانية عشر - الدركة والميضة قطاع على حسب المخطط JH من اللوحة الثانية (رسم)

اللوحة الثالثة عشر - قطاع طولى للجامع قطاع abcd للوحة نمرة ٢ (رسم)

اللوحة الرابعة عشر - منظر الصحن والايوان الكبير (فتوغرافيا)

اللوحة الخامسة عشر - تفاصيل من الايوان الكبير باب مدرسة المالكية (رسم بالالوان)



اللوحة السادسة عشر- دلالية المقرنصات الموجودة في التربة ومحراب التربة (فتوغرافيات)  
 اللوحة السابعة عشر- مسقط أفقي لمدرسة المالكية والميضأة (رسم)  
 اللوحة الثامنة عشر -

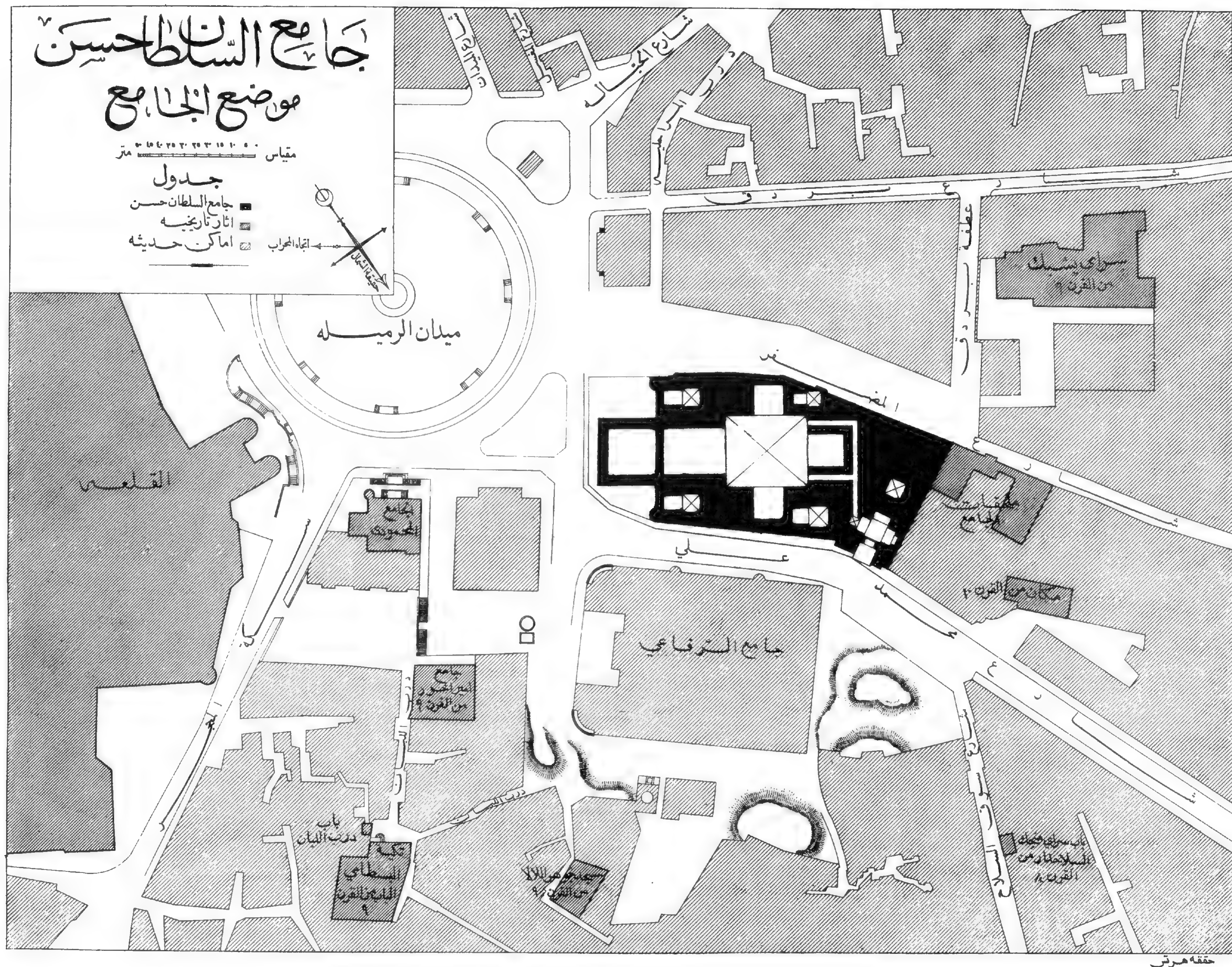
- ( ١ ) باب جامع السلطان حسن وهو الموجود الآن بجامع المؤيد
  - ( ٢ ) دلفة (مصراع) باب المنبر
  - ( ٣ ) عتب باب مدرسة المالكية
  - ( ٤ ) تفاصيل من باب التربة
  - ( ٥ ) زخرفة صدر الدركة (رسم وفتوغرافيات)
- اللوحة التاسعة عشر -

- ( ١ ) الطراز الكوفي بالايوان الكبير
  - ( ٢ ) ركن الدكة
  - ( ٣ ) زخرفة الجزء الاسفل لاحد أكتاف البوابة (فتوغرافيات)
- اللوحة العشرون -

- ( ١ ) جزء من دلفة باب الصحن
- ( ٢ ) جزء من وزرة التربة
- ( ٣ ) تفاصيل من زخرفة الايوان
- ( ٤ ) براحد الابواب بالايوان الكبير
- ( ٥ ) و (٦) و (٧) و (٨) تفاصيل محراب الايوان الكبير
- ( ٩ ) أحد برورباب التربة
- ( ١٠ ) حاشية وزرة التربة
- ( ١١ ) و (١٢) و (١٣) تفاصيل منبر التربة (رسومات وفتوغرافيات)







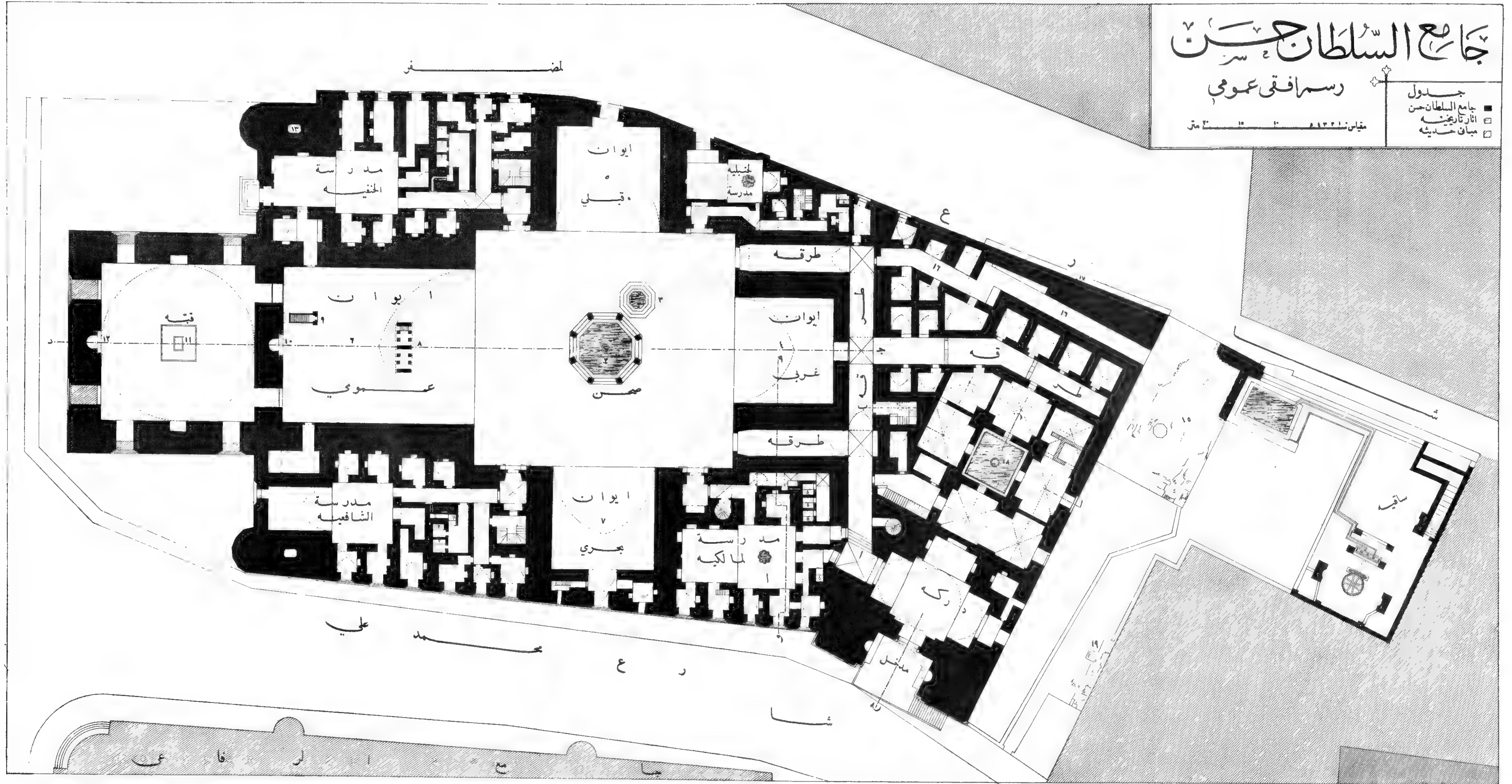


# جامع السلطان حسن

رسم ارفقي عمومي

مقياس ١:١٠٠٠٠

- جدول
- جامع السلطان حسن
  - آثار تاريخية
  - مباني حديثة







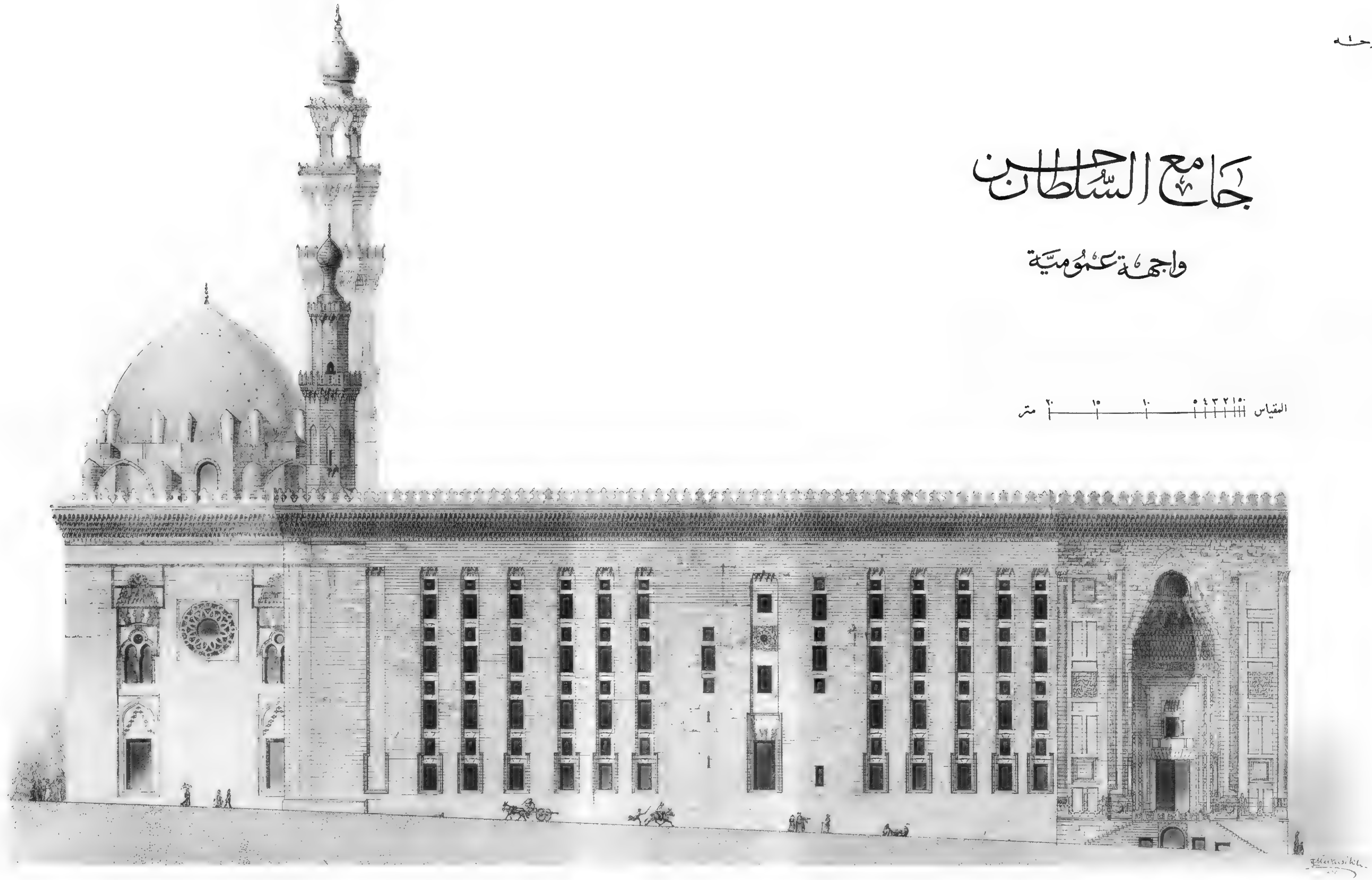
جامع السلطان حسن  
منظر من الناصية الشرقية



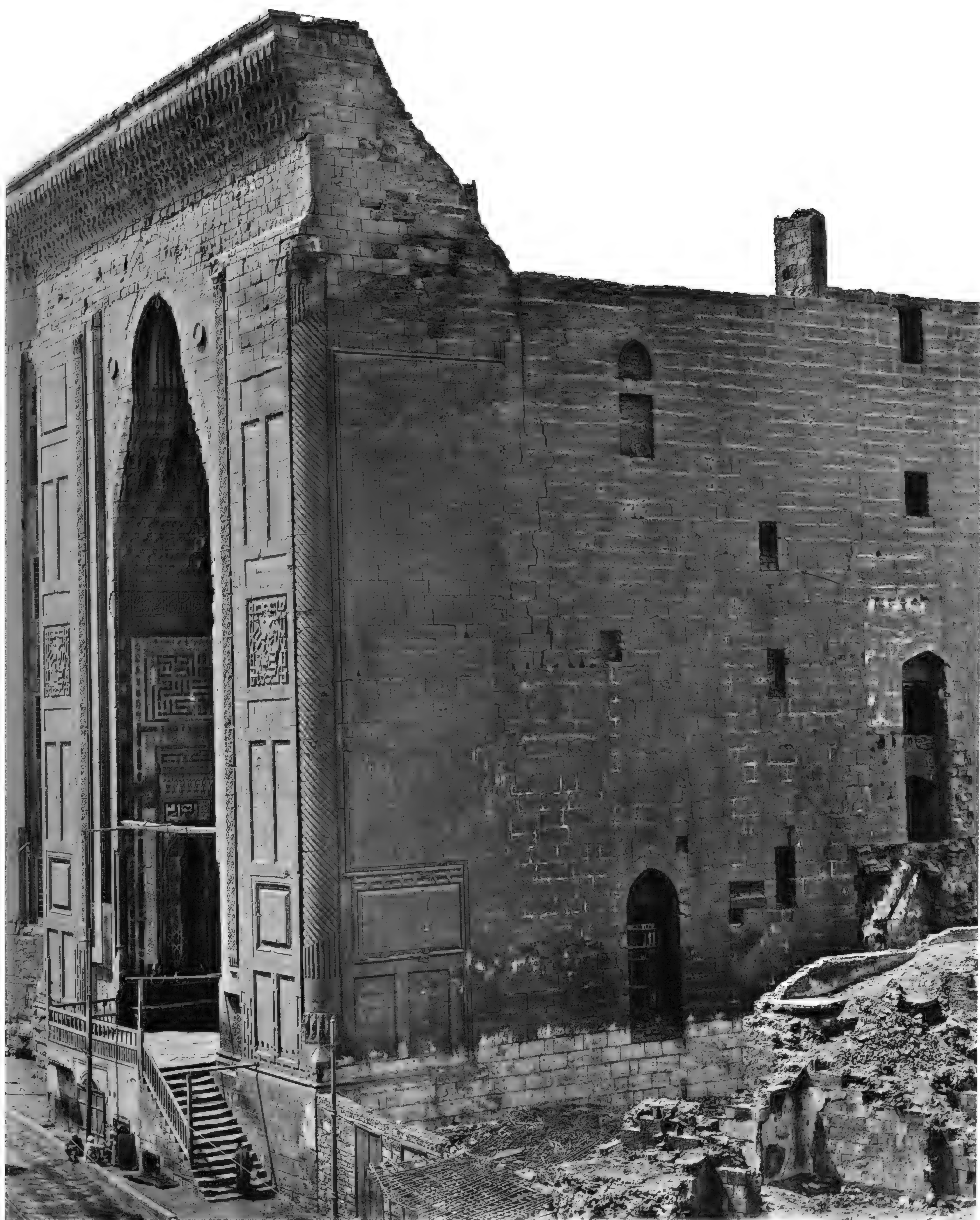
# جامع السلطان

واجهه كئومية

المقياس ١٠ ٢٠ ٣٠ ٤٠ ٥٠ ٦٠ ٧٠ ٨٠ ٩٠ ١٠٠ متر



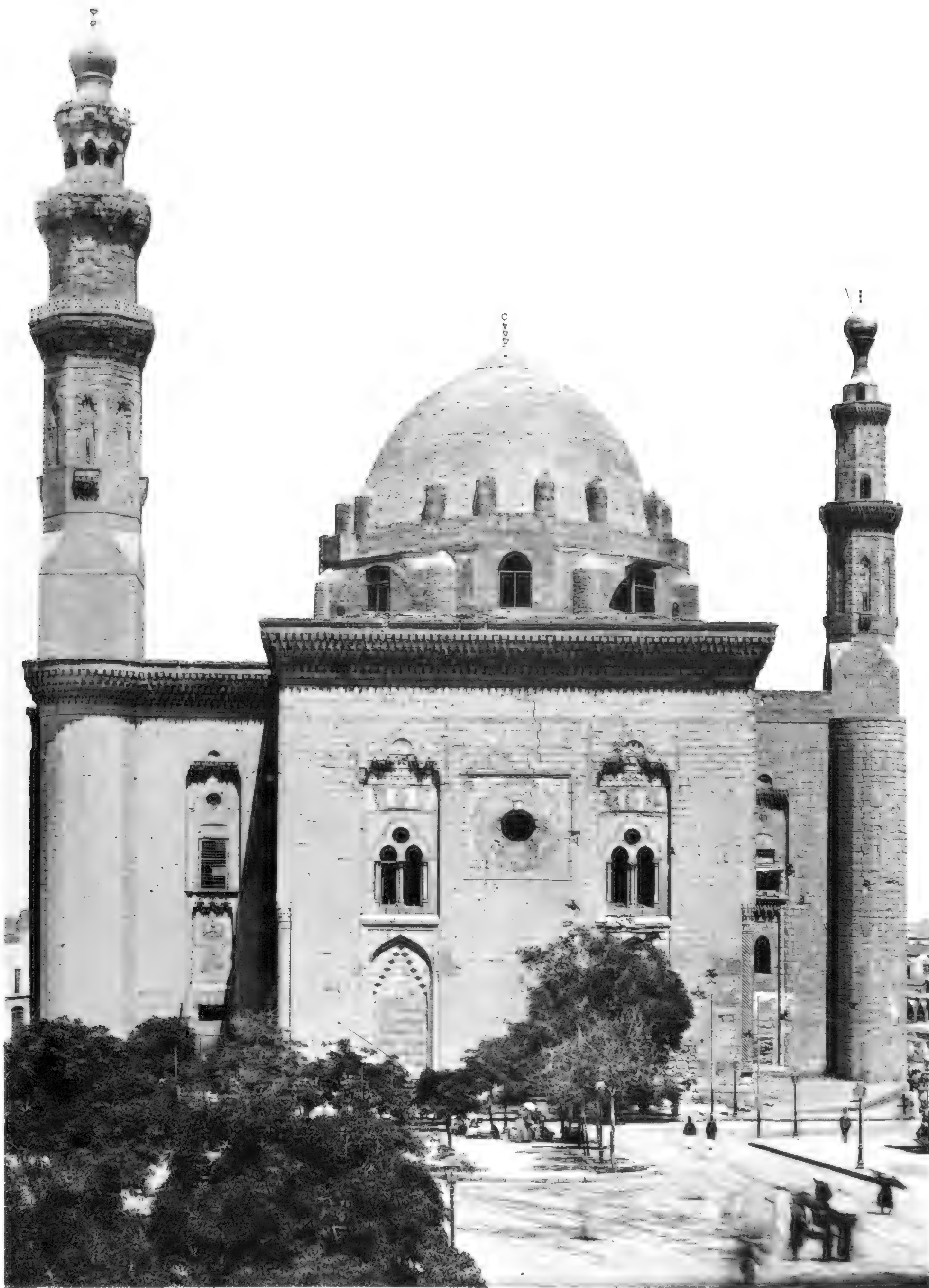




## جامع السلطان حسن

منظر الباب الكبير وجن من الواح حلة البحرية الغربية

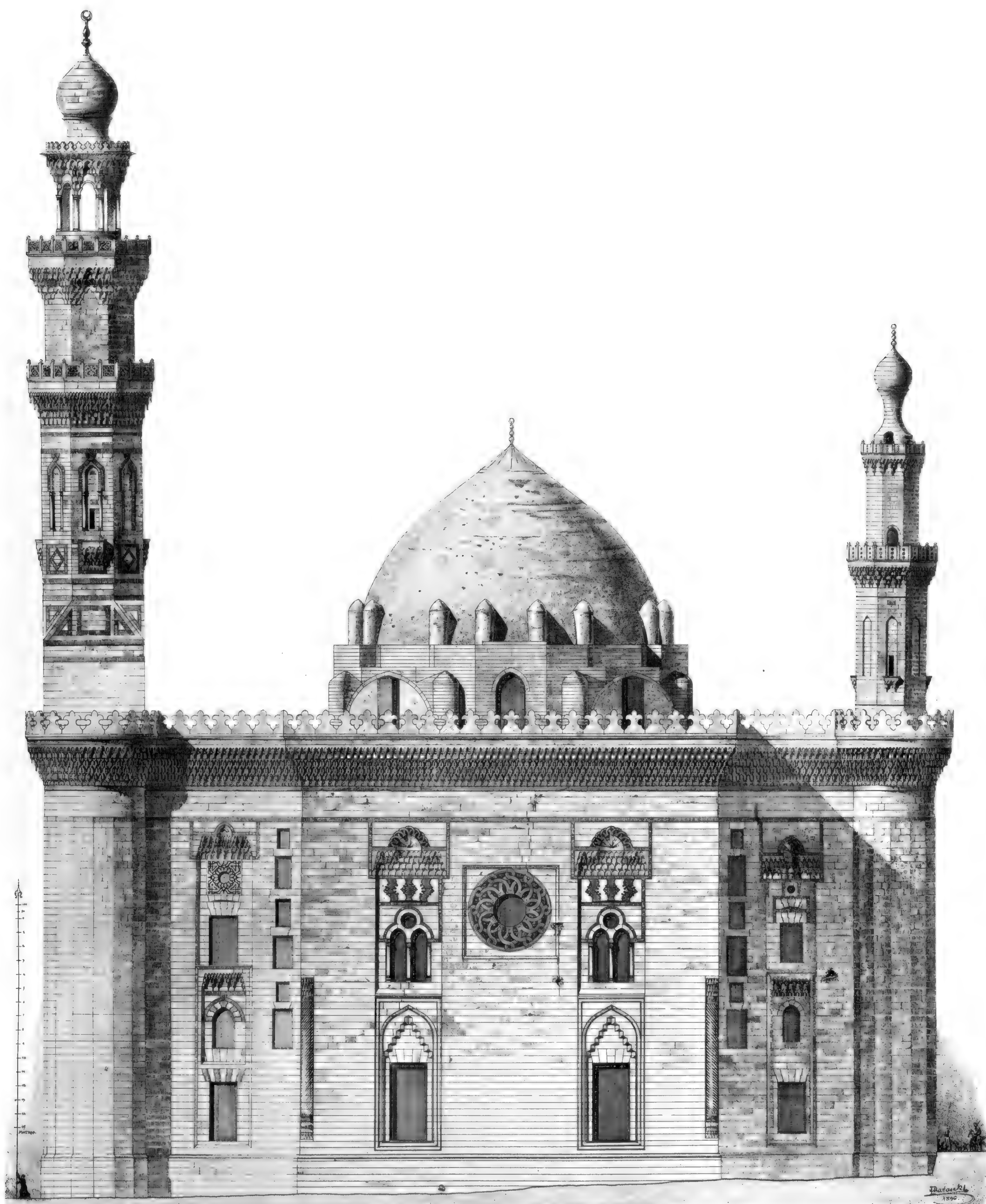




جامع السلطان حسن

منظر واجهات قبلي شرق





# جامع السلطان حسن

منظر واجهات وتبلي شرف

تجيد بعض اجزاء



لوحة



جامع السلطان حسن

منظر من الناصية القبليّة





جامع السلطان حسن

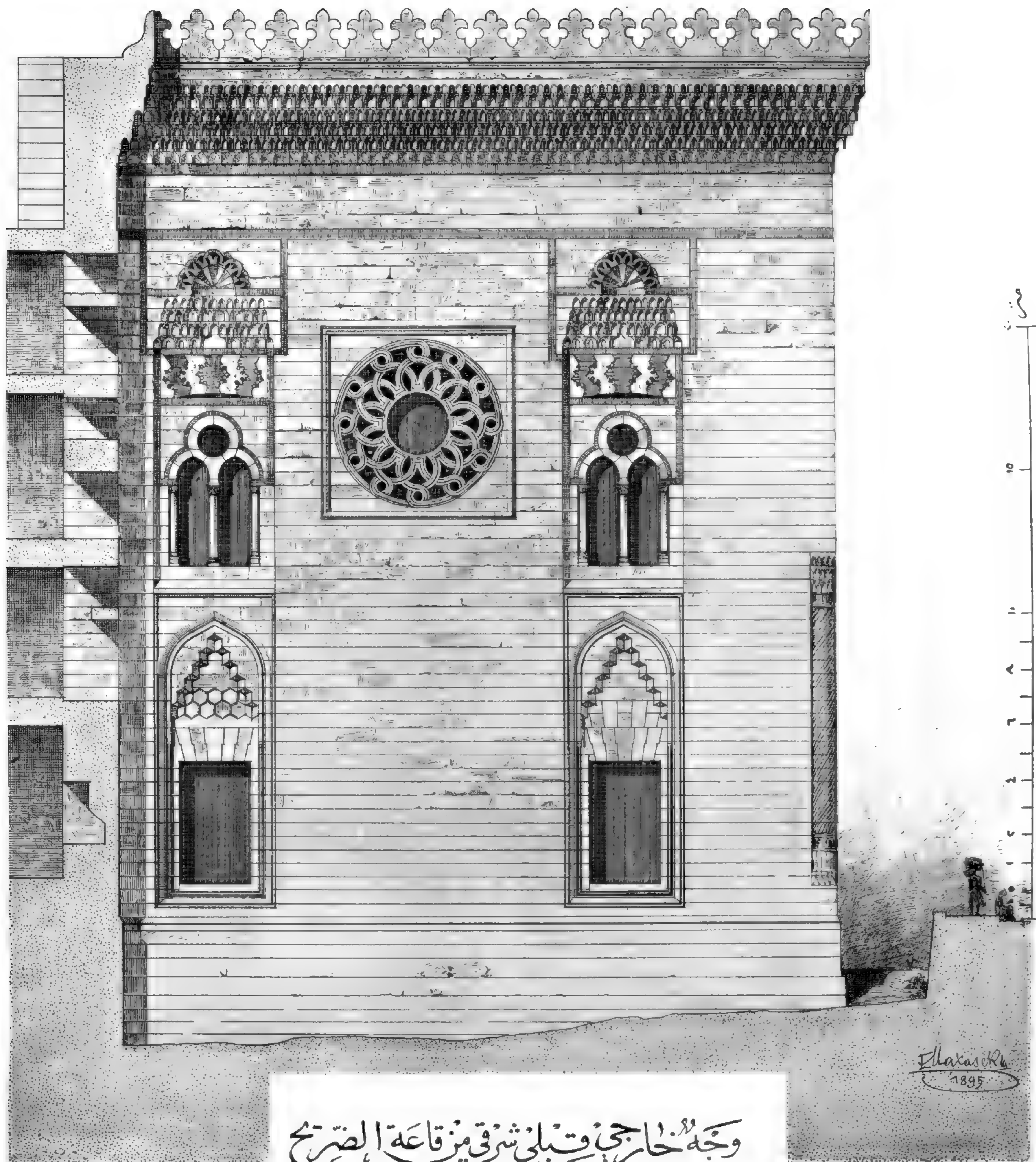
الباب الكبير



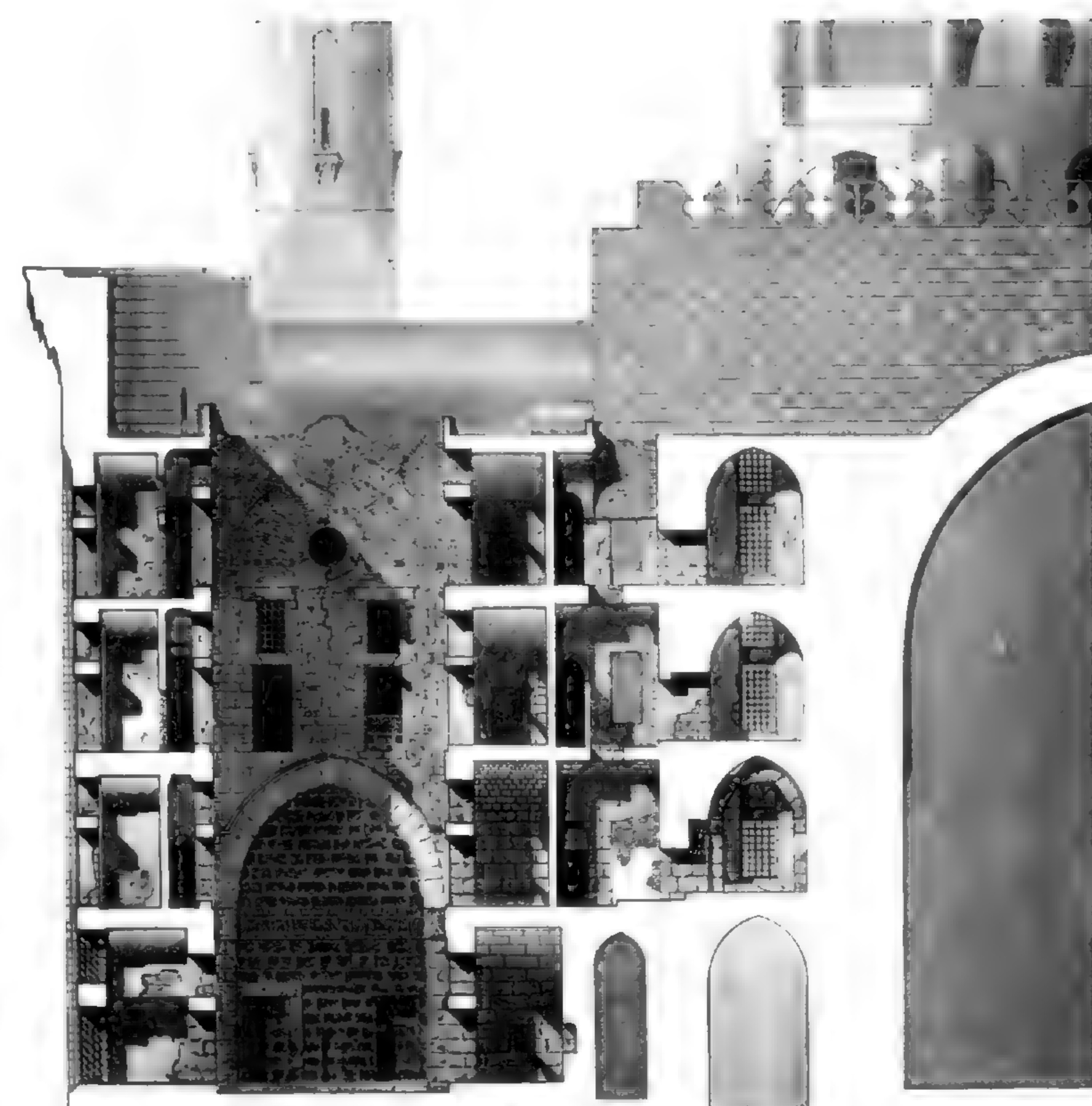
# جامع السلطان حسن

## مسجد المالكية

قطاع من هروم اللوحين الثانية والسابعة عشر



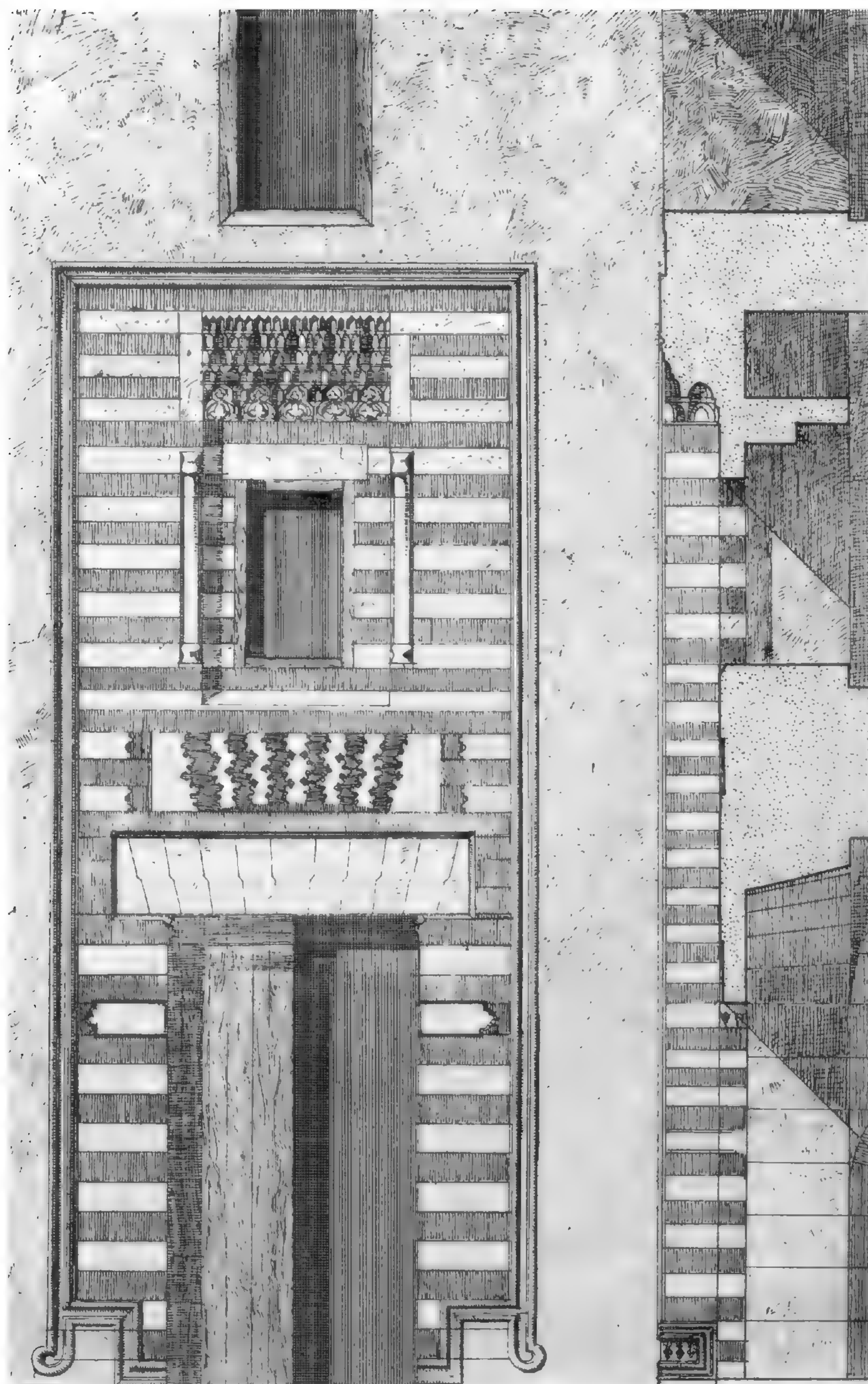
وجه خارجي وتباني شرقي من قاعة الصريح



المقياس ٠١ ٠٢ ٠٣ ٠٤ ٠٥ ٠٦ ٠٧ ٠٨ ٠٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ متر



# جامع السلطان حسن



المقياس ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ متر

باب الدخول إلى الصحن



وجهة بجانب من الباب الكبير



جامع السلطان حسن





# جامع السلطان

قطاع طولي من ا ب ج د من اللوحة الثانية







## جناح مع السلطان حسنؑ

منظر الصحن والایوان العمومي





مفردات الأبنواز العمومي

المقياس ١ ٢ ٣ ٤ متر

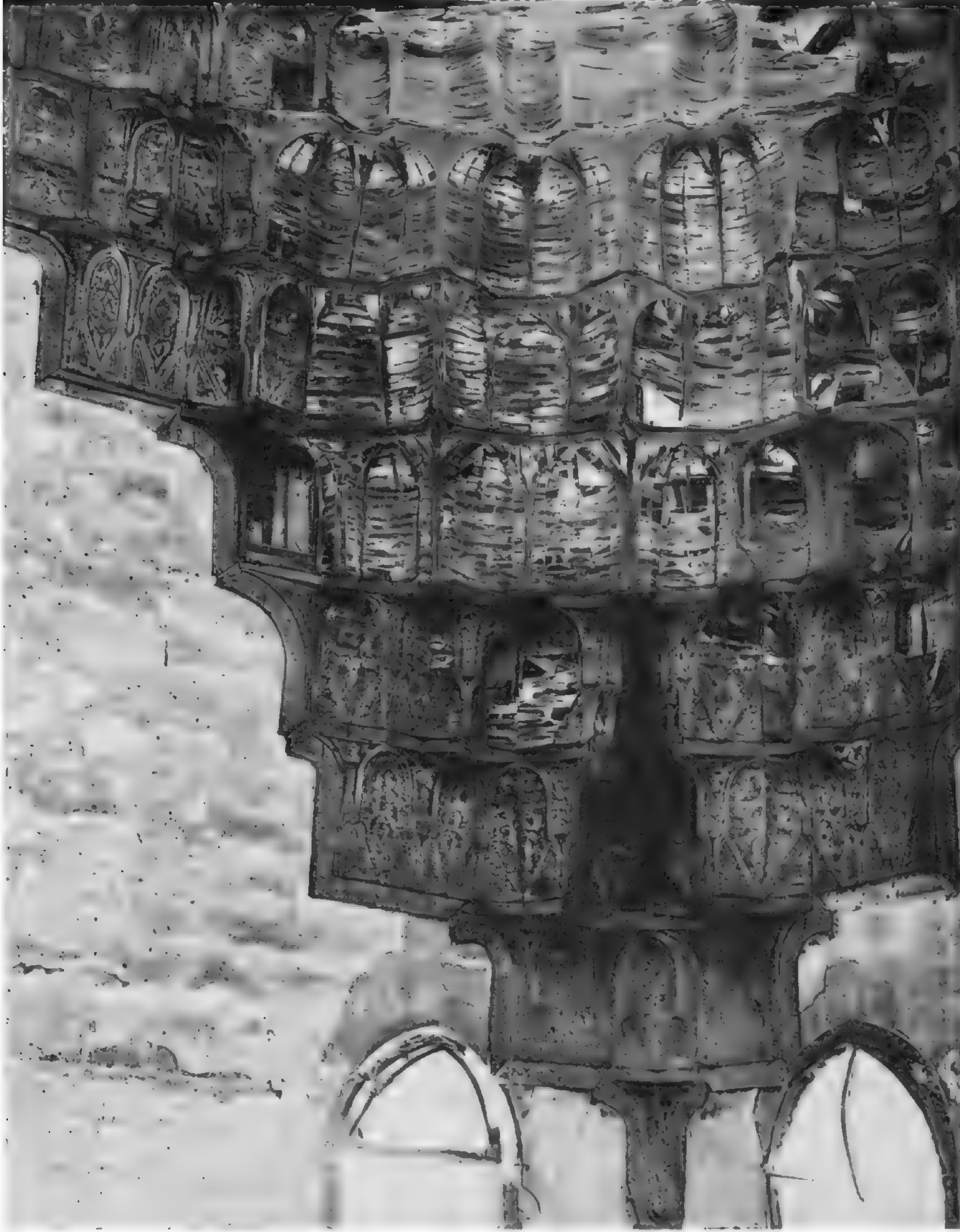


باب الدخول الى مدية المالكية

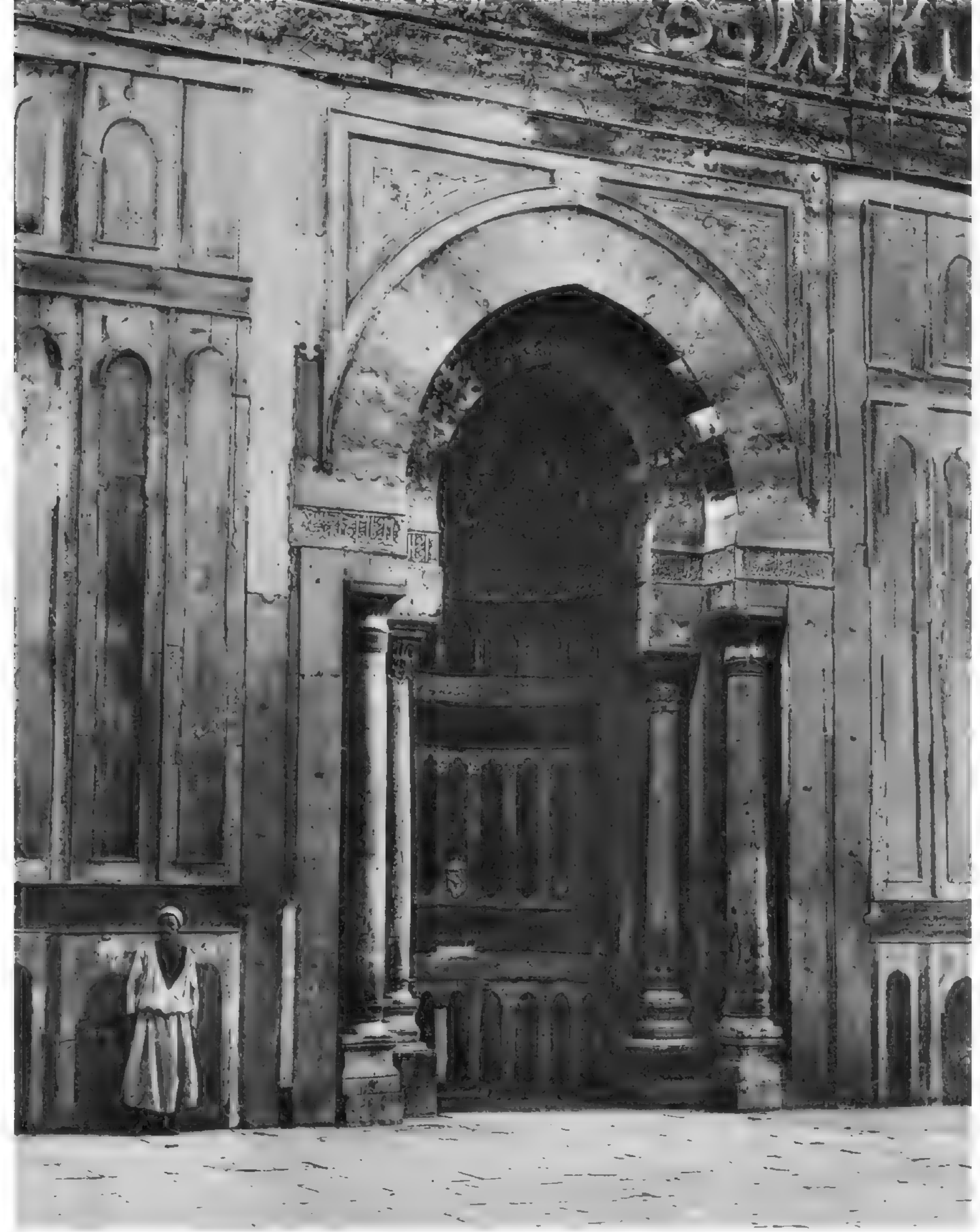
المقياس ١ ٢ ٣ ٤ متر

جامع السلطان حسن





زوايا بمقرنصات فی قاعۃ الصریح



محراب قاعۃ الصریح

جامع السلطان حسن



لوحة تخطيط

# جامع السلطان

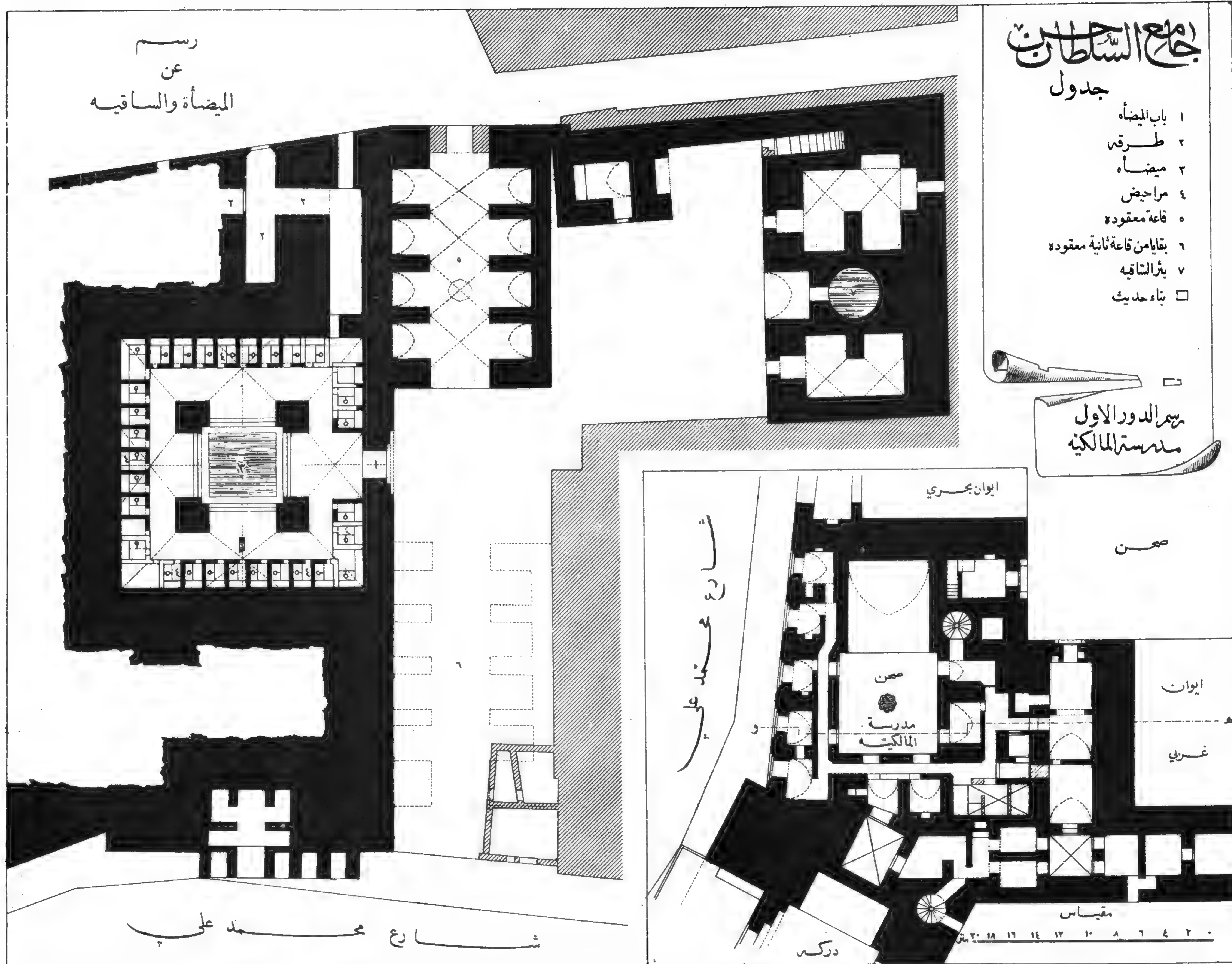
جدول

- ١ باب الميضأة
- ٢ طريق
- ٣ ميضأة
- ٤ مراحض
- ٥ قاعة معقودة
- ٦ بقايا من قاعة ثانية معقودة
- ٧ بئر الشافعية
- بناء حديث



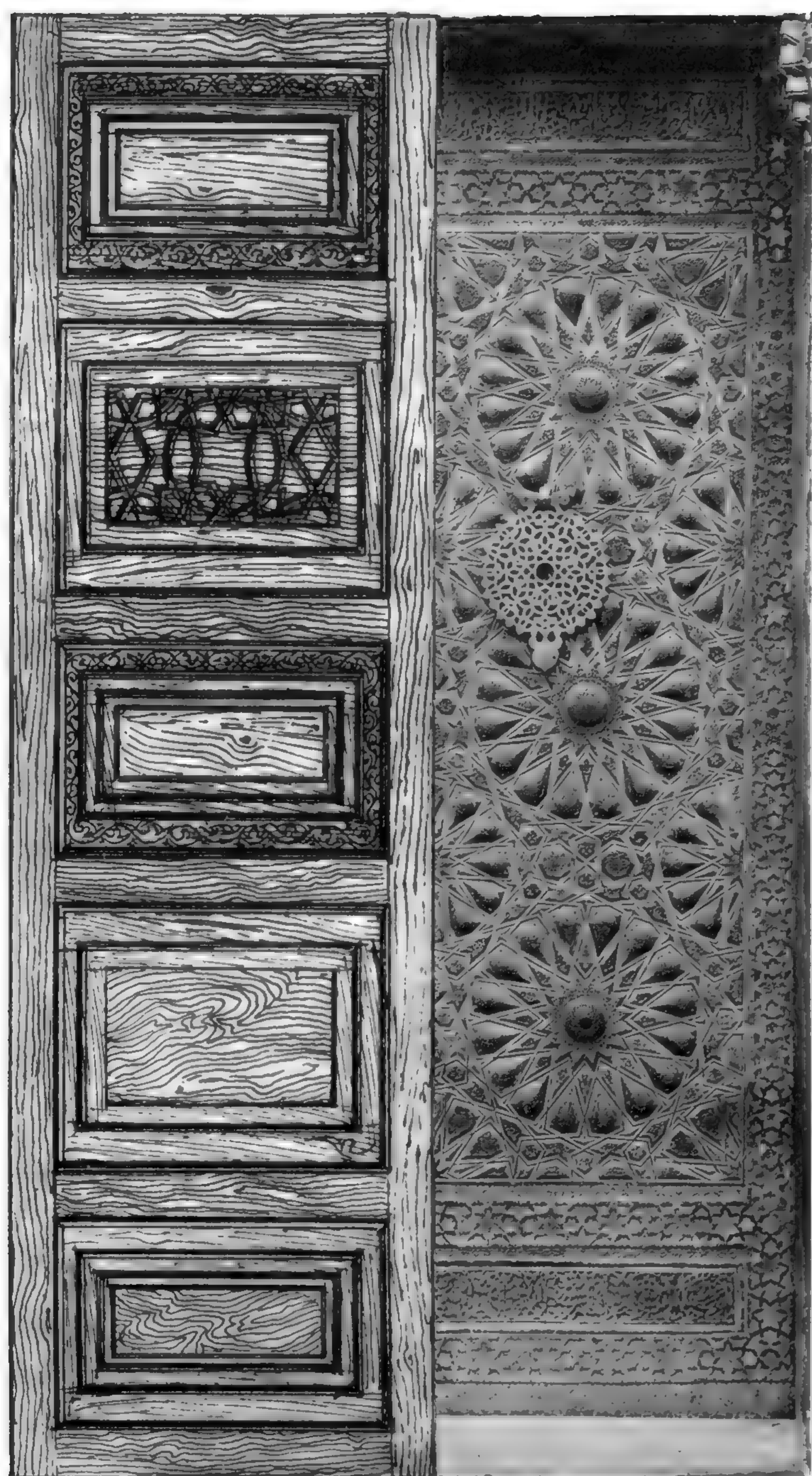
مهم الدور الاول  
مدرسة المالكية

رسم  
عن  
الميضأة والساقية



حققه هرتس





١



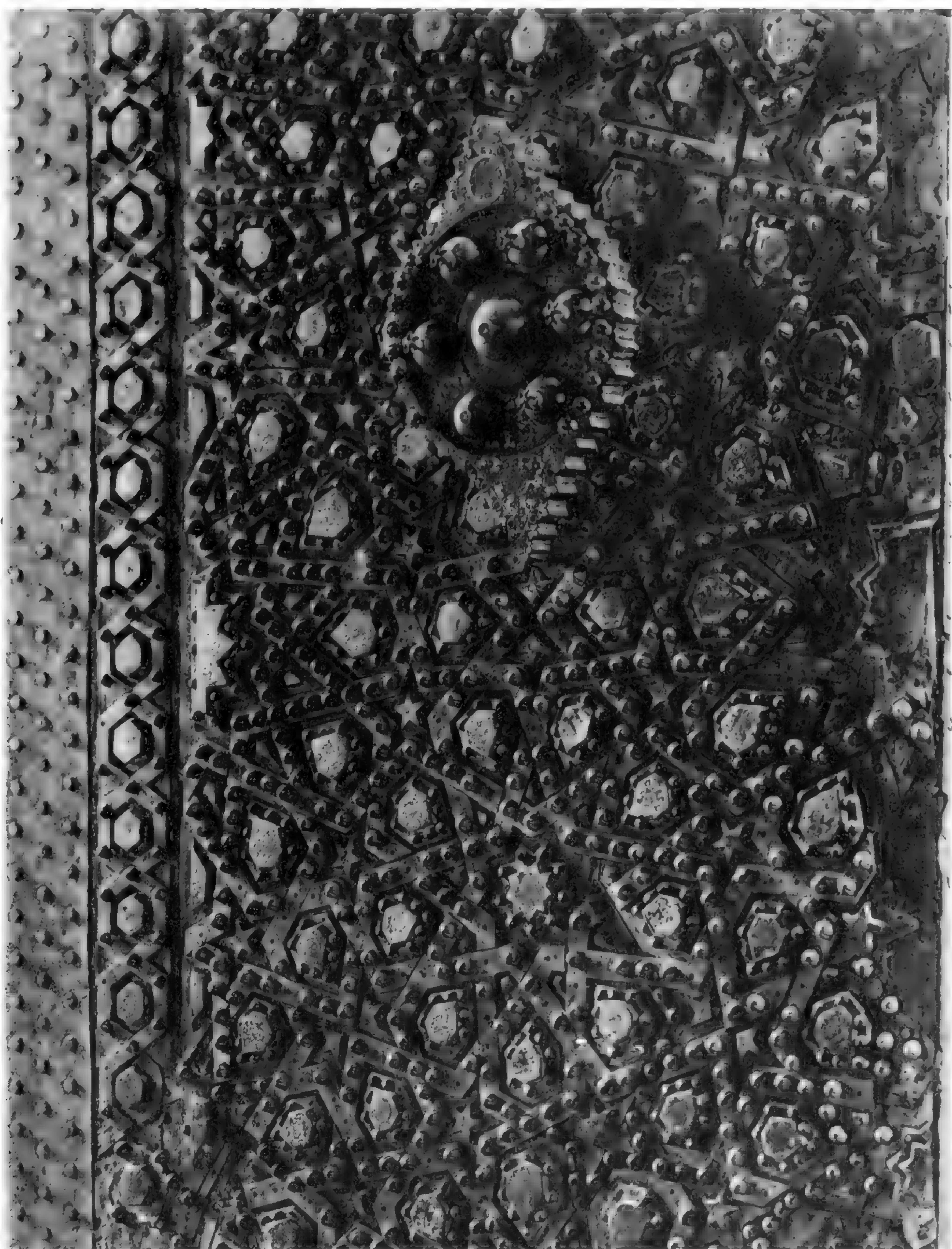
٢



٣



٤

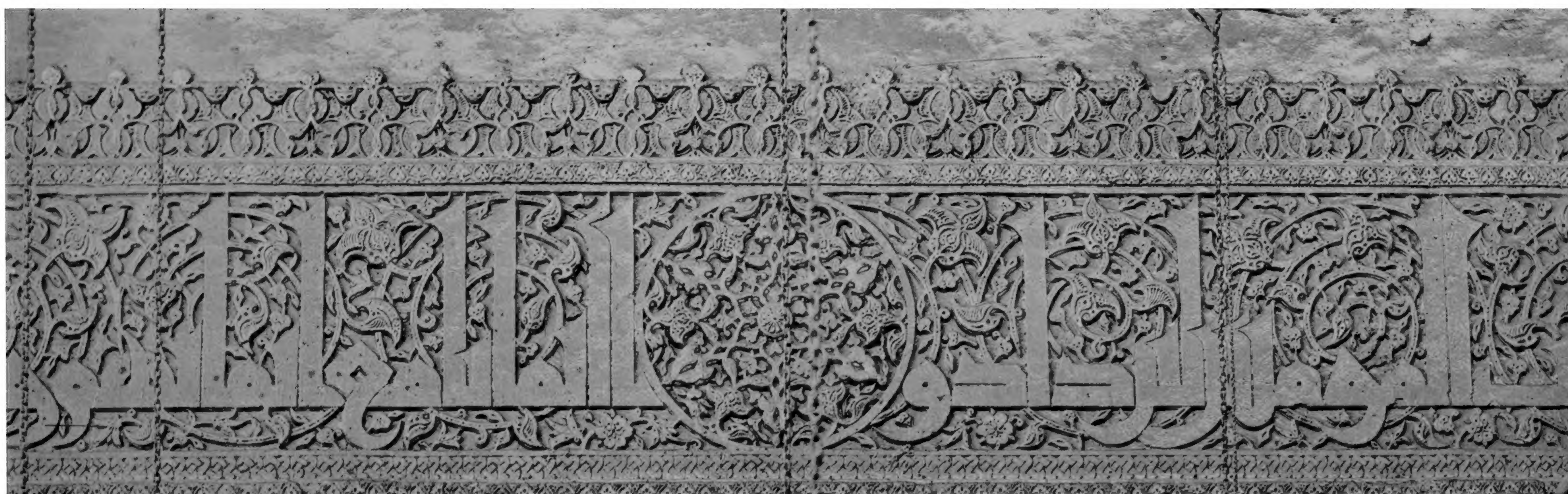


٥

## جامع السلطان حسن

- ١ باب جامع السلطان حسن (الآن جامع المؤيد)
- ٢ باب المنبر
- ٣ عتبة باب الدخول الى مدرسة المالكية
- ٤ مفصلات باب قاعة الضريح
- ٥ زخرفة جنب من نهاية الداركة

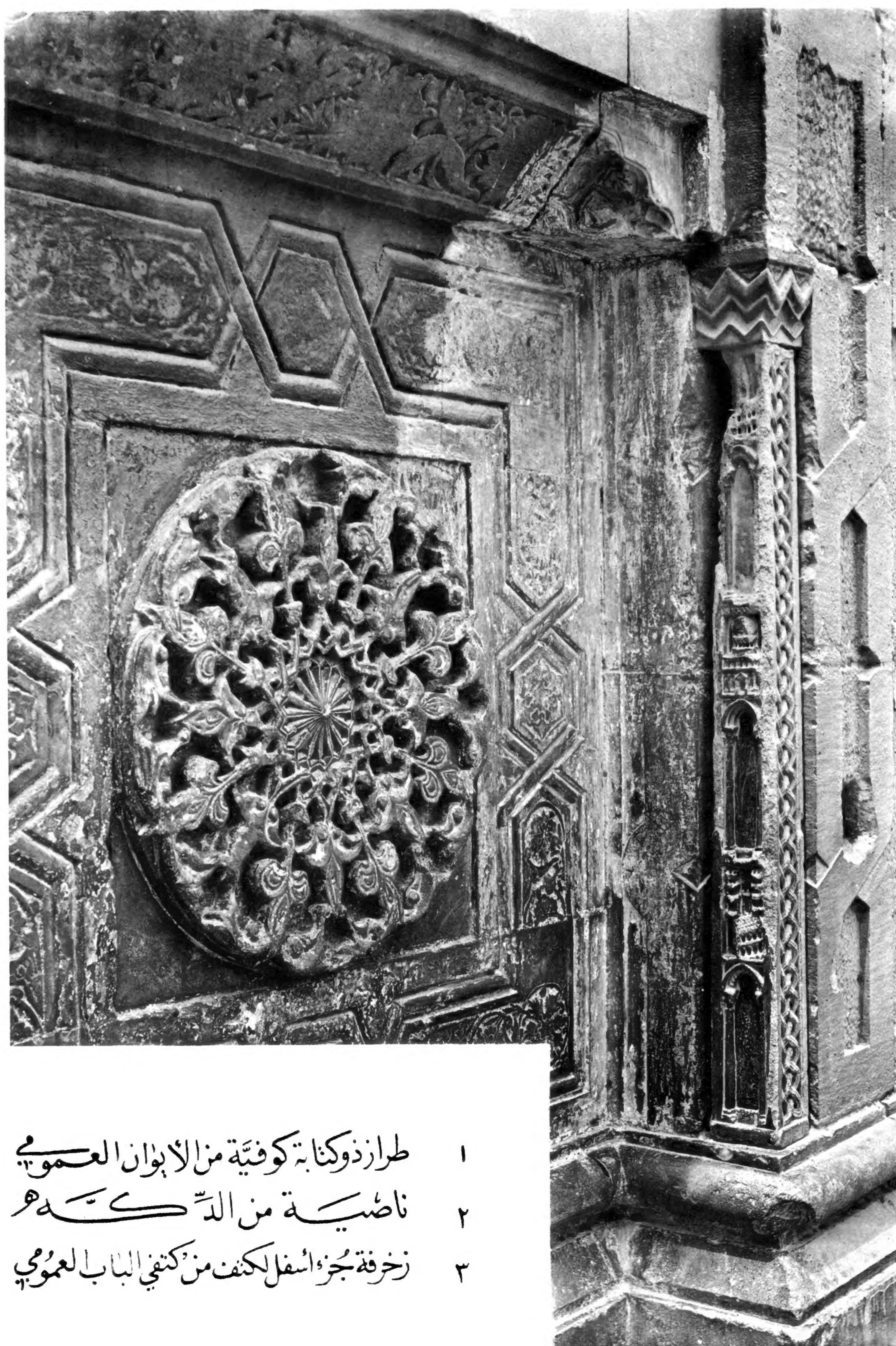
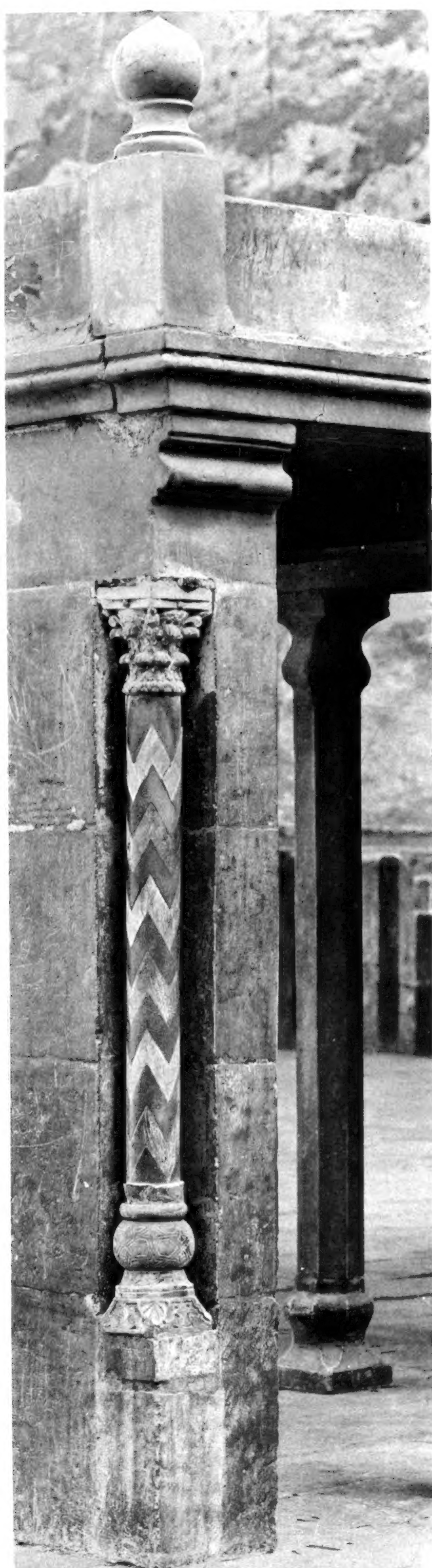




١

٣

٢



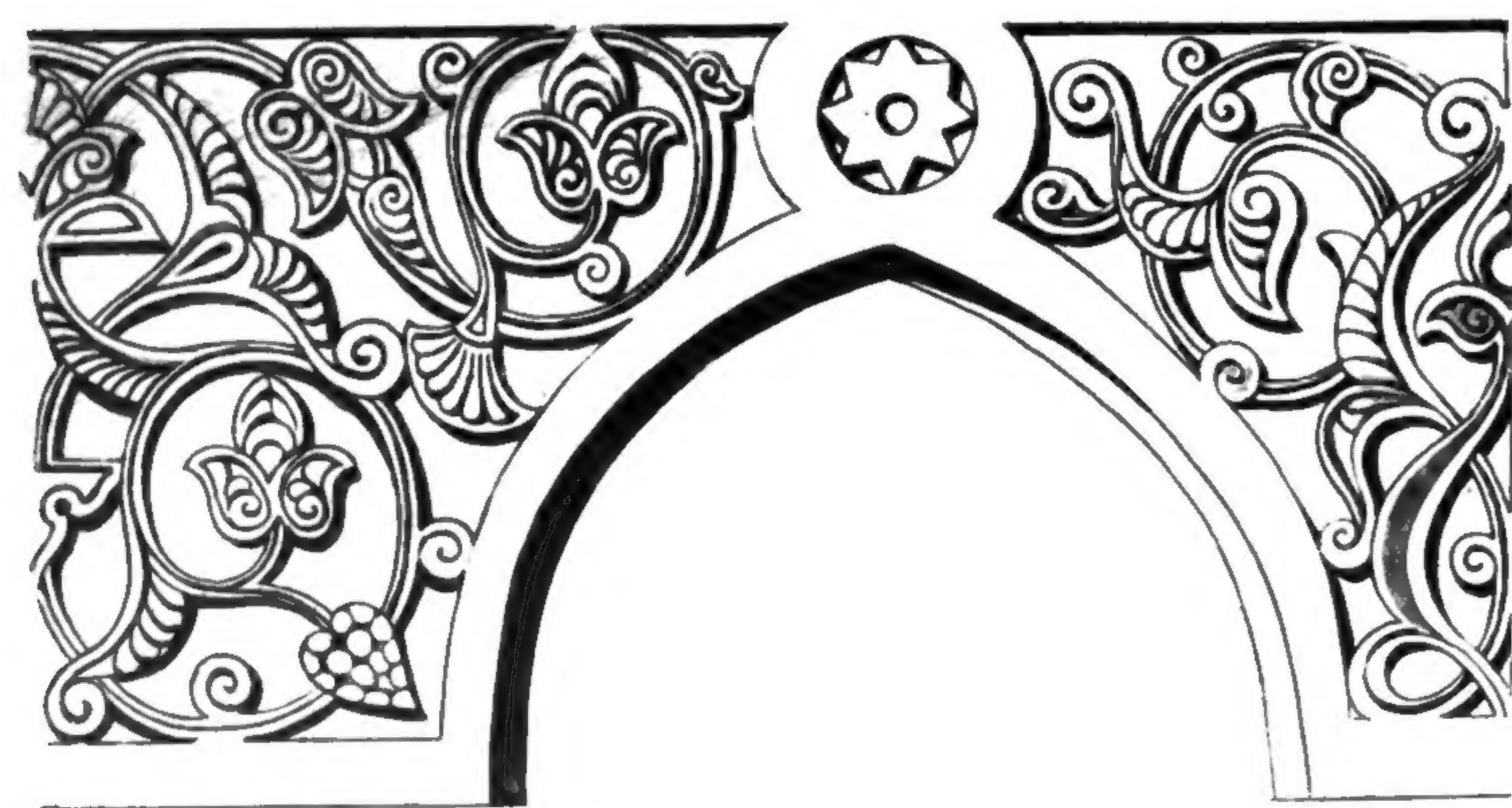
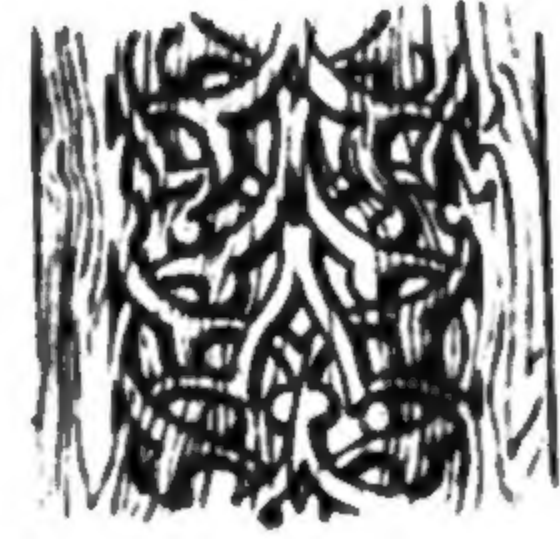
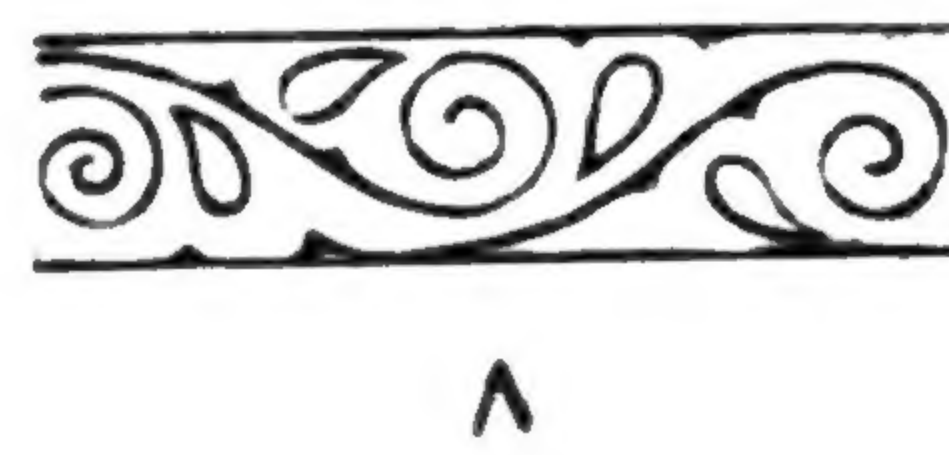
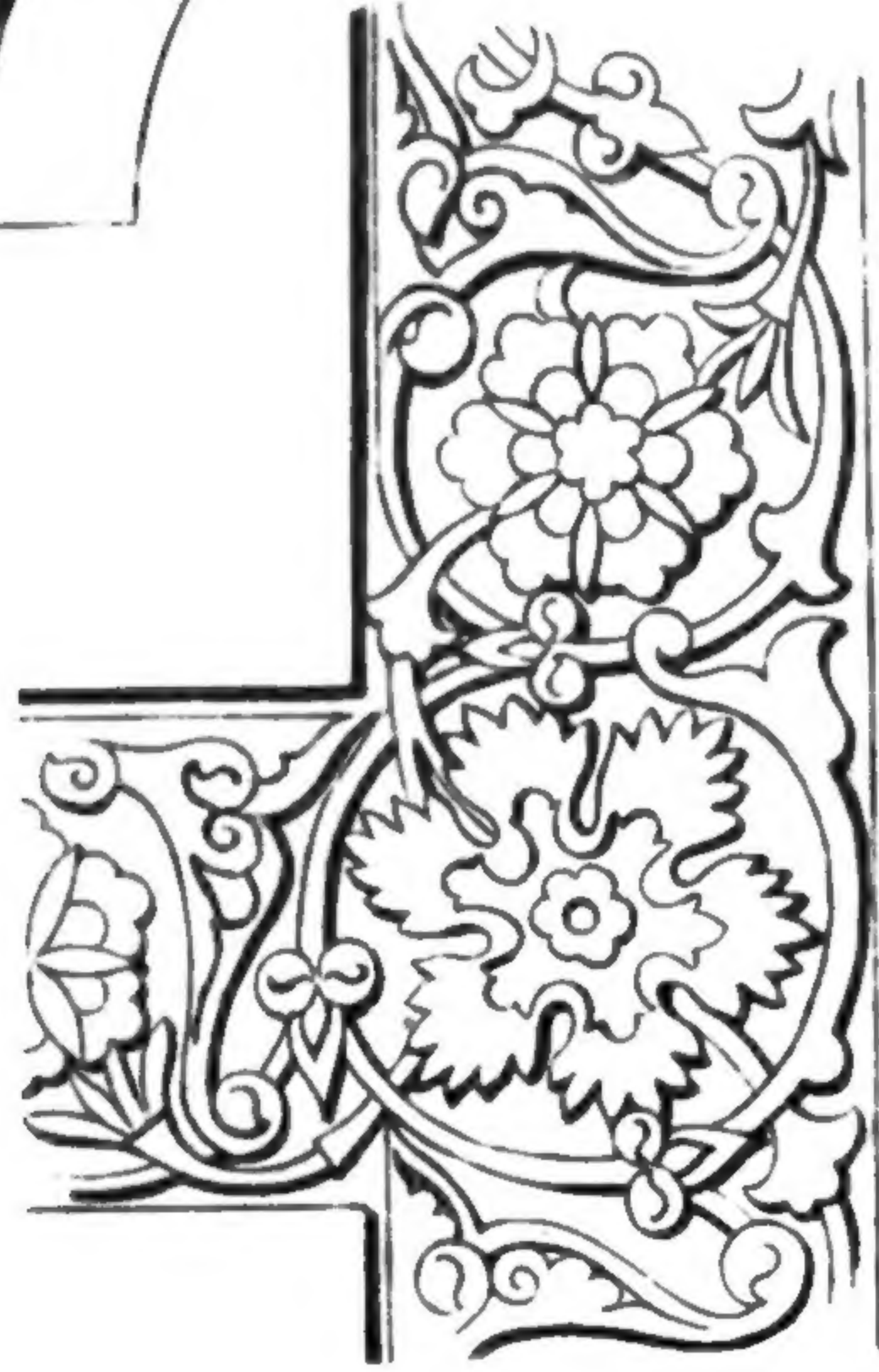
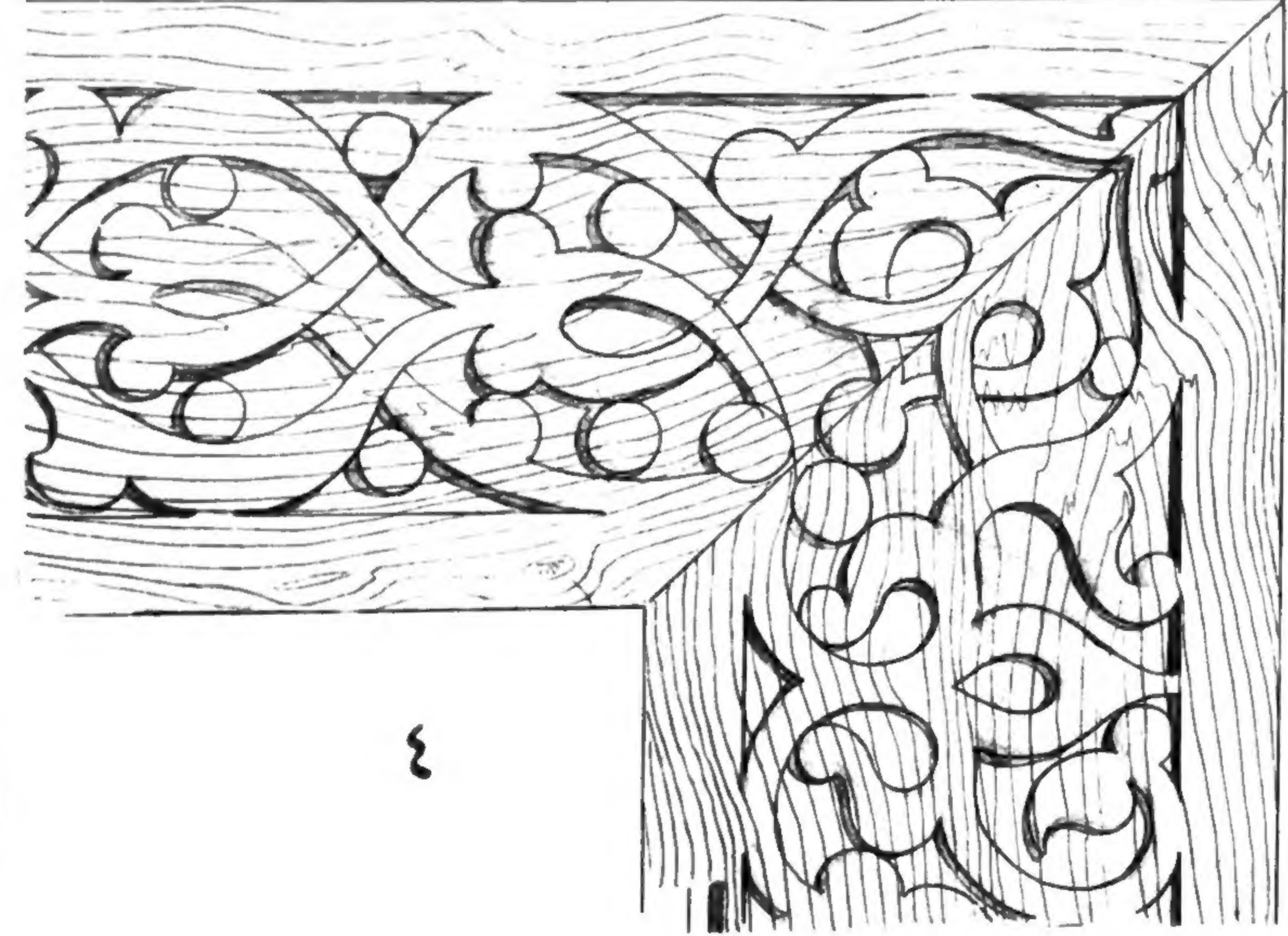
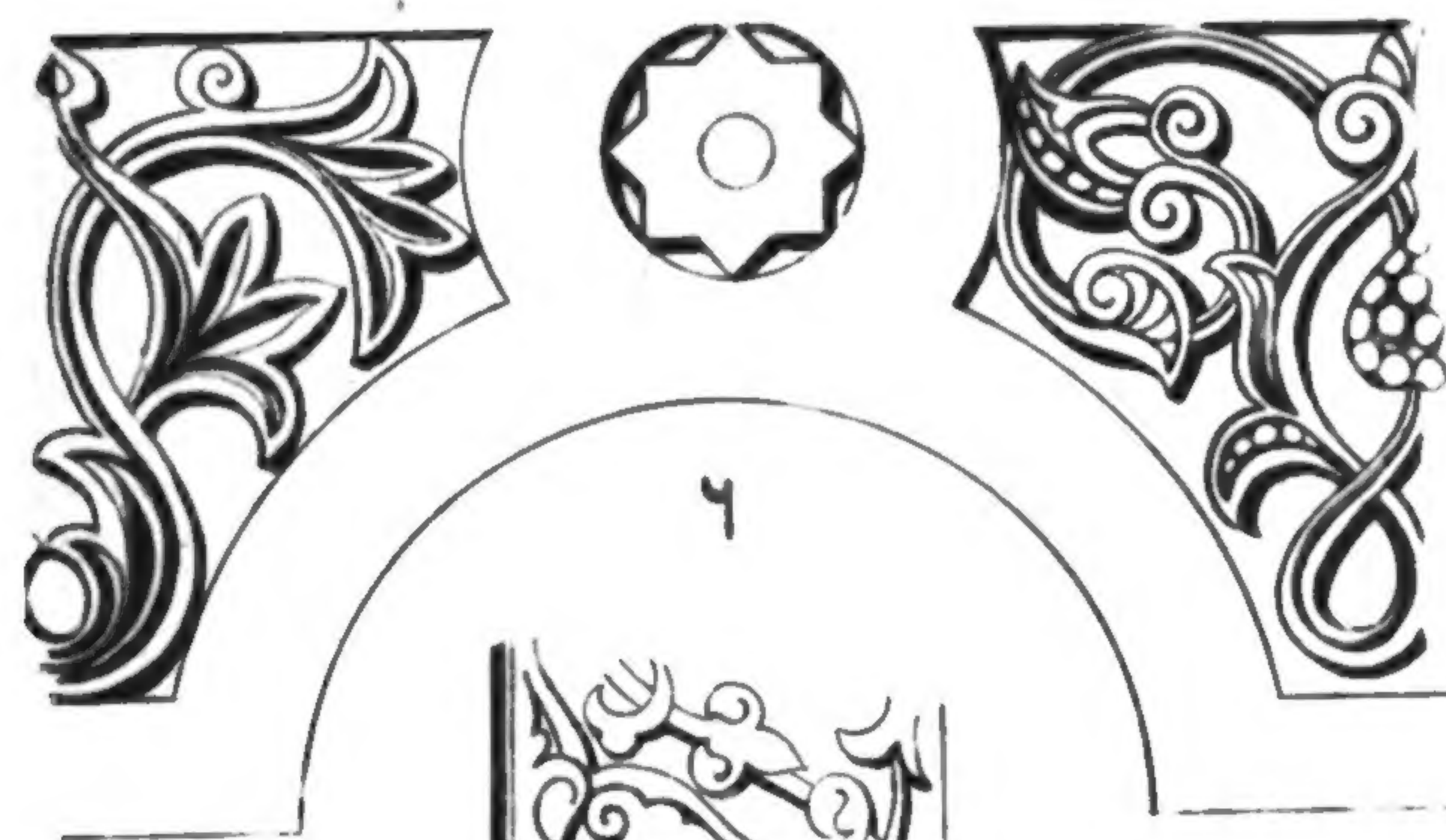
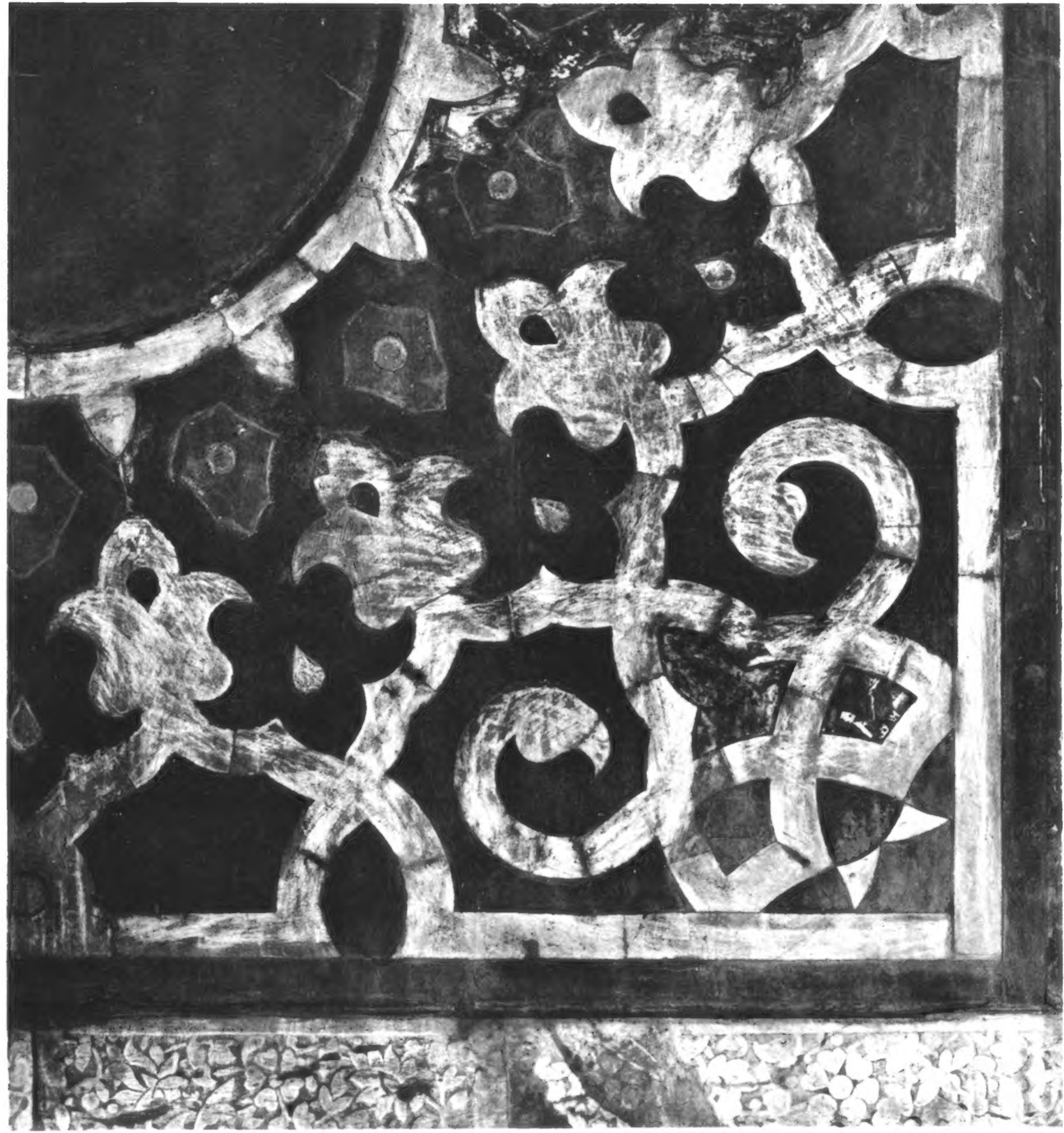
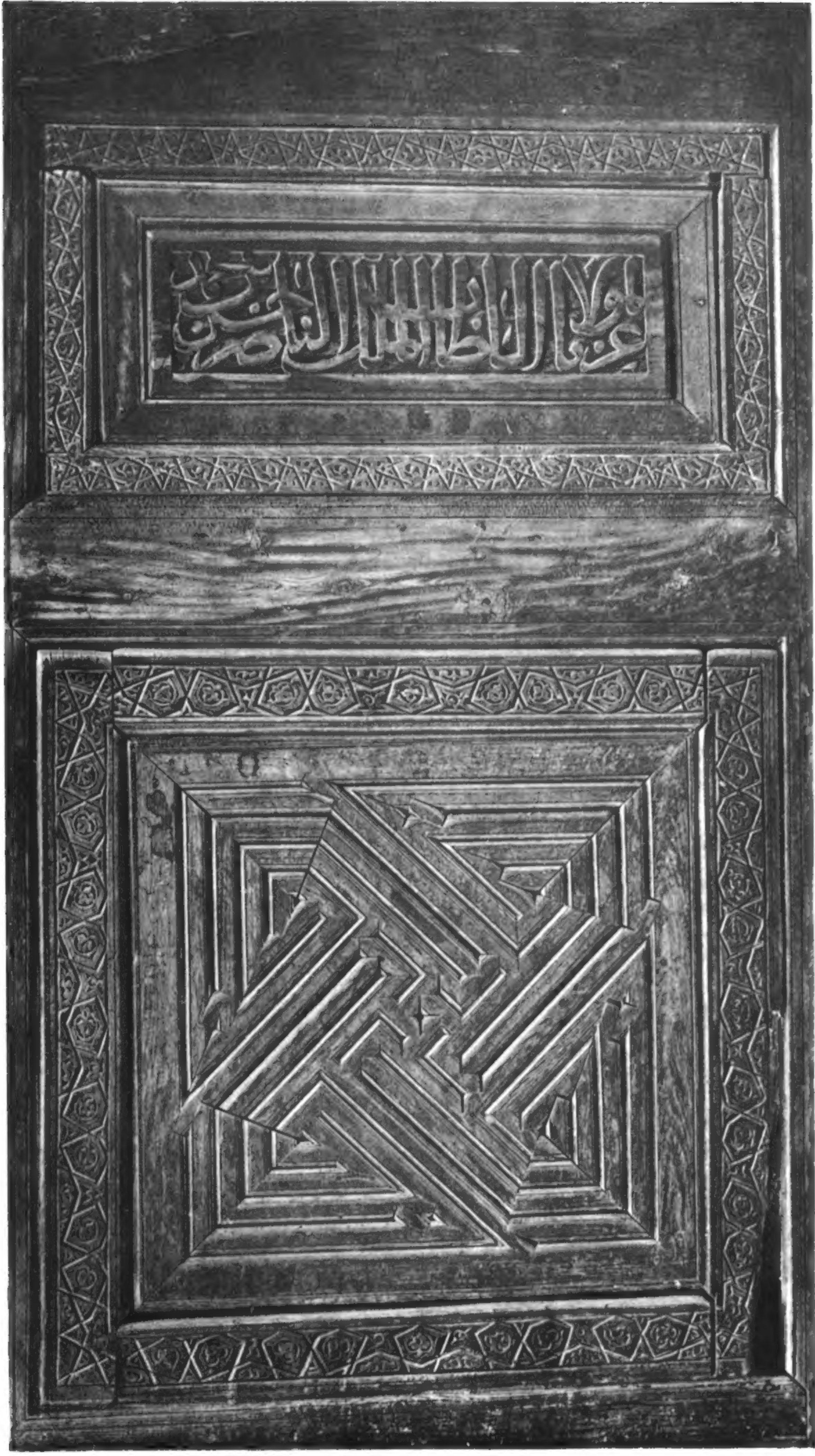
١ طراز وكتابة كوفية من الأيوان العمومي  
٢ ناصية من الدكة  
٣ زخرفة جزء أسفل لكف من كنف الباب العمومي

جامع السلطان حسن



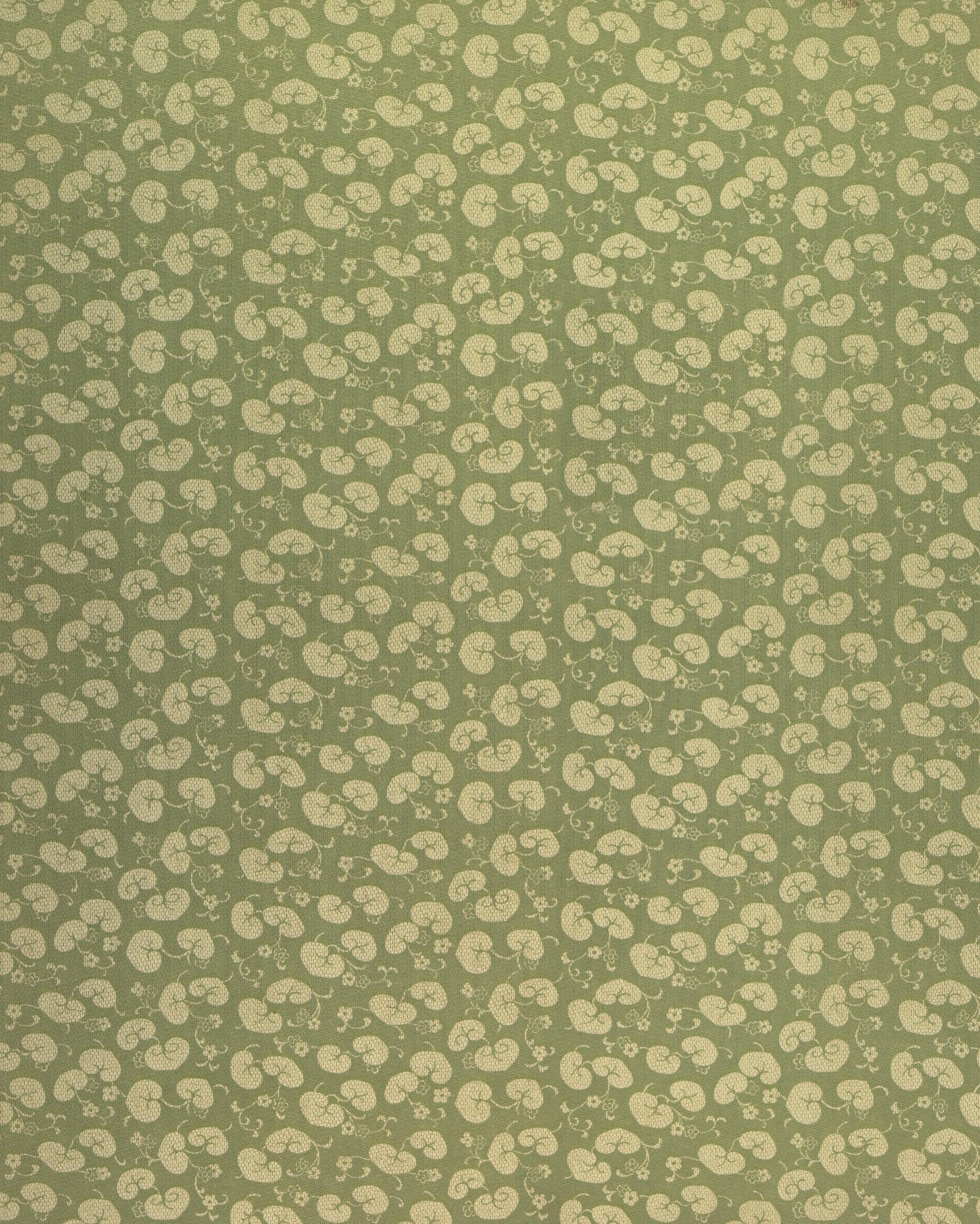
# جناح مع السلطان حسن

لوحة ٢٠



- ١ جزء من مصراع باب الدخول الى الصحن
- ٢ جزء من كسوة قاعة الضريح
- ٣ مفردات زخرفة الباب الكبير
- ٤ حاشية باب في الابواب العمومية
- ٥، ٦، ٧، ٨ مفردات من محراب الابواب العمومية
- ٩ حاشية باب في قاعة الضريح
- ١٠ حاشية من كسوة قاعة الضريح
- ١١، ١٢، ١٣ مفردات من محراب قاعة الضريح







ESEN-CPS-BK-0000000462-ESE

432465

